

PER
B-226

S

30/6/27 160

LE BULLETIN DE LA FERME

ORGANE DES CULTIVATEURS DE PROGRÈS



PARAIT TOUS LES JEUDIS

Bibliothèque St-Sulpice
340 rue St-Denis
604-14-6-23

Organe officiel de la Coopérative Fédérée de Québec et de la Société des Jardiniers-Maraîchers de la province de Québec

Administration et Rédaction:
111 Côte de la Montagne,
Québec.

ABONNEMENT:

Canada, excepté Cité de Québec:	\$1.00
Cité de Québec et pays étrangers:	\$1.50
Pour les Sociétaires de la Coopérative Fédérée de Québec et de la Société des Jardiniers-Maraîchers:	.75

VOLUME XV, No 26

QUÉBEC

LE 30 JUIN 1927

BEURRE ET FROMAGE

En vendant votre beurre et votre fromage par l'entremise de la Coopérative Fédérée vous êtes assurés d'obtenir la pleine valeur de vos produits.

Notre connaissance des changements de conditions sur les différents marchés est pour vous une garantie de recevoir les plus hauts prix.

Pour mieux connaître les avantages que peut vous rapporter la Coopérative Fédérée consignez-lui votre beurre et votre fromage.

UNE EXPÉDITION VOUS CONVAINCRA

BOCAUX A MIEL

Nous avons fait préparer des nouveaux bocaux à miel.

Ils sont très jolis et de belle apparence. Une reine incrustée dans le verre et une forme élégante en font le bocal par excellence pour le miel.

Ils sont emballés par caisses de deux douzaines et les caisses peuvent servir pour la réexpédition.

Le prix de vente n'est pas plus élevé que pour les bocaux ordinaires. **Demandez nos prix.** Ils sont exceptionnellement bas.

Broche barbelée importée

Nous pouvons vous fournir une broche barbelée de toute première qualité à des prix exceptionnellement bas.

Spécial

2 x 5, rouleau de 80 perches environ \$2.90

4 x 6, " 80 " " \$3.10

Vous pouvez vous la procurer à chacune de nos succursales de Québec, St-Félicien, Hébertville, Waterloo et Princeville.

Profitez de cette occasion que nous vous donnons pour acheter à bon compte.

Coopérative Fédérée de Québec, 114, St-Paul Est, Montréal
(Casier Postal 326)

30

30

30

L'Exposition d'Ormstown

Détails complémentaires

Nous avons déjà dit que l'exposition de cette année à Ormstown a été la plus belle du genre jamais tenue dans la Province de Québec. Il n'y avait pas moins de 300 têtes de bétail Ayrshire. Comme on le voit cette race est très populaire dans cette région.

Les prix n'avaient rien de particulièrement alléchants. C'est l'intérêt de la race et le légitime orgueil de posséder des animaux supérieurs qui ont été les mobiles des sacrifices que se sont imposés organisateurs et exposants.

Et le fait que cette année les travaux de ferme sont en retard et qu'il reste beaucoup à faire ajoute encore à leur mérite.

Tous ceux qui ont visité l'Exposition d'Ormstown sont unanimes à en vanter la beauté et l'organisation.

Voici la liste des exposants, d'Ayrshire.

Wm.-E. Anderson, J.-F. Logan & Son, A.-B. McFarlane, P.-D. McArthur, D.-T. Ness, R.-R. Ness & Sons, J.-W. Peddie, W.-A. Peddie, John-J. Peddie, Archie Peddie, Robt. J. Roy, W.-T. Stewart, W.-S. Stewart et James West Howick, E.-C. Edge, Beatharnis, Braeburn Farms Peter Dickson & Sons, Robt L. McCraig, Wm. McEwen, J.-R. McQuat, D.-J. McEwen, Walter Rodger de Ormstown, J.-D. Bryson & Sons, Allan's Corners, R.-T. Brownlee Hemmingford, succession Wm. Clark, Shawbridge, Ashley Elder, Henry-N. Henderson et G. McMillan d'Huntingdon; Albert-J. Hyde, south Durham; Geo.-H. Montgomery, Philipsburg; Wilbert McMillan, Franklin Centre; Richard Ouimet, Dewittville; Waldo-W. Skinner, Senneville.

Taureaux adultes: (8). — 1er, Budge, Penhurst Mischief Star; 2e, W. McMillan, Alta Conqueror Again; 3e, Braeburn Farm, Balsam Lodge Flashlight; 4e, Skinner, Palmerston Security; 5e, Wm. Clark Estate, thorncroft défiant Encore 6e, West, Spicy Sam of Auchembrae.

Taureau de 2 ans. (8). — 1er R. R. Ness & Sons, Beauty's Master; 2e, Braeburn Farm, Braeburn Chief; 3e Brownlee, Alta Crest Prince Royal; 4e, Logan, Burnside Proud Watchman; 5e Montgomery, Penhurst Key Stone Warrior.

Taureaux, sénior de l'année. (5). — Skinner Bois de Roche Marquis; 2e Stewart, Iveyholm Excelsior; 3e, P. Dickson & Sons, Basim Lodge Beauty Victory; 4e Peddie, 5e Beauty Wide Awake 6e Allengrove Robin.

Taureaux, Junior de l'année (6). — 1er P. Dickson & Sons, Balsam Lodge Lucky Sir John; 2e Logan Sunny side Statesman; 3e Henderson, Springburn Artist; 4e Montgomery, Lakeside Jolly Peter; 5e Wes. Peddie, Burnside Boniface; 6e Bryson, Sunny Springs Dairy Boy.

Veau mâle, sénior. (18). — 1er Ness, Burnside Masterstroke; 2e Logan Sunnyside Gold Dust; 3e Budge, Thorncroft Star Bright; 4e McArthur, Cherry Bank Oh Boy; 5e Braeburn Farm, Braeburn Sunlight.

Veau mâle, junior: (8). — 1er Budge, Thorncroft Star Boy; 2e Logan, Sunnyside Conqueror; 3e Skinner, 4e R. R. Ness & Sons, 5e P. Dickson & Sons.

Grand champion junior: — Budge, Penhurst Mischief Star.

Réserve sénior: — R. R. Ness & Sons, Beauty's Master.

Grand Champion Réserve junior: — Skinner, Bois de la Roche Marquis.

Réserve junior: — R. R. Ness & Sons, Burnside Masterstroke.

Vachés adultes. (14). — 1er Skinner, Ellersie Jessie; 2e R. R. Ness, Barr Flourish; 3e Budge, Thorncroft Beulah; 4e Montgomery Lakeside Susana; 5e McArthur, Ravensdale Gypsy; 6e Skinner, Lady Grace of Kelso.

Classe de 4 ans. (5). — 1er G. McMillan, Springburn Lady Cherry; 2e Montgomery, Hightland Stella 2e; 3e Budge, Thorncroft Merry Miss; 4e Skinner, Bois de la Roche Cherry; 5e A.-J. Hyde, Cherry Bank Bonnie Verna.

Classe de 3 ans (5). — 1er et 2e Budge, Thorncroft Trinket & Thorncroft Coney; 3e Logan; Marbrae Beulah; 4e Mont-

PANIER AUX LETTRES

LES SIFFLEUX.—Voudriez-vous me dire s. v. p. si vous connaissez quelque moyen de détruire les siffleux. Si vous pouvez me renseigner, je vous serais très reconnaissant.—L. M. Champigny.

Rép.:—Il y a deux bons moyens de détruire les siffleux: les enfumer dans leur trou ou mettre un appât empoisonné à leur portée. Nous n'en connaissons pas d'autres.

(Suite à la page 496)

gomery, Lakeside Enid; 5e McQuat, Hillhurst Lottie.

Classe de 2 ans: (3). — 1er, Skinner, Bois de la Roche Colombe 5; 2e Montgomery, Lakeside Georgina; 3e D. T. Ness, Shadynook Bonnie Jean.

Vaches tarées 3 ans et plus. (9). — 1er Skinner, Ridgehaugh Sprightly; 2e Clark, Mandy; 3e Montgomery, Lakeside Peggy; 4e G. McMillan Fairview Gilberta; 5e D. T. Ness Lakeside Jeanie.

Vaches tarées 2 ans (16). — 1er Ness, Honeyholm Lady Jean; 2e et 3e Budge, Thorncroft Hyacinth 2nd; 4e Thorncroft Mabel Braeburn Farms, Braeburn Rose; 5e Skinner, Bois de la Roche Favorite; 6e Moe, Fieldhouse Astrid.

Senior de l'année. (12). — 1er G. McMillan, Alderwood Betty; 2e Skinner, Bois de la Roche Hope; 3e Braeburn Farms Braeburn Duchess; 4e et 5e Budge, Thorncroft Snowdrop et Thorncroft Nosegay 3e.

Junior de l'année (15). — 1er Budge, Thorncroft Mabel 3e; 2e R. R. Ness, Glengarry Dairy Maid; 3e Skinner, Bois de la Roche White Rose 3e; 4e McArthur Cherry Bank Bonnie Verna 2e; 5e Logan, Grand Spring Jewell.

Veaux Sénior: (25) 1er Skinner, Bois de la Roche Sprightly; 2e Dickson, Balsam Lodge Lucky Best; 3e Logan, Sunnyside Sweet Marie; 4e Montgomery, Lakeside Lucky Maid; 5e Budge, Thorncroft Nellie.

Veaux junior: (15). — 1er Skinner, Bois de la Roche Cherry 2e; 2e R. R. Ness, Burnside Vera; 3e Budge, Thorncroft Connie; 4e D. T. Ness, Edgewood Snowbird; 5e Logan.

Champion Sénior: — R. R. Ness, Burnside Blossom Andrietta.

Réserve Sénior: — Skinner, Elersie Jessie.

Champion junior: — Budge, Thorncroft Mabel 3e.

Réserve Junior: — Skinner, Bois de la Roche Sprightly.

Grand champion: — R. R. Ness, Burnside Blossom Andrietta.

Réserve: — Budge, Thorncroft Mabel 3e

CLASSE SENIOR R. O. P.

- 1.—Ness, Burnside Blossom Andrietta, 70 et 30, 100.
- 2.—Ness, Sadie, 50 et 20.20 70.20
- 3.—Montgomery, Revensdale Mabel, 45 et 18.79 63.79

CLASSE JUNIOR R. O. P.

- 1.—Ness, Barr Flourish 70 et 26.63. 96.63
- 2.—Budge, Thorncroft Beulah 65 et 30 95.
- 3.—Budge, Thorncroft Merry Miss 55 et 30 85.
- 4.—Skinner, Bois de la Roche Cherry 50 et 30 80.
- 5.—Skinner, Lady Grace of Kelso 60 et 17.46 77.46
- 6.—Dickson, Springburn Bunty Beauty 47 et 30 77.

Troupeaux adultes: — 1e Ness; 2e Budge; 3e Skinner; 4e Braeburn Farm; 5e Logan; 6e Montgomery.

Troupeau laitier: — (4). — 1er R. R. Ness; 2e Budge; 3e Skinner; 4e Montgomery.

Jeune troupeau: (7). — 1er Skinner; 2e Ness; 3e Budge; 4e Logan; 5e McArthur.

Veaux (troupeaux): — 1er Budge; 2e Ness; 3e Logan; 4e Montgomery.

Issus de taureaux (13). — 1er Budge, (Penhurst Mischief Star), 2e R. R. Ness, (Burnside Pearlina Guide); 3e Skinner (Springburn Prince); 4e Logan (Alta Crest Conqueror Again); 5e Budge, (Glenurst Torrs Mayor); 6e Skinner, (Baron Excelsior).

Issus de vaches. (7). — 1er Budge, 2e R. R. Ness; 2e McArthur, 4e Braeburn Farms; 5e Montgomery.

BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinant mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration

L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE

1er Vice-président

M. TANCRÈDE BIENVENUE

2e Vice-président

M. S.-J.-B. ROLLAND

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs

L'HONORABLE N. PÉRODEAU

Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs

L'HONORABLE E.-L. PATENAUDE

CHS.-A. ROY, Gérant général



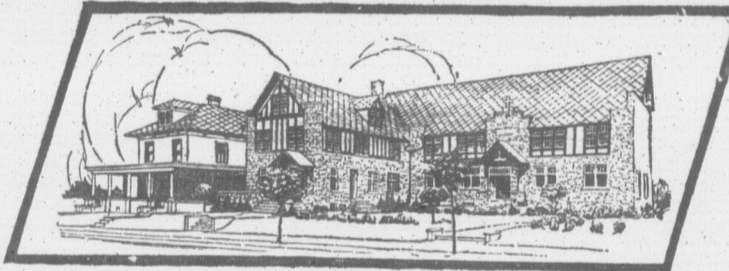
UN PRÊTRE, L'ABBÉ HAMON (Curé de Vaumois, France), possède le moyen radical de guérir: DIABÈTE, ALBUMINE, CŒUR, REINS, FOIE, ESTOMAC, RHUMATISME, BRONCHES et toutes les maladies chroniques réputées incurables.

AUCUN RÉGIME - - - - - RIEN QUE DES PLANTES

Brochure explicative et très intéressante, français ou anglais, gratis et franco sur demande. Adressez

LABORATOIRES BOTANIQUE ET MARINS

430, rue St-Pierre - - - - - Montréal



La Toiture d'Asbestoslate est Véritablement Permanente et à l'Épreuve du Feu.

Avec des bardeaux d'ASBESTOSLATE sur votre toit, vous êtes absolument protégé contre le feu et les étincelles; et votre toit ne peut ni pourrir ni se détériorer sous l'action de l'humidité ou des éléments.

Plus l'ASBESTOSLATE vieillit, plus elle durcit, car l'ASBESTOSLATE est faite d'amiante et de ciment Portland, combinés ensemble sous l'action d'une très grande pression hydraulique.

L'ASBESTOSLATE est artistique et peut se marier avec tous les styles: elle peut être obtenue en gris naturel, bleu marine, brun toscan, rouge, violet, etc.

L'ASBESTOSLATE est faite au Canada, par des ouvriers canadiens, spécialement préparée pour supporter les conditions climatiques du Canada. Elle est dure comme la roche dont elle est faite et tout aussi permanente.

L'ASBESTOSLATE est aujourd'hui enfin de compte la toiture la plus économique sur le marché. Elle ne peut ni brûler, ni pourrir; — c'est la toiture qui dure toujours.

Ecrivez pour notre brochure No. 6

Si votre marchand ne l'a pas, écrivez-nous directement.

Asbestos Manufacturing Company Limited

Manufacture: Lachine

Bureau-Chef: 752 Square Victoria MONTREAL

ASBESTOSLATE

BARDEAUX D'AMIANTE

ADMINISTRATION ET P

Abonnement payable d

Canada—Excepté cité de Québec et pays étrangers. Pour les Sociétaires de la C

Tarif des annonces 15c. la classifiées 25 mots, 50 sous plus un sou par mot addition de 25 mots, minimum, 50 sous

Pour abonnement et annou "Bulletin de la Ferme", Limi de la Montagne, (Édifice Me Case postale 129.—Tél. 2-425

Volume XV—Henr

Québec, 30 juin

Le soix fédéré

Nous avons s Comité National célèbre par tout le des Noces de Diam

Nous y voyon impossible de les re

On a mis à cc ment, les Pères de de ses bienfaits, in et chanter la gloire

Tous les habit leur chef-lieu resp participer à des ac

A ces réunion hommes et aux fer leur vie à la patrie qui, par leurs labe aux pères de la C différentes provinc on rendra hommag d'aujourd'hui, emp

On implorera e de ce pays et on re Et quel peuple au çais, à la divine P à toutes les pages c de tout cœur, de to qui s'élèvera ce Canada.

La Confédéra dait, elle n'a pas notre détrimen, m tion du pays, en co identité nationale.

Nous avons de la race à laque notre volonté de d

Nous célèbri d'une forme de gou développer dans la que nous sommes

Nous remercie de vivre en terre faire régner au Ca des droits mutuels

CIALE

son département
messieurs exami-
dépôts.

naires, lors de sa

TE
-président
-B. ROLLANDi de Vaumois, France),
DIABÈTE,
OIE, ESTO-
NES et toutes
ables.DES PLANTES
is ou anglais,
tezET MARINS
- Montréal

critablement

u Feu.

sur votre
ntre le feu
ir ni se dé-
léments.elle durcit,
de ciment
d'une trèst se marier
ris naturel,ouvriers cana-
dions d'atèle-
elle est faitepte la toiture
er, ni pourrir;

ment.

y Limited

NTREAL

TE

ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ

Abonnement payable d'avance.

Canada—Excepté cité de Québec... \$1.00
Cité de Québec et pays étrangers... 1.50
Pour les Sociétaires de la Coopéra-
tive Fédérée de Québec et de la
Société des Jardiniers-Maraisiers... 75cTarif des annonces 15c. la ligne. Annonces
classées 25 mots, 50 sous par insertion,
plus un sou par mot additionnel au-dessus
de 25 mots, minimum, 50 sous.Pour abonnement et annonces écrire au
"Bulletin de la Ferme", Limitée, 111 Côte
de la Montagne, (Edifice Morin) Québec.
Case postale 129.—Tél. 2-4297.

LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE TECHNIQUE HEBDOMADAIRE

Consacrée au Service des Cultivateurs de Progrès

ORGANE OFFICIEL DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC
et de la Société des Jardiniers-Maraisiers de la Province de Québec

Volume XV—Henri Gagnon, Président

LE 30 juin 1927

Frs. Fleury, Gérant—Numéro 26

Québec, 30 juin, 1927.

**Le soixantenaire de la Con-
fédération canadienne**

Nous avons sous les yeux le programme préparé par le Comité National pour le Jour d'Actions de Grâces qui sera célébré par tout le Canada le 3 juillet prochain, à l'occasion des Noces de Diamant de la Confédération canadienne.

Nous y voyons beaucoup de bonnes choses. Il nous est impossible de les reproduire toutes.

On a mis à contribution l'Ancien et le Nouveau Testament, les Pères de l'Eglise et nos poètes, pour remercier Dieu de ses bienfaits, implorer ses bénédictions, célébrer la Patrie et chanter la gloire de ses héros.

Tous les habitants du Canada sont invités à se réunir à leur chef-lieu respectif, à 2h.30 le dimanche 3 juillet, pour participer à des actions de grâces nationales.

A ces réunions, on rendra un hommage particulier aux hommes et aux femmes héroïques, qui ont fait le sacrifice de leur vie à la patrie canadienne, aux pionniers et aux colons qui, par leurs labeurs, ont ouvert notre pays à la civilisation, aux pères de la Confédération qui ont réussi à grouper les différentes provinces canadiennes autrefois dispersées, puis on rendra hommage au Canada, petite colonie d'hier, nation d'aujourd'hui, empire de demain.

On implorera ensuite l'assistance divine dans la gouverne de ce pays et on rendra grâce à Dieu pour tous ses bienfaits. Et quel peuple au monde doit plus que nous, Canadiens français, à la divine Providence. Sa main protectrice est visible à toutes les pages de notre histoire. Nous nous joindrons donc de tout cœur, de toute notre âme, à l'hymne d'action de grâce qui s'élèvera ce jour-là par toute l'immense étendue du Canada.

La Confédération n'a pas donné tout ce qu'on en attendait, elle n'a pas empêché certaines injustices commises à notre détriment, mais elle n'en a pas moins accompli l'unification du pays, en conservant aux deux races qui l'habitent leur identité nationale.

Nous avons célébré il y a quelques jours les gloires de la race à laquelle nous appartenons, nous avons affirmé notre volonté de demeurer catholiques et français.

Nous célébrerons demain le soixantième anniversaire d'une forme de gouvernement qui a permis à notre pays de se développer dans la paix et la prospérité et nous proclamerons que nous sommes fiers d'être Canadiens.

Nous remercierons Dieu de nous avoir fait naître et permis de vivre en terre canadienne et nous lui demanderons de faire régner au Canada la concorde et la paix dans le respect des droits mutuels des deux races principales qui l'habitent.

REDACTION ET COLLABORATION

Cette revue est consacrée aux intérêts de la ferme et du foyer rural.

Elle est rédigée par un comité de techniciens et de praticiens agricoles, assistés de collaborateurs occasionnels et de correspondants de diverses institutions agricoles. Toute collaboration est sujette au contrôle du directeur.

La correspondance concernant la rédaction doit s'adresser au Directeur du "Bulletin de la Ferme", Case postale 129, Québec.

**L'évolution agricole de la province
de Québec, 1867-1927****Les conditions de l'agriculture dans la province
de Québec lors du recensement de 1871**

Rien n'est plus frappant et caractéristique à la fois de la situation agricole dans la province de Québec que les premiers chiffres de statistique fournis par le recensement de 1871.

A cette date, la province de Québec présentait encore l'aspect d'une vaste région de colonisation, la production agricole dans nos campagnes se limitait pour ainsi dire à subvenir strictement aux besoins de la population québécoise.

L'agriculture ne manifestait son activité que par la culture des céréales, irrationnellement, des années et des années de file.

L'élevage des animaux comptait pour peu de chose sur nos fermes, on semblait lui préférer la chasse des bêtes à fourrure.

Il manquait de principe et de méthode dans l'effort dépensé par les cultivateurs en ce temps-là, mais le travail n'en était pas moins fructueux, faisant entrevoir une plus belle perspective pour les années à venir.

On rapporte pour 1871 une production de:

24,289,127 lbs de beurre domestique;
512,435 lbs de fromage domestique;
91,545 boisseaux de graines de lin;
1,270,215 lbs de filasse, correspondant à 1,559,110 verges de toile de lin;
409,903 boisseaux de pommes;
88,099 lbs de raisin;
100,878 boisseaux d'autres fruits divers;
10,497,418 lbs de sucre d'érable;
1,195,345 lbs de tabac;
500,000 lbs de houblon.

Ce n'est que du jour où l'industrie laitière s'implanta pour de bon dans notre province, affirmant son utilité et sa nécessité, que notre agriculture prit la physionomie prospère que nous lui connaissons aujourd'hui. L'ouverture des premières beurrieres, en 1873, et celle des premières fromageries, en 1875, marque clairement et nettement le point de départ de notre si importante industrie laitière. Cela ne fait plus l'ombre d'un doute que le développement de cette industrie a servi à stimuler le progrès de l'agriculture dans la province de Québec de la manière la plus efficace.

**ESTIMATION DE LA RICHESSE BRUTE DE LA PROVINCE DE
QUÉBEC, EN 1926.**

Terres.....	\$546,666,000
Bâtiments.....	285,530,000
Instruments et machines.....	111,940,000
Bestiaux.....	131,618,000
Volailles.....	8,461,000
Animaux à fourrures.....	1,225,000
Production agricole.....	271,001,000

Total de la richesse brute de Québec 1,356,441,000

Les chiffres contenus dans le tableau ci-dessus montrent que la richesse agricole de la province de Québec est très considérable. Que la production agricole, l'élevage, l'usage des machines et instruments aratoires, la superficie en culture et l'érection des maisons d'habitation et des bâtiments de ferme dans notre province conservent à l'agriculture, la primauté sur les principales industries de Québec.

(Suite à la page 494)

30

30

30

<p>Les feux de forêts.—Si vous faites brûler des "abatis, prenez bien toutes les précautions voulues. Avec chaque coin de forêt qui brûle, c'est une partie de notre avoir qui s'en va en fumée.</p>	1927	JUIN	SOLEIL Lev. Cou.	LUNE Lev. Cou.	<p>La forêt, c'est notre plus claire richesse nationale. Si chacun comprenait que sa propre prospérité dépend en partie de la forêt, on prendrait plus garde et il y aurait moins de feux.</p>
	1 V	Précieux Sang de N.S.J.C.	3 56	7 43	
	2 S	Visitacion de la B.V.M.	3 56	7 43	
	3 D	IV apr. PENT. SOLENNITE des SS. Ap.	3 57	7 43	
	4 L	Du 6e jour de l'oct. des SS. Apôtres	3 57	7 43	
	5 M	S. Antoine Marie Zaccaria, conf.	3 58	7 42	
	6 M	Oct. des SS. App. Pierre et Paul	3 59	7 42 52	
	7 J	SS. Cyrille et Méthode, év. et conf.	4 0	7 41	

Page de la Coopérative Fédérée de Québec.

Notre commerce agricole Rôle bienfaisant de la Coopération

Situation agricole quant aux marchés

La production agricole dans notre Province est si grande que nous ne pouvons pas en écoulé complètement tous les produits chez nous et que nous devons recourir aux marchés que nous offrent les pays étrangers, si nous voulons obtenir des prix raisonnables pour les denrées que nous fabriquons.

On connaît l'influence désastreuse que peut avoir l'encombrement des marchés. L'abondance, si elle a des avantages, a aussi des inconvénients; celui de diminuer les prix de ventes n'est pas le moindre.

Pour maintenir les prix sur un pied élevé, il est absolument nécessaire que nous ayons des marchés capables d'absorber tout notre surplus de production.

Cette situation, dans laquelle se trouve notre commerce agricole ne nous est pas spéciale; nombre de pays doivent faire face à de semblables conditions, et, comme nous, ils doivent recourir à des marchés étrangers.

C'est pourquoi nous rencontrons dans la vente de nos produits une très forte concurrence à laquelle il faut faire contrepoids si nous voulons nous attirer la faveur des acheteurs.

Exigences de l'acheteur

Ayant le choix entre plusieurs produits de qualité et de prix différents, l'acheteur accordera souvent la préférence à celui qui coûtera plus cher mais dont la classification ou le "standard", comme disent les américains, lui donnera l'assurance qu'il répond à ce qu'il exige sous le rapport de la composition, de la teneur en éléments utiles, de la consistance, de la saveur, de l'arôme, etc.

L'acheteur n'est pas toujours un connaisseur, et son appréciation d'une marchandise porte généralement plus sur l'apparence que sur les qualités mêmes de l'article. Il consent assez facilement à payer plus cher pour les denrées lorsqu'elles sont bien préparées et mises dans un emballage attrayant et donnant un joli coup d'œil. On peut dire qu'assez souvent l'apparence l'emporte sur la qualité aux yeux de l'acheteur, ou tout au moins que l'une est aussi importante que l'autre.

Le producteur qui donnera à ses produits la qualité et l'apparence capables d'attirer l'attention du consommateur, sera celui qui réussira à en faire la vente avec le plus d'avantages.

Comment satisfaire à ces exigences

L'étude de ces conditions et des nécessités générales du commerce fait ressortir de manière frappante le besoin d'une base sur laquelle on doit s'appuyer pour donner à nos produits la qualité et la préparation voulues. Cette base ne peut être autre que la coopération. Les avantages de cette opération saute aux yeux; sa nécessité s'impose si nous voulons faire une concurrence sérieuse aux autres pays.

Mais la coopération pour être effective doit à son tour s'appuyer sur la classification sans laquelle elle serait à proprement parler sans portée et sans valeur.

Grâce aux procédés mécaniques, il est relativement facile à l'industrie et aux métiers de fabriquer et de livrer des articles satisfaisants à des exigences déterminées. Dans l'agriculture, en revanche, cette tâche est beaucoup plus ardue. Le génie humain et les procédés mécaniques prennent certes une part incontestée à la production des denrées agricoles et de leurs sous-produits, mais personne ne saurait contester que souvent la nature contrecarre et même dérouté les mesures ou les précautions les plus judicieuses.

Une circonstance, qui accentue encore ces différences et ces difficultés pour l'agriculture, est que sa production, au lieu de s'effectuer en série sous l'impulsion d'une direction unique, s'opère dans la multitude de petits laboratoires ou de petites fabriques que sont les fermes de tout un pays.

Le cultivateur isolé, quelles que soient ses capacités ou sa bonne volonté, ne peut accomplir seul la tâche que lui imposent les exigences des acheteurs. Seules la puissance et la volonté d'organisations groupant un grand nombre de cultivateurs, ou encore mieux la totalité des cultivateurs peuvent y parvenir.

Ils avaient bien compris la situation de notre commerce agricole ceux qui, il y a dix-sept ans, jetaient les bases de la Coopérative Fédérée de Québec. Ils comprenaient que jamais le cultivateur, laissé à ses ressources personnelles, ne pourrait réussir à produire un article qui présenterait les caractères d'uniformité, de qualité et de préparation que les marchés exigent d'un produit avant de lui accorder

leur faveur. Ils savaient que pour arriver à cela, il était indispensable d'établir une vaste société dont le rôle serait de faciliter les relations entre les différents producteurs et de leur rendre possible la tâche de satisfaire aux exigences d'un marché dont ils avaient absolument besoin.

La Coopérative Fédérée de Québec

La Coopérative Fédérée, comme organisation de vente de nos produits agricoles, a rendu d'immenses services aux cultivateurs de la province de Québec.

La valeur de ces services n'est pas toujours appréciée comme elle devrait l'être. Parfois la nature même de ces services empêche que l'on puisse traduire en piastres et en sous la portée de certaines actions qui, cependant, contribuent grandement à l'amélioration générale d'une situation.

Le commerce agricole de notre Province est redevable d'une forte partie de sa prospérité de ces dernières années à la Coopérative Fédérée. L'influence de ses services, elle en a fait bénéficier chaque section de notre agriculture. Partout elle a prêché l'amélioration de la qualité de nos produits; les nouveaux marchés qu'elle a trouvés ont apporté des débouchés précieux pour le surplus de notre production tout en nous faisant obtenir des prix plus avantageux. Elle a organisé la vente classifiée dans la Province. C'est elle encore qui a réussi à empêcher que l'on continue de payer des prix dérisoires pour certains produits comme les bleuets du Lac St-Jean et le poisson de la Gaspésie.

Si la Coopérative Fédérée de Québec n'avait à son crédit que le simple fait d'avoir contribué à permettre l'application de la classification elle aurait grandement mérité de la classe agricole. On comprend plus facilement l'importance d'un tel service lorsqu'on voit les autres pays encourir des dépenses énormes pour en arriver aux choses qui, chez-nous, sont rendues possibles grâce à la Coopérative et sans qu'il en coûte quoi que ce soit aux producteurs.

Avis aux fabricants

La Coopérative Fédérée, afin de donner un meilleur service aux fabricants qui ont des relations avec elle, leur serait reconnaissante si, à l'avenir, ils voulaient bien, dans leur correspondance, mentionner le numéro d'enregistrement de leur fabrique.

Cette précaution contribuerait beaucoup à faciliter le travail et assurerait un service plus prompt et plus sûr.

Nous demandons donc à chaque fabricant de spécifier dans leurs lettres à la Coopérative Fédérée le numéro d'enregistrement de leur fabrique, qu'il s'agisse d'expédition de beurre ou de fromage, d'achats de fourniture ou même pour un sujet d'information, de renseignement, etc.

L'évolution agricole de la province de Québec, 1867-1927

(Suite de la Page 493)

LES DIFFERENTS MINISTRES DE L'AGRICULTURE QUI SE SONT SUCCEDÉS DEPUIS LA CONFEDERATION

	Terme rempli
L'hon. M.-L. Aréhambault, assermenté 15 juillet 1867	7 ans
" Pierre Garneau, " 22 sept. 1874	1 1/2 "
" C.-B. de Boucherville, " 27 janvier 1876	1 1/2 "
" J. Joly, " 8 mars 1878	1 1/2 "
" J.-A. Chapleau, " 31 octobre 1879	2 "
" J. J. Ross, " 5 juillet 1881	1 "
" Elisée Dionne, " 4 mars 1882	2 "
" J. J. Ross, " 23 janvier 1884	3 "
" Henry Starnes, " 27 janvier 1887 quelques jrs	
" McShane, " 29 janvier 1887	1 1/2 ans
" Honoré Mercier, " 8 mai 1888	3 1/2 "
" Wm Rhodes, " 7 décembre 1891	6 1/2 "
" F.-G. Dechêne, " 24 mai 1897	5 "
" Adélar Turgeon, " 30 juin 1902	3 "
" Auguste Tessier, " 23 mars 1905	1 1/2 "
" L.-J. Allard, " 1er septembre 1906	2 1/2 "
" J.-L. Décarie, " 21 janvier 1909	1 "
" Jos.-Ed. Caron, " 18 novembre 1909	18 "

Les noms de MM. S.-S. Sylvestre, Mgr Labelle (l'hon. Sir Joly), Georges Gigault et J.-Antonio Grenier, sous-ministres de l'Agriculture, M. E. Barnard, directeur de l'Agriculture, le révérend M. F. Pilote, M. J.-C. Chapais et d'autres sont étroitement associés à l'œuvre féconde de l'administration agricole dans la province de Québec depuis 1867 à nos jours.

La connais-tu, cette belle
Où la nature a son temps
Riant ainsi que le ciel d'azur
Sévère ainsi que les glaces
Le connais-tu,
Le connais-tu, ce beau

As-tu franchi nos monts
As-tu connu nos modestes
Les chants naïfs de nos
Par les échos doucement
Le connais-tu,
Le connais-tu, ce beau

Te souvient-il de nos hymnes
A nos chansons as-tu mêlé
As-tu chanté les travaux
La liberté, l'amour sacré
Le connais-tu,
Le connais-tu, ce beau

SA GRANDEUR MGR

s'embarquera dans quel
revenir dans sa ville épiscopale
Dieu protéger notre dignité
lui accorder un heureux



Mgr OMER PLÉ

Evêque Auxiliaire

Deux nominations importantes ont été faites à la cathédrale de Saint-Jacques au dernier M. le chanoine honoraire Plante, ancien curé et actuellement curé de la paroisse de la Dame de Lévis, a été nommé vicaire de Sa Grandeur. Sa Grandeur voudra bien agréer nos remerciements et nos respectueuses prières. Mgr Plante est natif de Bellechasse.

Evêque de Sherbrooke

Grandeur Mgr A.-O. Plante, le nouveau titulaire de la cathédrale de Sherbrooke.

La Fête Nationale

été célébrée cette année avec un enthousiasme que tant à Québec qu'à Montréal on ne saurait nier. Il faut en louer l'initiative et l'unité de sentiment qui ont permis de créer une Fédération nationale de nos sociétés St-Jeanites et grandes, qui sont tous les cinq à tantôt à un endroit, un autre, une démonstration nationale, comme exemple, le Congrès français, en 1912.

Les feux que des esprits pressés n'éteignent jamais peuvent être véritablement désastres. devraient être mis à

Grains de sagesse, Miettes de bon sens

Notre heureux pays

"Rien n'est si beau que son pays!"
(Crémazie).

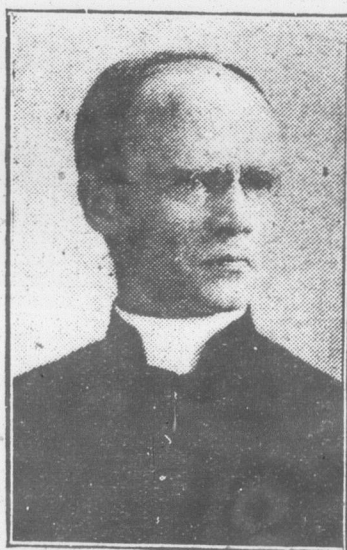
La connais-tu, cette heureuse patrie,
Où la nature a son temple et son fort,
Riante ainsi que le ciel d'Italie,
Sévère ainsi que les glaces du Nord?
Le connais-tu,
Le connais-tu, ce beau pays?

As-tu franchi nos montagnes altières?
As-tu cornu nos modestes cités?
Les chants naïfs de nos humbles bergères
Par les échos doucement répétés?
Le connais-tu,
Le connais-tu, ce beau pays?

Te souvient-il de nos hymnes guerrières?
A nos chansons as-tu mêlé ta voix?
As-tu chanté les travaux de la terre,
La liberté, l'amour sacré des lois?
Le connais-tu,
Le connais-tu, ce beau pays?

SA GRANDEUR MGR ROULEAU

s'embarquera dans quelques jours pour
revenir dans sa ville épiscopale. Puisse
Dieu protéger notre digne archevêque et
lui accorder un heureux retour.



Mgr OMER PLANTE

Evêque Auxiliaire de Québec.

Deux nominations ecclésiastiques importantes ont été faites par Sa Sainteté au dernier Consistoire. M. le chanoine honoraire Omer Plante, ancien curé de Beauport et actuellement curé à Notre-Dame de Lévis, a été promu Auxiliaire de Sa Grandeur Mgr Rouleau. Sa Grandeur Mgr Plante voudra bien agréer nos hommages et nos respectueuses félicitations. Mgr Plante est natif de St-Michel-de-Bellechasse.

Evêque de Sherbrooke. — Sa Grandeur Mgr A.-O. Gagnon est le nouveau titulaire du siège épiscopal de Sherbrooke.

La Fête Nationale paraît avoir été célébrée cette année avec plus d'enthousiasme que d'habitude, tant à Québec qu'à Montréal. Ce qu'il faudrait maintenant pour créer l'unité de sentiment et d'action c'est une Fédération de toutes nos sociétés St-Jean-Baptiste, pérites et grandes, qui pourrait, disons tous les cinq ans, organiser tantôt à un endroit, tantôt dans un autre, une démonstration vraiment nationale, comme le fut par exemple, le Congrès de la Langue française, en 1912.

Les feux que des campeurs trop pressés n'éteignent pas suffisamment peuvent être la cause de véritables désastres. Ces gens-là devraient être mis à l'amende.

Il faut que le public coopère avec le Service de la Protection pour éviter tout incendie. C'est dans notre intérêt à tous. La richesse forestière est un patrimoine dont nous avons chacun notre part.

La loi pour tous. — Inutile de nous envoyer des demandes de renseignements légaux, si vous n'êtes abonné au "Bulletin de la Ferme". Seuls nos abonnés ont droit gratuitement à ce service. Le correspondant doit donc nous envoyer son nom afin que nous constations s'il est bien sur nos listes d'abonnés. Les besoins de crainte d'indiscretion. A moins que les correspondants nous le demandent expressément, nous ne publions jamais les noms. Par la page de "La loi pour tous", on peut voir que les consultations de notre avocat, M. Letarte, sont très populaires et qu'elles rendent d'appréciables services à notre clientèle.

La fête Nationale. — Notre estimé collaborateur Fierre-Fouille-Partout signalait, dans ses Réflexions de la Saint-Jean, un petit défaut qui est l'une des causes — et non pas la moindre — du peu d'influence que nous avons dans le monde de la haute finance, et il nous enseignait un bon moyen d'être un peu plus pratiques.

C'est un thème que pourrait développer avec avantage ceux qui aiment discourir aux jours de fête nationale.

Qu'on nous parle un peu plus de ce que nous devons faire dans l'intérêt de la race et un peu moins de ce qu'ont fait nos aïeux, cela nous portera mieux en route, comme on dit par chez nous. Le vrai patriote, c'est celui qui pense aux siens avant de penser aux autres. Charité bien ordonnée commence par soi-même, nous enseigne l'Écriture Sainte.

Le foin tât coupé a plus de valeur. — Beaucoup sont sous l'impression qu'il vaut mieux laisser mûrir le trèfle sur le champ. Ils en retirent ainsi, disent-ils, plus de tonnes à l'arpent. D'autres disent que la graine mûre qui tombe ensemence de nouveau le champ, qui produit ainsi d'avantage les années suivantes. Ils sont dans l'erreur. L'expérience prouve qu'ils ont tort, que ces prétentions sont erronées.

La coupe hâtive est maintenant plus généralement adoptée, surtout par ceux qui se livrent à l'industrie laitière, et désirent avoir la plus haute qualité de fourrage.

Une expérience qui a duré trois ans sur la ferme expérimentale de Missouri règle cette question une fois pour toute. Le mil fut coupé à trois phases différentes de croissance. D'abord au temps de la floraison, puis de dix jours en dix jours à quatre reprises. A cette dernière coupe la graine tombait.

Ce foin fut engrangé et mis à la disposition des animaux. Invariablement durant les trois années les animaux mangèrent d'abord le foin de la première coupe et le produit des autres coupes seulement quand ils n'eurent plus autre chose à manger.

Quoi de plus convaincant? Les animaux savent mieux que nous ce qui leur convient le mieux.

Dans la nourriture, on doit considérer non seulement le goût, mais encore la

digestibilité des aliments. Il a été démontré qu'un animal de deux ans digérerait 75% de la première coupe et 35% seulement de la dernière.

Coupez donc votre foin de bonne heure.

De grands hommes s'occupent d'agriculture. — Mussolini, qui a entrepris la tâche formidable de créer une nouvelle Italie, trouve encore le temps de s'occuper de problèmes agricoles, tout particulièrement de la production du blé dans son pays. Une dépêche a pris la peine de mentionner qu'il a lui-même visité sa ferme et examiné personnellement les nouvelles variétés à l'essai. Le roi Georges, suivant l'exemple de son père Edouard VII qui était aussi à l'aise sur sa ferme qu'aux réceptions d'Etat, prend un vif intérêt à ses troupeaux.

Le prince de Galles aime la terre et l'élevage plus encore que son père et son grand-père. On sait qu'il a dans l'Ouest canadien une immense ferme qu'il visitera prochainement et qu'il pratique l'élevage sur une grande échelle.

Notre premier ministre canadien, l'honorable M. King, s'occupe particulièrement sur sa ferme près d'Ottawa de l'élevage du mouton et d'aviiculture.

L'intrépide aviateur qui a pris d'assaut la renommée en accomplissant seul dans son aéro et d'une seule envolée le trajet de New-York à Paris, est aussi familier avec la trayeuse et le tracteur qu'avec le mécanisme de son aéroplane. Durant les années de la grande guerre, son père étant au front, il prit la direction de la ferme paternelle et étonna les voisins en ayant la première trayeuse mécanique et le premier tracteur vus dans son district.

Les circonstances qui le mirent en ore tout jeune homme à la tête d'une ferme, et son désir d'en faire un succès, développèrent chez Lindberg les qualités de décision et d'endurance qui en ont fait le premier aviateur du monde.

L'Université Laval célébrera l'an prochain 75 siècles de fécondité et de succès. Cette institution a rendu au pays et à la race des services qui ne sauraient être trop estimés. Le moyen le plus pratique de célébrer cet anniversaire serait d'organiser une souscription nationale qui lui permettrait de donner encore plus d'ampleur à son enseignement.

Les statistiques nous apprennent que c'est durant les cinq premières années de son existence que la vie d'un enfant est la plus en danger. Un tiers des enfants meurent avant l'âge de 6 ans, et trop souvent par accident ou de maladies contagieuses qui auraient pu être évitées.

On entend parler moins souvent d'enfants brûlés ou ébouillantés, mais par contre chaque année augmente le nombre de ceux qui se font écrabotiller par les automobiles.

Le Droit d'Ottawa prêche la même doctrine que le chroniqueur du "Bulletin de la Ferme": Il ne suffit pas d'économiser, il faut aussi conserver cet argent pour nos propres institutions. C'est notre plus pressant devoir, dit-il.

— Les noces d'argent, d'or, de diamant se succèdent nombreuses. On nous pardonnera de n'en point faire de comptes rendus détaillés, l'espace nous manque. Nous tenons à signaler cependant les fêtes qui ont marqué le cinquantenaire de l'arrivée des Sœurs de la Charité à Saint-Anselme. Elles ont été un digne tribut d'hommage et de reconnaissance à ces dévouées éducatrices.

Pour les gens pressés

— Il y a de nouveau du grabuge dans les Balkans. Ces gens-là ne peuvent rester tranquilles.

— L'étudiant qui a tué l'envoyé russe Voikoff, a été condamné aux travaux forcés à perpétuité.

— Lindberg, le fameux as américain, viendra à Ottawa en avion pour les fêtes de la Confédération canadienne.

— L'hôtel projeté sur le site du marché Montcalm à Québec ne sera pas construit. Ses promoteurs ont abandonné ce projet.

— On estime que le Canada recevra cette année plus de dix millions de touristes. C'est une source de revenus très appréciables.

— Elections. — Le gouvernement conservateurs de l'Île du Prince-Edouard n'a réussi à conserver que six sièges sur trente aux élections qui viennent d'avoir lieu.

— Soixante années, c'est beaucoup pour un individu, c'est peu pour une nation. Que sera le Canada dans soixante ans? Tous les espoirs nous sont permis.

— M. Arthur Lepage, de Victoriaville, fils de M. J.-B. Lepage, cultivateur, s'est noyé en se baignant dans la rivière Beaudet. Nos condoléances à la famille.

— 4,000 chevaux achetés dans l'Ouest canadien, à \$30. par tête en moyenne, seront prochainement expédiés en Russie du port de Québec.

— Clovis Lafayette, de Montréal, un désespéré, s'est suicidé en se jetant en bas du pont interprovincial d'Ottawa, une hauteur de 70 pieds.

— Georges Duhamel, 14 ans, fils de Joseph, de Wickham, a été foudroyé au haut d'un poteau en touchant un fil chargé d'électricité.

— Un nouveau diocèse, le diocèse Grouard, est fondé dans l'Ouest canadien, sous la houlette de Mgr Grouard, toujours vaillant à la tâche, malgré ses 88 ans bien sonnés.

— D'importants développements hydrauliques sont probables dans la vallée de la rivière Bell. On prête au Pacifique Canadien l'intention de pousser jusque là son embranchement de Rouyn.

— Il ne se passe pas de jours sans quelque fatal accident d'automobile. M. J.-E. Talbot, photographe de Roberval, a été gravement blessé et son fils âgé de 4 ans, tué dans une collision.

— Le synode de l'église anglicane, réuni à Ottawa, a fortement dénoncé la plaie du divorce. L'augmentation du nombre des divorces est un sombre symptôme pour l'avenir.

— Les brasseries O'Keefe viennent d'être mises en demeure par le gouvernement de payer \$350,000 d'impôts qu'elles auraient bien voulu esquiver. L'enquête des douanes aura servi à quelque chose.

— Le 28 juin 1877 — Il y a cinquante ans déjà — Sir Wilfrid Laurier prononçait à Québec, sur le Libéralisme canadien, le grand discours qui devait être la chartre de son parti.

— Un médecin canadien M. Frank Morgan, de Winnipeg, s'est suicidé à Paris en se tirant une balle dans la tête parce qu'il ne pouvait obtenir la main de la jeune fille riche qu'il aimait.

— Les signaux lumineux signalés dans la région nord du Saguenay demeurent inexpiqués. Trouver Nungesser et Le Coli dit "La Patrie" fera mieux connaître la Province de Québec en France, que notre participation à la grande guerre.

— Le R. P. Lelièvre, que l'on a avec raison surnommé l'apôtre du Sacré-Cœur, est connu dans toute la Province de Québec et même au delà. Il a célébré dimanche dernier ses noces d'argent sacerdotales. Nous nous joignons à ses nombreux admirateurs pour lui présenter nos bien sincères félicitations.

— Avoir trois fils qui finissent leurs études classiques la même année, c'est le bonheur assez rare de M. J.-H. Pelletier, de Ste-Anne de la Pocatière. Lionel entre chez les Pères Oblats, Emile étudiera la médecine et le plus jeune se destine à la prêtrise. Toutes nos félicitations à l'heureux père.

30

30

30

O Canada mon Pays mes Amours!

Paroles de RIR G. CARTER. Musique de J. H. LAMBLEY.

1 Com - ma le dit un vieil a - da - ge, Rien n'est si beau que son pa -
 2 Le Ca - na - dien comme ses pè - res, Aime à chanter, à s'éga -
 3 Cha - que pays vante ses bel - les, Je crois bien que l'on n'a ment

ys, Et de le chan - ter c'est l'u - sa - ge,
 yer, Doux, ai - sé, vi - en ses ma - niè - res,
 pas, Mais nos Canadiennes, com - me el - les;

Le mien je chante à mes a - mis, Le mien je chante à mes a -
 Po - li, ga - lant, hos - pi - ta - lier, Po - li, ga - lant, hos - pi - ta -
 Ont des grâces et des appas, Ont des grâces et des ap -

mis, L'é - tran - ger voit a - vec un oeil d'en vi - du Saint Lau -
 liz, A son pays il ne fut ja - mais traî - tre, A l'es - cla -
 pas, Chez nous la bel - le est aimable et sin - cé - re, D'une Fran -

rent le ma - jor - tu - eux cours, A son as - pect, le Ca - na - dien s'é - crie:
 vage il ré - sis - ta - toujours, Et sa maxime, est la paix, le bien - être
 cause elle tous les atours, L'air moins coquet, pourtant assez pour plaire,

O Ca - na - da, mon pa - ys, mes amours, O Ca - na - da, mon pa - ys, mes amours.
 Du Ca - na - da, son pa - ys, ses amours, O Ca - na - da, son pa - ys, ses amours.
 O Ca - na - da, mon pa - ys, mes amours, O Ca - na - da, mon pa - ys, mes amours.

PANIER AUX LETTRES

REPOSE à A. V., St-Justin.—Veul
 lez raser les poils et appliquer de la pom
 made d'Helmerich, ou autre pommade
 contre la gale.

REPOSE à M. Lecteur.—Placez le
 cheval dans un endroit où il ne pourra
 trouver de partie saillante, donnez-lui
 son foin à terre; placez une courroie
 autour du cou empêchant quelque fois le
 cheval de trotter.
 Il serait bon de lui donner du sulfate de

soude à raison de ¼ de livre par jour trois
 ou quatre fois par semaine.

La production.—Sur les marchés,
 tel produit peut être en abondance une
 année et très rare l'année suivante. Si
 le cultivateur pouvait le prévoir, il culti
 verait ce qui paie le plus. Mais voilà.
 Aussitôt qu'un produit est payant, tout
 le monde en cultive et l'année suivante
 un marché encombré en amène la baisse.
 C'est ce qui se produit aussi en éle
 vage. Depuis quelques années, par suite

du moindre pouvoir d'achat de l'Europe
 boeufs et peaux se vendaient bien bon
 marché. Aussi l'élevage a-t-il diminué
 graduellement, notamment aux Etats
 Unis. Les prix sont maintenant plus
 fermes, avec tendance à la hausse. Ceux
 qui ont pu conserver et même augmen
 ter leurs troupeaux pendant la période
 de dépression vont maintenant récolter
 des profits substantiels.

Une omelette.—Les Canadiens
 sont probablement les plus gros

mangeurs d'œufs du monde. Cha
 que Canadien, en consommé en
 moyenne 337 par année.

Pour lire à la veillée

Aimez votre prochain

"L'amour des autres est le signe du
 chrétien.

Le monde se paganise, c'est pour
 quoi on aime moins son prochain.

"Celui qui est établi dans la charité...
 Dieu demeure en lui," dit S. Jean.

"Mes petits enfants, n'aimons pas
 que de paroles et de langue, mais en
 œuvres et en vérité."—Encore S. Jean.

Rendons donc service, honte aux
 égoïstes qui n'existent que pour eux
 mêmes!

"Si quelqu'un dit: 'j'aime Dieu' et
 qu'il haisse son frère, c'est un menteur.
 Que celui qui aime Dieu aime aussi son
 frère."—S. Jean.

"Que la miséricorde, la paix et la cha
 rité abondent en vous."—S. Judes.

"Mes frères, ne parlez point mal les
 uns des autres."—S. Jacques.

"Avant tout ayez les uns pour les
 autres une charité constante, la charité
 couvre la multitude des péchés."—S.
 Pierre.

"La multitude des croyants n'avaient
 qu'un cœur."—Actes.

Nous sommes moins chrétiens, hélas,
 aujourd'hui!

"Qu'ils soient un comme nous sommes
 un," disait Jésus en priant son Père.

"Comment serait-il possible qu'il ne
 pèche pas contre le Christ celui qui pé
 che contre les membre du Christ?"—S.
 Augustin.

"Celui qui dira à son frère 'fou' sera
 puni de la géhenne du feu."

Ne dites donc pas au prochain des
 injures qui le peinent.

"Si donc tu présentes ton offrande à
 l'autel et que là tu te souviennes que ton
 frère a contre toi quelque chose, laisse
 là ton offrande devant l'autel et va te
 reconcilier."—S. Mathieu.

Sans le pardon au prochain l'offrande
 à Dieu est inutile.

"Quiconque hait son frère est homi
 cide; c'est à cela qu'on connaît les en
 fants de Dieu et ceux du diable."—S.
 Jean.

"Celui qui aime veut le bien de celui
 qu'il aime et travaille par ses soins à
 le lui procurer comme il ferait pour
 lui-même."—S. Thomas.

Pour bien marcher il faut deux jam
 bes, ainsi il faut aimer Dieu et le pro
 chain pour bien marcher vers le ciel.

"C'est mon commandement que vous
 vous aimiez comme je vous ai aimés."—
 S. Jean.

"On verra que vous êtes mes disciples
 si vous vous aimez."—S. Jean.

"Portez le fardeau l'un de l'autre
 afin de remplir la loi du Christ."—S.
 Paul.

"Je ne fais guère de distinction entre
 les personnes car je vois en toutes
 l'image de Jésus."—S. François de Sales.

"Faites du bien à ceux qui vous haï
 sent, bénissez ceux qui vous maudissent,
 priez pour ceux qui vous persécutent
 et vous calomnient... vous serez ainsi
 les enfants de votre Père céleste... Si
 vous n'aimez que ceux qui vous aiment
 quel est votre mérite? Votre récom
 pense sera grande et vous serez les fils
 du Très Haut."—S. Mathieu.

C. M.

LE BULLETIN DE LA INDUS L'exportation de crème et c

Nos lecteurs aimeront s
 connaître le résultat des deu
 d'experts convoqués par
 ment américain et qui ont
 cemment à Boston et à New
 étudier les meilleurs moyen
 quer la fameuse loi Lenroot-

Il y avait là des repré
 ministère de l'agriculture
 Unis, des acheteurs de lait e
 des Etats-Unis, le Dr Grisd
 sentant du ministère fédéral c
 ture, M.M.F.-W. Stevens et F
 son, représentant du Natio
 Council des Etats-Unis.
 tère provincial de l'agricu
 tait fait représenter par
 Bourbeau, chef du Service
 dustrie laitière et par M.
 gnon.

La loi Lenroot-Taber
 adoptée par le Congrès
 comporte des règlements
 tion sur les fermes où on
 lait et de la crème qui sor
 aux Etats-Unis, des trou
 fournissent ces produits
 l'inspection de ces produits.
 glements seront appliqués
 producteurs de crème et d
 Etats-Unis et le gouverne
 ricain désirerait qu'ils s'ap
 au Canada. Les repré
 ricains ont affirmé qu'il n'y
 une mesure pour tenter
 l'exportation de la crème
 mais que cette loi Lenroot-T
 objet d'obtenir des produits
 qualité.

Au cours des deux réu
 discuté divers moyens de r
 te loi en application. Des
 définitifs seront adoptés au
 l'été, car on projette de m
 en application dès et autom

Fourrages verts p vaches laitières

Le cultivateur qui veut obt
 revenu de son troupeau de vac
 devrait avoir une provision s
 de fourrages verts pour en de
 vaches à partir du moment où
 commencent à se dégarnir en au
 qu'au moment où la vraie a
 d'hiver commence. C'est là la
 tique; si la production du lait
 de fourrages verts, pendant ce
 ou si les vaches maigrissent,
 leur peut dire adieu aux béné
 son travail aura été fait en pure

A la ferme expérimentale
 nous fournissons une quantité s
 fourrages verts pour faire viv
 peu de vaches laitières à part
 ième jour de juillet environ jus
 le pacage soit dégarni et que l
 soient rentrés pour l'hiver, s
 dans la dernière semaine d'oc
 nombre de jours où il est né
 donner des fourrages verts
 année à l'autre, mais on fera
 ne pas se tromper, de compter
 donner pendant une centaine d
 faut au moins vingt livres par
 jour. Celui qui garde dix va
 ainsi besoin de dix tonnes d
 verts et pour être sûr d'en av
 faire bien d'en produire un peu
 quantité qu'il juge être réelle
 saire. Deux acres d'un sol ore
 niraient une quantité suffisan
 colte que nous avons trouvée l
 faisante est un mélange d'avo
 vesces, semé à raison de un
 demi d'avoine, un boisseau de
 demi-boisseau de vesces à l'acre
 tres récoltes qui pourraient
 faisant des mais, tout considé
 moyenne des années, on peut
 cette récolte donnera un rend
 faisant et suffisant de fourrages

Kenneth Co
 Ferme Expérimentale F
 Nap

INDUSTRIE LAITIÈRE

L'exportation de la crème et du lait

Nos lecteurs aimeront sans doute connaître le résultat des deux réunions d'experts convoquées par le gouvernement américain et qui ont eu lieu récemment à Boston et à New York pour étudier les meilleurs moyens d'appliquer la fameuse loi Lenroot-Taber.

Il y avait là des représentants du ministère de l'agriculture aux Etats-Unis, des acheteurs de lait et de crème des Etats-Unis, le Dr Grisdale, représentant du ministère fédéral de l'agriculture, MM. F.-W. Stevens et F.-N. Robinson, représentant du National Dairy Council des Etats-Unis. Le ministère provincial de l'agriculture s'était fait représenter par M. Elie Bourbeau, chef du Service de l'industrie laitière et par M. S.-J. Chagnon.

La loi Lenroot-Taber qui a été adoptée par le Congrès américain comporte des règlements d'inspection sur les fermes où on produit du lait et de la crème qui sont exportés aux Etats-Unis, des troupeaux qui fournissent ces produits laitiers et l'inspection de ces produits. Ces règlements seront appliqués chez les producteurs de crème et de lait aux Etats-Unis et le gouvernement américain désirerait qu'ils s'appliquassent au Canada. Les représentants américains ont affirmé qu'il n'y a pas là une mesure pour tenter d'empêcher l'exportation de la crème et du lait, mais que cette loi Lenroot-Taber a pour objet d'obtenir des produits de première qualité.

Au cours des deux réunions, on a discuté divers moyens de mettre cette loi en application. Des règlements définitifs seront adoptés au cours de l'été, car on projette de mettre la loi en application dès l'automne.

Fourrages verts pour les vaches laitières

Le cultivateur qui veut obtenir un bon revenu de son troupeau de vaches laitières devrait avoir une provision satisfaisante de fourrages verts pour en donner à ses vaches à partir du moment où les pacages commencent à se dégraisser en automne jusqu'au moment où la vraie alimentation d'hiver commence. C'est là la période critique; si la production du lait baisse, faute de fourrages verts, pendant cette période, ou si les vaches maigrissent, le cultivateur peut dire adieu aux bénéfices et tout son travail aura été fait en pure perte.

A la ferme expérimentale de Nappan nous fournissons une quantité suffisante de fourrages verts pour faire vivre le troupeau de vaches laitières à partir du vingtième jour de juillet environ jusqu'à ce que le pacage soit dégrainé et que les animaux soient rentrés pour l'hiver, soit environ dans la dernière semaine d'octobre. Le nombre de jours où il est nécessaire de donner des fourrages verts varie d'une année à l'autre, mais on fera bien, pour ne pas se tromper, de compter avoir à en donner pendant une centaine de jours; il en faut au moins vingt livres par vache et par jour. Celui qui garde dix vaches aurait ainsi besoin de dix tonnes de fourrages verts et pour être sûr d'en avoir assez il fera bien d'en produire un peu plus que la quantité qu'il juge être réellement nécessaire. Deux acres d'un sol ordinaire fourniraient une quantité suffisante. La récolte que nous avons trouvée la plus satisfaisante est un mélange d'avoine—pois—vesces, semé à raison de un boisseau et demi d'avoine, un boisseau de pois et un demi-boisseau de vesces à l'acre. Il y a d'autres récoltes qui pourraient être satisfaisantes mais, tout considéré, dans la moyenne des années, on peut compter que cette récolte donnera un rendement satisfaisant et suffisant de fourrages succulents.

Kenneth Cox,
Ferme Expérimentale Fédérale
Nappan, N. E.

Soignons le lait

Le lait est un liquide éminemment altérable

C'est un milieu tout préparé pour la vie et le développement des germes que l'atmosphère contient. Pendant l'été, alors que la température est élevée, les microbes et les bactéries ont leur activité redoublée et se multiplient d'une façon intense. Sous leur action néfaste, le lait s'altère, il s'aigrit; la fabrication du beurre devient beaucoup plus difficile; le produit obtenu se conserve mal et prend vite le goût fort; le petit lait est moins bon et moins favorable pour les animaux d'élevage. En cette saison, à la suite de l'alimentation que reçoivent les laitières, l'activité des mamelles est portée à son maximum, la sécrétion du lait est active et les vaches nous en donnent beaucoup, il faut donc que, de notre côté, nous prenions les soins nécessaires pour préserver ce précieux liquide de toute altération et pour en tirer le meilleur parti.

Il ne faut que des soins faciles à donner, mais qui doivent être constants. D'abord, nous surveillerons nos laitières, pour juger de l'état de leur santé et nous mettrons à part le lait de toutes celles qui présenteraient une maladie quelconque. On comprend, en effet, que le lait d'une vache dont l'organisme est affaibli ou troublé par la maladie, se conserve moins bien et que son altération à l'air soit plus facile et plus rapide.

La première condition c'est d'avoir du lait très sain provenant d'animaux sains et en excellent santé.

Ensuite nous veillerons d'une façon rigoureuse sur la propreté. Les vaches seront propres. On ne fait pas toujours suffisamment attention à ce point là; et tous savent que certaines bêtes sont d'une saleté repoussante. Comment éviter certains accidents qui se présentent parfois venant souiller le lait par des matières fécales?

Essuyons le pis avant de commencer à traire.

Les trayeuses seront propres. Combien peu d'entre elles se lavent les mains avant de commencer! Ce n'est pourtant pas bien difficile et il ne faut pas beaucoup de temps.

Les récipients dans lesquels nous recevrons le lait seront propres. Les seaux ne doivent servir qu'à la traite. On ne doit pas les utiliser pour les autres services de la maison. Ils doivent être soigneusement nettoyés. On emploiera le sel de soude en solution dans l'eau afin de les dégraisser complètement. On utilisera autant que possible des seaux à bec, parce que plus faciles à nettoyer que les seaux à buvette. Quand ils seront propres, on les conservera dans un local bien aéré, fort propre et à l'abri de toutes les causes de souillure.

Les locaux, les étables doivent être propres.

Pendant qu'on traite, on évitera de distribuer des aliments secs, dont se détachent des poussières. On ne remuera pas les litières, pour ne pas favoriser le dégagement des vapeurs ammoniacales qui pourraient communiquer au lait leur odeur forte et piquante. Du reste, ces pratiques excitent les animaux, les dérangent, et rendent la tâche des trayeuses plus difficiles.

Quelqu'un a écrit qu'en laiterie, il faut "être propre"—encore plus propre—toujours plus propre". Ne perdons pas de vue cette maxime, mettons-la en

Faites l'Essai
Gratuit et
Comparez

La
"VIKING"
est garantie
pour 10 ans.

Pouvons-nous vous donner un meilleur avantage de vous convaincre que la VIKING est réellement l'écumeuse par excellence, la plus Facile à Tourner et à Laver sur le marché? Si après les

30 jours d'essai gratuit

vous ne considérez pas la Viking de Beaucoup Supérieure aux autres, vous nous la retournerez. Nous Payons tous les frais de transport. Après les 30 jours, si vous décidez de la garder, nos prix sont très modestes, à partir de \$29.00

Conditions Faciles! Un an et demi vous est alloué pour la payer, si vous le désirez.



SWEDISH SEPARATOR COMPANY, LIMITED
36A rue NOTRE-DAME OUEST, MONTREAL, Qué. 31F

pratique, et nous n'y trouverons que des profits. Le lait obtenu doit être conservé.

Pour en assurer la bonne conservation, nous le tamiserons sur un bon tamis. Il en est bon nombre qui présentent toutes les qualités pour cela et qui en même temps sont solides et faciles à nettoyer.

Après chaque opération, ils doivent être nettoyés à fond, il faut les débarrasser de toutes les matières qu'ils ont retenues, puisque celles-ci sont éminemment putrescibles.

Ensuite, les vases contenant le lait seront mis dans un local bien aéré, frais, froid, car il faut refroidir le lait aussi vite que possible. Plus la température est basse, moins les germes que le lait contient peuvent se développer. Le froid les engourdit, diminue leur activité et leur virulence. Le froid nous aide donc à la bonne conservation du lait. Que la cave où nous plaçons les vases soit bien propre. Autant que nous le pouvons, n'y mettons que le lait.

L'application constante de ces quelques soins nous assurera une bonne conservation du lait et nous fera éviter ces altérations qui le rendent parfois impropre à tous les usages.

Les vaches laitières du monde. Un journal australien, s'inspirant de chiffres officiels connus, vient de publier le tableau suivant des troupeaux laitiers du monde, qui montre que la proportion de vaches laitières en Nouvelle-Zélande par centaine de la population est deux fois plus élevée que dans le pays venant deuxième sous ce rapport.

Pays	Nombre de vaches laitières	Proportion de vaches laitières par centaine de population.
Grande Bretagne	3,163,523	7.2
Etat Libre de l'Irlande	1,204,368	40.0
France	7,303,940	18.6
Allemagne	9,723,238	15.5
Hollande	1,085,713	15.6
Belgique	539,076	10.8
Danemark	1,368,548	14.5
Roumanie	2,428,233	14.5
Etats-Unis d'Amérique	22,255,000	19.9
Canada	3,726,985	40.4
Australie	2,304,644	39.2
Nouvelle-Zélande	1,292,286	93.4

L'aumône est d'un merveilleux pouvoir auprès de Dieu, en faveur de ceux qui la font. (Tob. 1V. 12).

Si vous avez des animaux ou n'importe quoi à vendre, ne perdez pas votre temps à chercher un acheteur. Mettez tout de suite une petite annonce dans "Le Bulletin de la Ferme". C'est infallible.



Conditions de paiement faciles. Remise généreuse sur écumeuse de toute marque.

ECREMEUSE

Melotte

"APRÈS plus de 20 ans d'usage, je considère que mon Ecumeuse Melotte est encore dans une classe par elle-même", écrit M. Mark Willis.

M. Willis ne fait qu'exprimer ici l'opinion partagée par un million de propriétaires de Melotte dispersés dans le monde entier.

R. A. LISTER Co.
(Canada) LIMITED
113 rue St-Paul,
QUEBEC.

Veuillez m'envoyer votre catalogue illustré GRATUIT d'Ecumeuses Melotte.

Nom.....

Adresse.....

30

30

30

LE CHEZ-NOUS du MARAICHER

Activités de la Société des Jardiniers-Maraîchers

Les directeurs de la Société ont eu, mardi, le 21 courant, leur assemblée mensuelle au cours de laquelle diverses questions furent discutées. Nous en donnons ci-après un résumé:

Les directeurs n'ayant pas eu l'occasion de se réunir depuis la disparition bien regrettée d'un des leurs, dans la personne de M. Avila Dagenais, décédé à Ste-Rose, comté de Laval, il fut proposé par M. Abondius David et appuyé par M. Alfred Presseau, tous deux directeurs, que des condoléances soient transmises à la famille éplorée de notre distingué directeur.

La Société elle-même se trouve bien affectée par la perte de ce directeur qui comptait parmi les plus actifs et les plus avisés. Nous réitérons, dans ces colonnes, l'expression de nos sincères sympathies et celles de tous nos membres à la famille de M. Dagenais.

La Société a été requise par le Conseil Canadien d'Horticulture, d'Ottawa, de déléguer un de ses directeurs comme représentant lors d'une première conférence qui sera tenue à Ottawa, le 7 juillet prochain, au sujet de la réglementation du commerce de fruits et légumes à commission.

Nous avons parlé de cette question dans notre dernier article. Il s'agit d'étudier un projet de Loi pour protéger les producteurs de fruits et légumes contre la malhonnêteté de certains vendeurs à commission.

M. J. J. McEvoy a été unanimement choisi comme délégué lors de cette conférence, comme il possède le double avantage d'être bien renseigné sur le côté commercial et de pouvoir suivre plus facilement les délibérations dont la plupart sont tenues en anglais.

M. McEvoy veut s'assurer que les valeurs courantes établies sur les pro-

duits importés pour fin de perception du "dumping duty", — tel qu'expliqué dans notre article de la semaine dernière, — soient bien appliquées et s'il existe à Ottawa un système d'inspection sévère pour les produits importés venant en concurrence avec ceux de nos maraîchers.

Le secrétaire est chargé de s'enquérir de ces renseignements et d'en faire rapport à la prochaine assemblée.

Importance de l'abonnement au "Bulletin de la Ferme"

Le président de la Société, M. Paul Wattiez, attire l'attention des directeurs sur l'abonnement au "Bulletin de la Ferme" dont l'époque de renouvellement est maintenant arrivée. Il croit que chaque membre actif de la Société devrait recevoir ce journal afin de suivre de plus près les activités de la Société, et d'être tenu au courant de toutes communications urgentes qu'il est souvent impossible et coûteux de transmettre par le courrier ou autrement.

Que chaque abonné actuel s'empresse d'effectuer son renouvellement et de plus il recommande, aux membres non abonnés, les multiples avantages de recevoir ce journal tout dévoué aux intérêts des jardiniers-maraîchers et de la classe agricole en général. Les membres de la Société jouissent d'un tarif spécial qui est de .75 centins pour l'année, laquelle somme peut être transmise au "Bulletin de la Ferme", Québec, ou au bureau de la Société des Jardiniers-Maraîchers, No 2, rue St-Jacques, Montréal.

Fin de l'assemblée du 21 juin 1927.

Société des Jardiniers-Maraîchers,

Le secrétaire-trésorier.

La défense des cultures

Avis aux horticulteurs et aux cultivateurs en général

Depuis quelques semaines nous avons traité ici même des moyens de lutter contre divers insectes et diverses maladies qui affectent les cultures potagères. Nous n'avons pas la prétention d'avoir écrit un traité complet sur la protection des plantes. C'est à peine si nous avons effleuré les problèmes les plus importants que doit résoudre le cultivateur qui veut préserver ses cultures des attaques des parasites. Il resterait énormément à dire, mais ce n'est pas ici le lieu de faire la monographie de toutes les espèces nuisibles qui peuvent se rencontrer dans les jardins ou dans les champs.

Nous voudrions toutefois que le public agricole comprenne bien que les spécialistes du ministère de l'agriculture chargés de la défense des cultures, entomologistes et botanistes, se tiennent constamment à sa disposition. S'il est impossible et peu pratique dans une revue de traiter de tout l'ensemble d'un sujet, les cultivateurs peuvent du moins avoir recours à ces spécialistes pour leur soumettre les cas spéciaux qui peuvent survenir en tout temps.

Il est incompréhensible que des jardiniers maraîchers ou cultivateurs laissent anéantir leurs récoltes par un insecte ou une maladie sans essayer de trouver un moyen d'arrêter ou de prévenir ces ravages. Les spécialistes du

ministère de l'agriculture peuvent être utiles à tous. Sans verser dans la vantardise, ils ont fourni à plus d'un moyen efficace de contrôler telle espèce nuisible. Si même il est impossible de faire quoi que ce soit cette année, parce que trop tard ou par manque d'appareil, etc., le renseignement reçu servira pour les années prochaines.

Nous invitons donc encore une fois tous les intéressés à ne pas négliger leurs propres intérêts. Au cours de la saison de végétation, brève et rapide, les progrès des insectes ravageurs et des maladies parasitaires sont parfois renversants. Pour peu que l'on tarde à se prémunir il peut en résulter des dégâts considérables, parfois des désastres. Que l'on prenne donc l'habitude de nous signaler les cas anormaux, fut-ce par une simple note sur carte postale, ou mieux, par l'envoi de quelques spécimens. Le service de renseignements est gratuit et nous nous appliquons à ne recommander que des remèdes préventifs, éprouvés, efficaces, d'application commode et peu coûteuse.

LE CHARANÇON DU FRAISIER

Au cours d'inspections récentes, nous avons constaté en quelques endroits du

(Suite à la Page 499)

RAPPORTS TÉLÉGRAPHIQUES OFFICIELS SUR LES MARCHÉS DE:

LE 23 JUIN 1927

MONTREAL.

Arrivages assez considérables, particulièrement pour les pommes de terre nouvelles et la bananes.

Marché des pommes de terre, plus faible, tant pour le vieux stock que pour le nouveau.

Légumes frais, prix plus bas en général.

Fraises, importations terminées.

A l'ouverture des marchés, la vente est considérable pour le stock de la saison.

Premières fraises venant de Québec, arrivées hier.

Marché des pommes, un peu plus faible.

Commerce passable, température pluvieuse.

Pommes de terre de l'I. P. E., blanches, Canada "A", 80 lbs	\$2.00 à \$2.25
Pommes de terre de N.-B., blanches, Canada "A", 80 lbs	2.25 à 2.50
Pommes de terre de Québec, blanches, Canada "A", et "B", 80 lbs	2.00 à 2.25
Pommes de terre de Québec, rouges, Canada "A", 80 lbs	1.70 à 1.85
Concombres de serre, cageot de 3 doz.	7.00 à 7.50
Laitue Batavia, cageot de 2 doz.	2.00
Laitue Boston, cageot de 2 doz.	1.50
Laitue frisée, cageot de 3 doz.	1.50
Asperges, cageot d'une doz.	3.00
Radis, panier d'un boisseau	1.00
Épinards, panier d'un boisseau	1.10
Carottes, cageot de 6 doz.	3.75
Choux-fleurs, cageot de 12	3.50
Fraises, cageot de 54 chopines	10.00 à 11.00
Fraises d'Ontario, pinte	.24 à .28
Fraises d'Ontario, chopine	.16 à .18
Asperges d'Ontario, panier de 11 pintes	2.25 à 2.75
Betteraves, panier d'un boisseau	1.50 à 2.00
Laitue Iceberg de la C. B., cageot	5.00 à 5.50

Importés:

Pommes de terre nouvelles, baril No 1	7.00 à 8.00
Pommes de terre nouvelles, baril No 2	5.00 à 5.50
Céleri de Californie, cageot	12.00 à 13.00
Carottes de Californie, cageot	4.00 à 4.50
Betteraves de Californie, cageot	4.50
Tomates, caisse plate, Nos 1 et 2	1.25 à 1.50
Tomates, cageot de 6 paniers, No 1	3.00 à 3.50
Choux nouveaux, cageot de 100 lbs	5.00
Choux nouveaux, cageot de 50 lbs	2.75
Concombres, panier d'un boisseau	4.00 à 4.50
Fraises, pinte	.22 à .30
Fèves vertes et Wax, panier d'un boisseau	4.00 à 4.50
Pois, panier d'un boisseau	3.50 à 4.00
Oignons égyptiens, poche de 112 lbs, régulier, chacun	4.00 à 4.50
Cantaloups, caisse plate, No 1	1.75 à 2.00
Melons d'eau, chacun	.45 à .85
Cerises, caisse de 8 lbs, No 1	3.50 à 4.50
Framboises, cageot de 12 1/2 chopines	2.50 à 2.75
Prunes, cageot de 4 paniers, No 1	2.75 à 3.50
Abricots, Royal, cageot de 4 paniers, No 1	3.25 à 3.50
Pêches, Alexandre, caisse No 1	3.00 à 3.50

Prix d'encan; importés:

Prunes Beauty, cageot de 4 paniers, choisis	3.05 à 4.00
Prunes Earliana, cageot de 4 paniers, choisis	3.25 à 4.00
Prunes Clyman, cageot de 4 paniers, choisis	3.00 à 3.05
Abricots Royal, caisse de choix	3.35 à 3.80
Pêches Alexandre, caisse de choix	2.80 à 3.65
Cerises, Black Oregon, caisse de choix	2.40 à 3.55
Oignons égyptiens, sac de 112 lbs, régulier	3.45 à 4.25
Oignons de Bermudes, cageot, régulier	1.50
Tomates, caisse plate, No 1	.60 à .65

Arrivages de wagons du 16 au 22 inclusivement:

I. P. E., 4 de pommes de terre.
N.-B., 5 de pommes de terre.
Québec, 26 de pommes de terre.
Col. B., 1 de laitue.

Importés:

41 de pommes de terre, 6 de pommes, 13 de fraises, 27 de tomates, 6 de fruits mélangés, 1 de pêches, 1 de prunes, 14 de melons d'eau, 7 de cantaloups, 8 de concombres, 1 de framboises, 1 de céleri, 8 de carottes, 3 de choux, 4 d'oignons, 1 de fèves, 1 de légumes mélangés, 12 de citrons, 24 d'oranges, 3 d'ananas, 68 de bananes.

QUEBEC:

Commerce se maintient bon.	
Température belle et chaude.	
Pommes de terre de Québec, blanches, qt., Canada "A"	2.15
Pommes de terre de Québec, blanches, qt., Canada "B"	2.00
Oignons nouveaux, botte d'une doz.	.75
Betteraves	.75
Navets blancs et carottes	.65
Laitue frisée, caisse de 3 doz.	1.50 à 1.60
Fraises d'Ontario, pinte	.33

Importés:

Pommes de terre nouvelles, blanches, Canada "A", baril	9.00
Pommes de terre nouvelles, blanches, Canada "B", baril	7.00
Choux, cageot	6.00
Oignons Bermudes, cageot de 50 lbs	3.00
Oignons égyptiens, qt de choix	5.00
Cantaloups, cageot de 9-12-15	2.50 à 2.75
Tomates du Mississippi, cageot de 4 paniers, beaux	1.75
Tomates du Mississippi, cageot de 4 paniers de choix	1.60
Céleri de Floride, la doz.	4.00 à 4.50
Céleri de Floride, cageot	8.50
Ananas, cageot de 24 et 30	4.50 à 4.75
Concombres, panier, d'un boisseau	4.00
Prunes de Californie, Formosa Beauty, cageot de 4 paniers	4.00
Pêches Alexandre, cageot de 18 lbs	3.50

Arrivages de wagons du 16 au 22 inclusivement:

Québec, 3 de pommes de terre.

Importés:

3 d'oranges, 1 d'ananas, 1 de concombres, 9 de tomates, 13 de bananes.

J. H. L.

L'ACTU

La cult

Le bon entretien des semis est d'une importance obtenant un bon résultat des Choux-de-Siam.

Le défaut d'attention première période de croissance de la faible moyenne à 10 tonnes à l'arpent) chez les cultivateurs de

Je crois qu'il n'est pas que le soin à donner au lui seul, autant pour la fumure et la bonne pré-

Pour réussir dans la cu de Siam, il faut donc préparé et engraisé le ser d'une bonne sarcler s'en servir en temps opp grande culture, il ne faut entretenir ces plantes à veut faire ce travail d'u nable et économique.

BINAGES ET SA

Dès que l'on pourr rangs, c'est-à-dire huit après l'ensemencement, mencez les binages. Ce siste à ameublir l'espace rangs, doit être répété e par semaine aussi long pourra circuler entre les cheval et l'instrument s de feuilles. Il y aurait a ter l'opération tous les e si l'on craint la sécherer que possible après chaque

Les binages ont pour ver l'eau du sol en form de terre meuble qui emp tion; ils favorisent auss sol et la décomposition

Au commencement, o ges aussi près des plant sans s'occuper de conse dans leur forme primitiv

Pour faire un bon am est très important d'av machine. Les meilleures ont plusieurs dents étro la terre un peu partout e ter sur les jeunes plant

Les sarclages doivent quents pour détruire tou ses herbes entre les ran plants. En faisant les bi d'avoir des lames qui sol à un ou deux pouces pour couper les plante peu au-dessous du collet on peut facilement les te

ECLAIRCIS

L'éclaircissage ou dé opération également imp

Ce travail être doit f plantes ont 3 ou 4 pouce viron trois ou quatre se levée. On ne doit laisse tous les 12 pouces. L'h un premier éclaircissage condamnable parce qu' le temps de passer une pour enlever le surplus encore on attend trop ta Comme résultat, la réc dense ou les plantes se r lément pendant la plus de végétation, ce qui en une diminution de la réc

Une des meilleures éclaircir rapidement et s

LISEZ LE BULLETIN DE LA FERME

L'ACTUALITE AUX CHAMPS

La culture des choux-de-siam

Après l'ensemencement

Le bon entretien des plantes après le semis est d'une importance capitale pour obtenir un bon résultat dans la culture des Choux-de-Siam.

Le défaut d'attention pendant la première période de croissance surtout est probablement l'une des principales causes de la faible moyenne de récolte, (8 à 10 tonnes à l'arpent) que l'on constate chez les cultivateurs de la province.

Je crois qu'il n'est pas exagéré de dire que le soin à donner aux plantes vaut, à lui seul, autant pour la récolte que la fumure et la bonne préparation du sol.

Pour réussir dans la culture des Choux-de-Siam, il faut donc—après avoir bien préparé et engraisé le terrain—disposer d'une bonne sarceuse à cheval et s'en servir en temps opportun. Dans la grande culture, il ne faut pas songer à entretenir ces plantes à la main si l'on veut faire ce travail d'une façon convenable et économique.

BINAGES ET SARCLAGES

Dès que l'on pourra distinguer les rangs, c'est-à-dire huit ou dix jours après l'ensemencement, il faudra commencer les binages. Ce travail, qui consiste à ameublir l'espace laissé entre les rangs, doit être répété environ une fois par semaine aussi longtemps que l'on pourra circuler entre les rangs avec un cheval et l'instrument sans trop briser de feuilles. Il y aurait avantage à répéter l'opération tous les cinq ou six jours, si l'on craint la sécheresse, et aussitôt que possible après chaque pluie.

Les binages ont pour effet de conserver l'eau du sol en formant une couche de terre meuble qui empêche l'évaporation; ils favorisent aussi l'aération du sol et la décomposition des engrais.

Au commencement, on fera les binages aussi près des plantes que possible, sans s'occuper de conserver les billons dans leur forme primitive.

Pour faire un bon ameublissement, il est très important d'avoir une bonne machine. Les meilleures sont celles qui ont plusieurs dents étroites pour remuer la terre un peu partout et ne pas la rejeter sur les jeunes plantes.

Les sarclages doivent être assez fréquents pour détruire toutes les mauvaises herbes entre les rangs et entre les plants. En faisant les binages il est bon d'avoir des lames qui passent dans le sol à un ou deux pouces de profondeur, pour couper les plantes nuisibles un peu au-dessous du collet. De cette façon on peut facilement les tenir en échec.

ECLAIRCISSEMENT

L'éclaircissement ou démarage est une opération également importante.

Ce travail doit être fait dès que les plantes ont 3 ou 4 pouces de hauteur, environ trois ou quatre semaines après la levée. On ne doit laisser qu'un plant à tous les 12 pouces. L'habitude de faire un premier éclaircissement incomplet est condamnable parce qu'on a rarement le temps de passer une deuxième fois pour enlever le surplus de plantes, ce que l'on attend trop tard pour le faire. Comme résultat, la récolte reste trop dense ou les plantes se nuisent mutuellement pendant la plus belle période de végétation, ce qui entraîne toujours une diminution de la récolte.

Une des meilleures méthodes pour éclaircir rapidement et sans fatigue est

de se servir d'une grappe ordinaire à coins carrés et bien aiguisés sur trois côtés. On travaille en tirant vers soi et en poussant. On peut ainsi éclaircir tout un champ debout, sans arracher de plants à la main.

En faisant l'éclaircissement, on doit enlever les mauvaises herbes sur le rang et ameublir le sol entre les plants. Quand la terre a été bien préparée, ce sarclage est généralement suffisant pour l'été ou à peu près. On n'aura ensuite qu'à continuer l'entretien entre les rangs avec la machine à cheval.

RÉCOLTE

L'arrachage des Choux-de-Siam doit se faire dans le cours du mois d'octobre. On profite généralement des derniers beaux jours de la saison, afin de laisser les racines sécher une couple de jours sur le champ, ce qui favorise beaucoup l'enlèvement de la terre adhérent aux plantes et la conservation de la récolte. S'il pleut pendant cette période, les racines ne seront que mieux nettoyées, mais il faudra les laisser sécher avant de les rentrer.

On doit éviter de couper les feuilles avant l'époque de l'arrachage, car les plantes cesseraient de croître. C'est pendant la dernière partie de l'été que les racines se développent le plus.

La quantité de récolte peut s'élever jusqu'à 20, 25 et 30 tonnes à l'arpent, quelquefois plus dans de très bonnes conditions. Le coût de production varie généralement de \$45.00 à \$60.00 l'arpent.

Si l'on veut réussir dans la culture des Choux-de-Siam, il faut donc faire une préparation convenable du sol, donner des binages fréquents, garder le champ propre, faire l'éclaircissement de bonne heure et à la distance voulue.

En suivant une méthode semblable, nous pourrions augmenter considérablement la moyenne de rendement. Il n'y a pas de doute que chaque cultivateur obtiendra une récolte beaucoup plus avantageuse et avec une somme de travail relativement petite, si ce travail est fait à point et d'une façon raisonnée.

Joseph Férand,
Ingénieur-agricole.

Avis aux producteurs de grain enregistré

Nous désirons avertir les producteurs de grain enregistré que les demandes pour l'inspection sur pied de leurs récoltes doivent être adressées à l'inspecteur de district de la division fédérale des semences à Québec, avant le 1er juillet. Cette demande doit être faite en se servant de la formule No 3 A. C. P. S. envoyée à chaque année aux membres de l'Association Canadienne des Producteurs de Semences; les nouveaux producteurs peuvent se procurer cette formule en écrivant à l'adresse ci-haut mentionnée. L'inspection des récoltes au point de vue de l'enregistrement étant une inspection tout à fait spéciale, la demande doit être faite même si les cultivateurs font partie des concours de semences et il ne sera tenu

compte que des demandes reçues de la manière décrite ci-dessous.

L'inspection sera faite par un inspecteur de la division fédérale des semences, et les producteurs devront être en état de fournir à cet inspecteur tous les renseignements nécessaires pour établir avec certitude que leur semence est de provenance enregistrée. Le droit à payer pour cette inspection sera de 0.15 de l'acre, avec un minimum de \$2.00; cette somme devra être remise à l'inspecteur, lors de sa visite.

Dans le cas où un producteur aurait fait une demande d'inspection, et que, par la suite, pour quelque raison, il n'aurait pas de grain à faire inspecter, il devra nous en avvertir. À défaut d'avertissement, l'inspecteur se rendra chez lui, et le droit minimum de \$2.00 lui sera nécessairement chargé. Les inspecteurs pourront donner aux producteurs tous les renseignements supplémentaires qu'ils pourront désirer, au sujet de l'enregistrement du grain.

Jules Simard,
Inspecteur de district.

La défense des cultures

(Suite de la page 498)

district de Québec les ravages d'un petit insecte que l'on appelle le charançon du fraisier. C'est un tout petit insecte grisâtre, mesurant un dixième de pouce de longueur et dont l'avant de la tête se termine par une sorte de trompe aussi longue que le corps. Les dégâts sont causés par la femelle qui dépose ses œufs dans les boutons à fleurs, puis gruge leur support sur tout le pourtour. Il arrive fréquemment que les boutons ainsi grignolés sèchent et tombent. Dans certaines fraisières plus de la moitié des fleurs ont été ainsi coupées. Dès que l'on constate une diminution impor-

Soulagez

le RHUMATISME

avec
DODD'S
KIDNEY
PILLS

Pilules
Dodd pour le Rein

tante du nombre des fleurs, il importe de se rendre compte, en examinant les grappes de fleurs, s'il y en a eu de coupées. Quand c'est le travail du charançon, il est facile de constater que les fleurs ont été coupées, car il reste une partie plus ou moins longue du pédoncule (tige qui supporte la fleur) sur la grappe.

Il s'agit d'un insecte très nuisible qu'on ne doit pas laisser se multiplier dans la province. Les champs infestés exigent un traitement approprié si on ne veut pas voir anéantir la récolte de l'année prochaine.

Nous demandons à tous les propriétaires de fraisières de nous signaler la présence du charançon ou ses dommages dans leurs plantations. Le ministère de l'Agriculture mettra tout en œuvre pour arrêter les ravages de cet ennemi et enseigner aux intéressés les moyens de l'exterminer. Pour cela il est essentiel que nous sachions quelles sont les régions envahies, les localités infestées. Que tous donc jettent un coup d'œil dans leurs fraisières et nous avertissent soit directement soit par l'entremise des instructeurs ou des agronomes.

Georges Maheux,
Entomologiste provincial.

FAITES de la GROSSE ARGENT

en élevant le Nouveau Lapin à Fourrure Chincilla.

Magnifiques sujets enregistrés à vendre.

A. F. HANSULD, B. S. A.
Waterloo, Ont.



Pour vos animaux

LES DRÈCHES de DISTILLERIE CONSTITUENT L'UNITE NUTRITIVE AU PLUS BAS PRIX

LES DRÈCHES DE
LA MELCHERS DISTILLERY
COMPANY—
ONT UNE VALEUR
ALIMENTAIRE
EXCEPTIONNELLE
POUR VACHES LAITIÈRES
ET GENISSES.

Vendues par quantité de chars; mis en sacs d'environ 100 livres.

Pour renseignements et prix s'adresser

MELCHERS DISTILLERY Co., Limited

Bureau: 263 rue St-Jacques,
Montréal.

Distillerie:
Berthierville, P. Q.

Ces drèches proviennent de la distillation de grains mélangés comme suit: 75% de blé d'Inde, 15% d'orge, et 10% de son.

"Ces drèches provenant en grande proportion de la distillation du blé d'Inde, se rangent en tête de la liste des aliments concentrés."

Un expert en alimentation.

FICIELS SUR

hommes de terre nou-
vieux stock que pour

le stock de la saison.

2.00 à 2.25
2.25 à 2.50
80 lbs 2.00 à 2.25
1.70 à 1.85
7.00 à 7.50
2.00
1.50
3.00
1.00
1.10
3.75
3.50
10.00 à 11.00
24 à 28
16 à 18
2.25 à 2.75
1.50 à 2.00
5.00 à 5.50

7.00 à 8.00
5.00 à 5.50
12.00 à 13.00
4.00 à 4.50
4.50
1.25 à 1.50
3.00 à 3.50
5.00
2.75
4.00 à 4.50
22 à 30
4.00 à 4.50
3.50 à 4.00
4.00 à 4.50
1.75 à 2.00
45 à 85
3.50 à 4.50
2.50 à 2.75
2.75 à 3.50
3.25 à 3.50
3.00 à 3.50

3.05 à 4.00
3.25 à 4.00
3.00 à 3.05
3.35 à 3.80
2.80 à 3.65
2.40 à 3.55
3.45 à 4.25
1.50
.60 à .65

de tomates, 6 de fruits
l'eau, 7 de cantaloups,
carottes, 3 de choux,
citrons, 24 d'oranges,

2.15
2.00
.75
.75
.65
1.50 à 1.60
.33

9.00
7.00
6.00
3.00
5.00
2.50 à 2.75
1.75
1.60
4.00 à 4.50
8.50
4.50 à 4.75
4.00
4.00
3.50

s, 13 de bananes.
J. H. L.

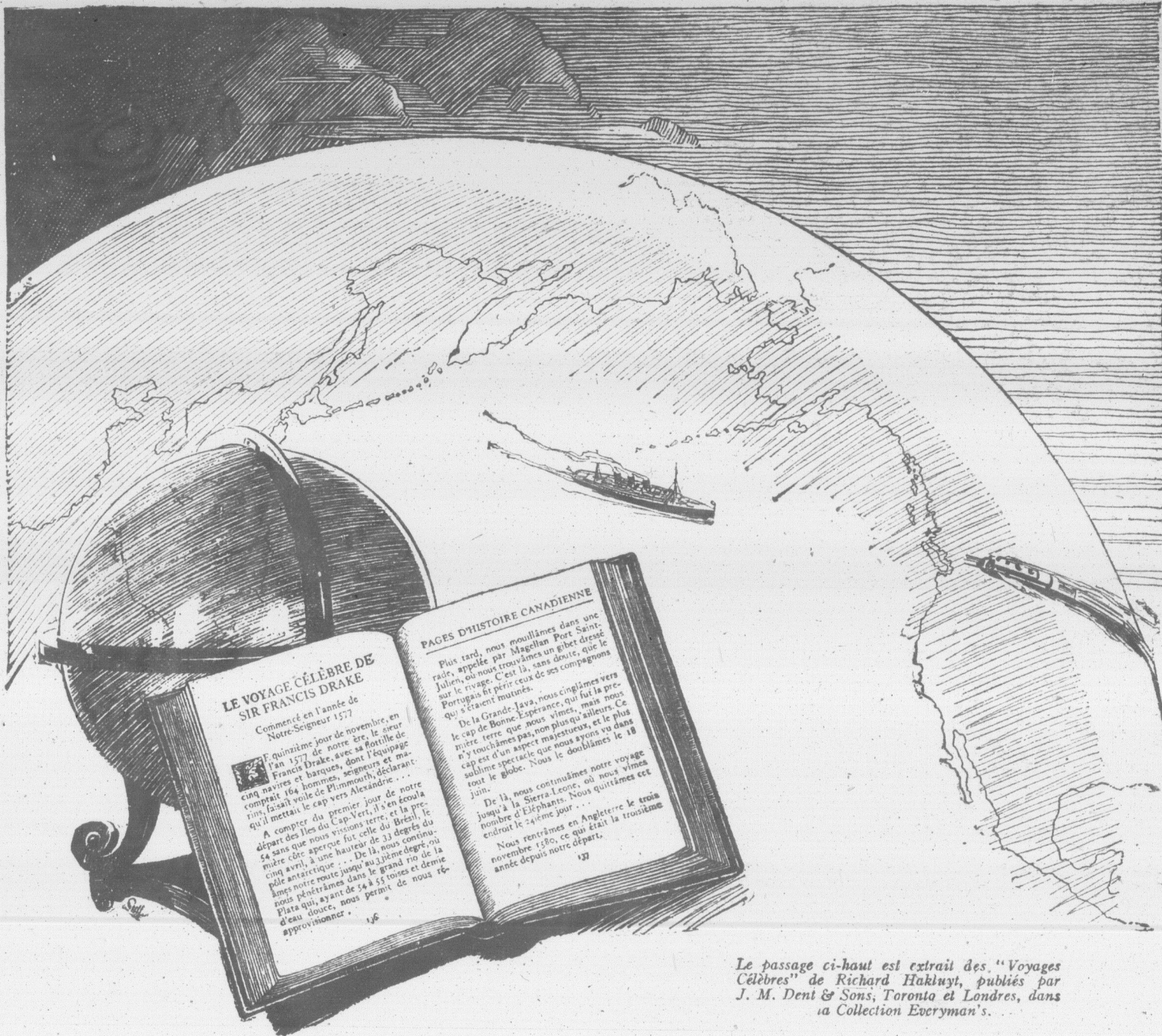
LA FERME

30

30

30

1867 SÉRIE DU SOIXANTIÈME ANNIVERSAIRE 1927



Le passage ci-haut est extrait des "Voyages Célèbres" de Richard Hakluyt, publiés par J. M. Dent & Sons, Toronto et Londres, dans la Collection Everyman's.

QUEL que fût ce don magique qui leur permettait de sonder l'avenir, les Pères de la Confédération n'auraient jamais pu concevoir, il y a soixante ans, l'influence mondiale que devait exercer, au cours du vingtième siècle, ce pays neuf, à la formation duquel ils ont si fortement contribué. Leur souci principal était de voir les Provinces conserver une harmonieuse intégrité. Leur but était de les lier entre elles, aussi bien par des rails d'acier que par des liens de sympathie, et d'en faire une puissante nation. Mais le résultat de leurs travaux, de l'unification et de la civilisation de ce vaste territoire, a été ressenti jusqu'aux confins de la terre.

Le Pacifique Canadien, qui ne devait être qu'un moyen de traverser le continent, enceint maintenant le globe—et pour la plus grande gloire du Canada!

Chargés d'épices exotiques et de soieries orientales, ses vaisseaux transportent leur cargaison—jusqu'aux quais mêmes où l'attendent ses trains, prêts à s'élancer vers le littoral d'un autre océan, d'où leur précieux fardeau voguera vers l'Europe ou la Grande-

Bretagne, à bord de nouveaux paquebots déployant encore son enseigne. Dans tous les ports, dans toutes les villes commerciales de l'univers, des représentants du Pacifique Canadien développent et activent les intérêts économiques du Canada. La marchandise, objet de ces transactions, sera transportée par des vaisseaux et des trains canadiens.

Aux horaires de ses paquebots, s'ajoutent les départs de ses croisières—instructives ou d'agrément. Il n'est pas de rade au monde où l'on ne voie flotter l'Enseigne de la Compagnie. Outre qu'elles ajoutent au volume du commerce du Canada, ses messageries donnent du travail à 80,000 individus et exigent une quantité prodigieuse de vivres, de matériel et de fournitures diverses qui sont, pour la plupart, de source canadienne.

Enfin, l'influence de cet organisme admirable se manifeste de façon plus importante encore dans cette compréhension de la structure économique universelle qu'elle donne au peuple canadien, et dans l'influence qu'elle permet au Canada d'exercer sur les affaires mondiales.

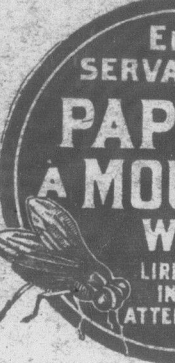
Partout où pénètre le Pacifique Canadien, là va aussi le Canada, symbolisé par l'énergie créatrice et l'intégrité des principes de notre race.

LE PACIFIQUE CANADIEN

ENCEINT LE GLOBE

Copyright au Canada, 1927

Numero Onze



Le meilleur de mouches—10c et les pharmacies, sans généraux.

Le ministère des Travaux publics, le 20 juin 1927, des soumissions pour l'ouvrage de protection en Grindstone, I.-M., P.Q., lesquelles doivent être cachetées, adressées à l'enveloppe, en sus de la somme de \$10.00, payable par le soumissionnaire, au ministre des Travaux publics, Ottawa, au bureau de poste n° 11, Grindstone, P.Q. On ne tiendra compte que des soumissions accompagnées de la somme de \$10.00, payable par le soumissionnaire, au ministre des Travaux publics, Ottawa, au bureau de poste n° 11, Grindstone, P.Q. On ne tiendra compte que des soumissions accompagnées de la somme de \$10.00, payable par le soumissionnaire, au ministre des Travaux publics, Ottawa, au bureau de poste n° 11, Grindstone, P.Q.

Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 20 juin 1927.

Le ministère des Travaux publics, le 13 juin 1927, des soumissions pour la reconstruction du quai, à Grindstone, I.-M., P.Q., lesquelles doivent être cachetées, adressées à l'enveloppe, en sus de la somme de \$10.00, payable par le soumissionnaire, au ministre des Travaux publics, Ottawa, au bureau de poste n° 11, Grindstone, P.Q. On ne tiendra compte que des soumissions accompagnées de la somme de \$10.00, payable par le soumissionnaire, au ministre des Travaux publics, Ottawa, au bureau de poste n° 11, Grindstone, P.Q.

Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 13 juin 1927.

Pour soulager le rhume du bébé, faites-lui sucer du mélal à l'Eucalyptus. On le trouve dans toutes les pharmacies Livres à Québec, où à P. Larocque, Québec. Prix .50 par boîte.



Le meilleur de tous les attrape-mouches—10c et 25c le paquet dans les pharmacies, épiceries et magasins généraux.



Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à midi (l'heure avancée), le mardi 12 juillet 1927, des soumissions pour la construction d'un ouvrage de protection en encaissement, à Grindstone, I.-M., P.Q., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au soussigné, et porter sur l'enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour un ouvrage de protection en encaissement, Grindstone, I.-M., P.Q."

On peut consulter les plans et les formules de contrat, et se procurer des devis et des formules de soumission au ministère des Travaux publics, à Ottawa, aux bureaux des ingénieurs de district édifice St. Lawrence Power, Rimouski, P.Q., Édifice du bureau de poste, Québec, P.Q., ainsi qu'au bureau de poste, Etang-du-Nord, P.Q., Pointe-Basse, P.Q., Havre-Aubert, P.Q., et Ile Grindstone, P.Q.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur les formules fournies par le ministère conformément aux conditions mentionnées dans lesdites formules.

Un chèque égal à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada ou des bons de la compagnie du chemin de fer National-Canadien, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

Remarque.—On peut se procurer au ministère des Travaux publics des tracés bleus (Blue prints) en fournissant un chèque de banque accepté pour la somme de \$20.00, payable à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce chèque sera remis si le soumissionnaire offre une soumission régulière.

Par ordre,

S. E. O'BRIEN,

Secrétaire,
9095

Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 20 juin 1927.



Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à midi (heure avancée), le mercredi 6 juillet 1927, des soumissions pour la reconstruction du quai, à Sainte-Anne-de-Beaupré, P. Q., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au soussigné, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour la reconstruction du quai, Sainte-Anne-de-Beaupré, P. Q."

On peut consulter les plans et les formules de contrat, et se procurer des devis et des formules de soumission au ministère des Travaux publics, à Ottawa, aux bureaux des ingénieurs de district, édifice du bureau de poste, Québec, P. Q., et station postale "H", Montréal, P. Q., ainsi qu'au bureau de poste, Sainte-Anne-de-Beaupré, P. Q.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur les formules fournies par le ministère conformément aux conditions mentionnées dans lesdites formules.

Un chèque égal à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada ou des bons de la compagnie du chemin de fer National-Canadien, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

Remarque.—On peut se procurer au ministère des Travaux publics des tracés bleus (blue prints) en fournissant un chèque de banque accepté, pour la somme de \$10.00, payable à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce chèque sera remis si le soumissionnaire offre une soumission régulière.

Par ordre,

S. E. O'BRIEN,

Secrétaire,
9075

Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 13 juin 1927.

Pour soulager le rhume ou la coqueluche du bébé, faites-lui prendre de l'Oximet à l'Eucalyptus. Si votre pharmacien ou épicière ne l'a pas, demandez-le aux pharmacies Livernois et Brunet, Québec, ou à P. Larose, 126 rue Garnier Québec. Prix .50 par malle 60c.

LE COIN DES JEUNES

Le rendez-vous des élèves-fermiers et jardiniers

Embellissons nos fermes

Mes petits amis, vous voilà à la maison après avoir passé des examens, et reçu des prix en récompense. Fermez vos livres, prenez un repos mérité et regardez avec vos grands yeux curieux d'enfants la beauté de la nature qui s'épanouit maintenant à la campagne. Les arbres encadrent et bornent les champs d'un rideau vert qui repose la vue et respire la fraîcheur. Les oiseaux ont retrouvé leurs nids, et cherchent activement dans tout ce petit monde d'insectes qui bourdonnent dans l'herbe, la nourriture nécessaire à la vie d'oiseillons qui ne demandent qu'à vivre. C'est grand et beau toute cette nature qui se réveille, tous ces êtres qui se trempent chacun à leur façon pour vivre et faire vivre leurs petits.

Jouissons-nous de tout cela, profitons-nous de toute cette leçon de beauté, de travail et de fierté que nous donne la nature? En d'autres termes, cherchons-nous à entourer nos demeures, et nos bâtisses de ces arbres majestueux de nos bois qui à leur tour attirent de jolis oiseaux si utiles à l'agriculture? Réservez-nous près de la maison un coin, une plate-bande pour les fleurs, car elles sont, disait si bien Louis-Veuillot, le sourire du Bon Dieu. Il vaut la peine de prendre le temps d'enjoliver sa propriété. En

outre ceci augmente beaucoup sa valeur.

La beauté attire l'amour. Ayez le goût du beau, plantez des arbres si les abords de la maison sont nus, faites surgir des fleurs ici et là, masquez les points de vue désagréables par des massifs d'arbres et d'arbrisseaux. Que le charme et la variété des chants d'oiseaux que vous saurez attirer vous fasse oublier le bruit insipide des autos de la rue. En un mot rendez votre ferme intéressante pour vous d'abord en l'embellissant par tous ces moyens à votre portée. De la sorte, vous ne penserez pas à envier le sort de tous les passants de la route. Bien au contraire ceux-ci finiront par désirer votre bon esprit et votre manière de vous procurer chez vous les charmes de l'été. Et c'est le premier pas au bien-être et au bonheur parce qu'il est fondé sur l'initiative personnelle d'améliorer sa position de ses propres moyens.

Et pour susciter en vous ce goût et ce désir, je vous parlerai une autre fois de mon intention d'embellir les abords de vos petites fermes. Car c'est bien à la petite école que vous devez puiser avec l'instruction les idées qui serviront plus tard à vous faire gagner votre vie tout en la rendant de plus en plus agréable.

Adrien Desautels.

L'Agriculture à l'École

OU LE MEMENTO AGRICOLE DE L'INSTITUTRICE

Les graines de mauvaises herbes

On peut bien connaître la plupart des mauvaises herbes qui croissent dans une région et n'être pas du tout renseigné sur les caractères des graines qui leur donnent naissance. Une graine, c'est en quelque sorte une plante endormie qui possède en puissance toutes les propriétés de la plante-mère. Dans les laboratoires où l'on fait l'essai des graines pour la classification, l'on s'occupe surtout de deux choses, à savoir le pouvoir germinatif et la pureté des semences. La pureté s'apprécie surtout par l'absence de graines étrangères, lesquelles peuvent être classées en trois catégories suivant leur nocuité et nous avons les "dangereuses", les "nuisibles" et les "étrangères". Il va s'en dire que quelques graines dangereuses seulement peuvent faire déclasser un échantillon tandis qu'on en tolère un plus grand nombre dans les autres catégories. La sévérité n'est pas la même non plus avec les différentes classifications, c'est-à-dire qu'il peut y avoir une forte marge entre les premières et les dernières qualités vendables.

Il est fort utile pour celui qui s'occupe d'agriculture de connaître les graines des principales mauvaises herbes et le moyen d'apprendre à les reconnaître, c'est de s'en faire une collection. Il serait intéressant d'avoir une collection de graines dans une école et pour ma part, je suis convaincu qu'elle serait fort utile non seulement aux enfants qui apprendraient à reconnaître les graines mais aussi aux parents et autres personnes qui viendraient la consulter.

Les collections de graines se font généralement dans de petites bouteilles sur lesquelles on colle des étiquettes ap-

propriées. On peut aussi les disposer par petits amas sur une ouate blanche dans un cadre vitré. On ne met alors qu'un numéro près de la graine et on trouve les noms des espèces dans un tableau. Cette méthode a cependant le désavantage d'être fragile et s'il arrive un accident à la vitre, tout l'ouvrage est à recommencer parce que la collection est hors d'usage. Nous préférons donc les collections en petites bouteilles, d'où les graines peuvent être aisément sorties et où un accident est facilement réparable. Si jamais nous instituons un concours de ce genre, nous fournirons aux concurrents un certain nombre de petites bouteilles. Quand on ne possède pas ce matériel sous la main, il est possible de faire quand même une collection de graines; il suffit alors de mettre les graines dans de petits cachets de papier que tout le monde sait confectionner.

Le meilleur temps pour collectionner des graines est la fin de l'été et l'automne. Certaines espèces peuvent être récoltées avant et c'est l'observation des plantes qui peut nous indiquer le temps où il faut récolter telle ou telle graine. Certaines graines peu déhiscentes peuvent même être recueillies dans leurs fruits ou leurs capsules durant l'hiver. Pour avoir une collection de graines passable, il faut beaucoup de patience et de temps. C'est un travail naturellement long mais aussi profitable. Que l'on commence donc à faire cette année des collections de graines en vue d'un prochain concours.

OMER CARON,
Botaniste provincial.

SOYEZ CHANCEUX

BAGUE AVEC PIERRE DE NAISSANCE POUR VOUS.



Grande offre d'introduction. Dans le but d'introduire notre ligne de bijouterie de haute qualité, nous vous enverrons cette jolie bague avec pierre de naissance—Garantie pour se porter et paraître durant 5 ans comme de l'or blanc—Seulement 50 cents. Donnez le mois de votre naissance et gresser du doigt. Envoyez 50 centimes par bon de poste. N'envoyez pas de timbres-poste. Seulement une seule bague par client.

R. N. MILLS, Boite 95, Concord Jct., M. S. S.A.

Le concours provincial de labour.—Le septième concours annuel de labour, sous les auspices de l'Association des Laboureurs de Québec, aura lieu, cette année, à Farnham, dans le comté de Missisquoi, les 18, 19 et 20 octobre prochain. L'an dernier il a eu lieu à St-Constant de Laprairie. Chacun son tour.

Il y a sur la terre de M. Oliva Lague, à environ un mille de la ville, une étendue d'environ 75 arpents, particulièrement propice à semblable concours.

La progressive ville de Farnham se propose bien de recevoir comme il convient ceux qui prendront part à ce concours. Afin de le rendre plus intéressant et instructif, de nouvelles classes ont été ajoutées et certains changements ont été apportés au programme suivi l'an dernier. Nous en reparlerons.

L'hon. M. Caron, ministre de l'Agriculture, a fait voter à l'Association des Laboureurs, un généreux octroi de \$2,500 pour la tenue de ce concours où nos meilleurs laboureurs pourront faire valoir leur habileté aux manœuvres de la charrue.

Douleurs rhumatismales. Mon mari souffrait de rhumatismes dans son épaule. Son bras devint raide à un tel point qu'il ne pouvait plus le remuer. Le Novoro et le Liniment Oléolo du Dr. Pierre lui ont procuré un soulagement complet. Ces célèbres remèdes ont prouvé être d'une valeur inestimable pour le traitement de douleurs rhumatismales. Ils sont vendus directement mais pas dans les drogueries. Pour plus amples renseignements et d'intéressantes brochures, écrire au Dr. Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

Livré exempt de douane au Canada.

MARQUES DE COMMERCE

En tout pays, demandez le GUIDE DE L'INVENTEUR qui sera envoyé gratuitement.

MARION & MARION

364, rue Université, Montréal.
72 1/2 rue St-Pierre, Québec et Washington, D. C.

Il est vraiment un regal de gourmets.

Café PRESIDENT

Goûtez-y et vous admettez que rien n'est plus vrai.

Coupon de valeur dans chaque paquet.

NE TAILLEZ PAS un Furoncle au Sabot d'un cheval, un jarret ou bursitis CAR



ABSORBINE

Les fera disparaître sans laisser de cicatrices. Arrête la boiterie rapidement. Ne cause pas d'ampoules et ne fait pas tomber le poil. Le cheval peut rester au travail. Livré à \$2.50 la bouteille. Livre \$6 gratis.

ABSORBINE JR., liniment antiseptique pour les personnes. Pour furoncles, meurtrissures, plaies, ongles, veines variqueuses. Calme la douleur et l'inflammation. Prix \$1.25 la bouteille chez les pharmaciens ou livrés. Plus de détails sur demande écrite.

W. F. YOUNG, Inc., 10 Laramie Avenue Montréal, Can.

30

30

30

1927

oyages
s par
dans

N

Numero Onze

LE FEUILLETON DU BULLETIN DE LA FERME No 20

La Campagne canadienne

Publication autorisée par l'auteur le R.-P.-ADELARD DUGRÉ, S. J.

CHAPITRE HUITIÈME AUX CHAMPS

Sa mère, en le voyant venir, se leva, poussa un soupir de bien-être en se redressant et en s'appuyant les mains dans le dos, fit un bout de causette et reprit son travail. Fanny, heureuse de trouver quelqu'un qui pût parler anglais, accueillit joyeusement son beau-frère. M. Louis, un peu fatigué de cette marche sous le soleil montant, s'assit à l'ombre, sur un grossier fauteuil fabriqué de branches de cèdre, et se mit à causer.

Durant ses longues années de ministère dans l'Ontario il avait soutenu plus d'une fois quelqu'une de ces franches conversations que les dames catholiques de langue anglaise entament si volontiers avec le prêtre. Elles y sautent d'ordinaire d'un sujet à l'autre, proposent à brûle-pourpoint toutes les objections qu'elles ont surprises sur des lèvres protestantes, les poussent, les ramènent, sans en attendre la solution, sans chercher le plus souvent à comprendre. L'abbé ne fut donc pas surpris d'entendre Fanny entrer vivement en matière et mener rondement la conversation.

— Mon père, dit-elle (elle disait *Father*, comme tous les catholiques de langue anglaise, même quand ils s'adressent aux prêtres séculiers) mon père, il n'est pas possible que vous soyez venu du village à pied?

— Eh pourquoi pas?

— Quatre milles à pied? Aux Etats on ne verrait jamais un prêtre marcher ainsi. Tous les prêtres ont leur automobile aux Etats.

— Tous?

— Presque tous.

— Il est vrai que les Américains sont des gens pressés.

— Il y a une grande différence entre les prêtres du Canada et les prêtres des Etats.

— Vous trouvez?

— Oh! oui. D'abord les prêtres des Etats ne portent pas de soutane. Pourquoi portez-vous cette lourde robe, vous autres, même en pleine rue, même dans

DES CRISES DU COTE DU COEUR

Mme R.-G. Hall, Bolton-Centre, P. Q., écrit: "Il y a quelque temps j'ai eu du côté du coup des mauvaises crises que j'ai attribuées à la nervosité. Après avoir essayé sans soulagement tout ce que j'avais pu m'imaginer, c'est alors qu'une de mes amies me persuada d'avoir une boîte de Pilules Milburn pour le Cœur et les Nerfs.



Après en avoir pris quelques boîtes j'en ai obtenu un merveilleux soulagement. Je pèse maintenant cent trente-cinq livres là où au paravant je ne dépassais jamais quatre-vingt-dix.

Prix 50c. la boîte chez tous les pharmaciens ou marchands, ou par la poste directement sur réception du prix par la Cie T. Milburn (limitée), Dept. A, Toronto, Ont.

les villes? Je n'en revenais pas, l'autre jour, de rencontrer des prêtres en soutane dans les rues de Montréal. Ça doit être affreusement chaud?

— Je ne sais pas. Le costume ne nous préoccupe pas autant qu'il préoccupe les femmes, vous savez. Nous portons la soutane sans trop y réfléchir et l'idée ne nous vient pas, chaque printemps, d'en faire changer la mode.

— Mais enfin, pourquoi porter une soutane?

— Pourquoi? Dame, parce que c'est un costume comme un autre.

— Oh! non, ce n'est pas un costume comme un autre. Il n'y a que les prêtres de la province de Québec pour s'habiller ainsi.

— Pensez-vous? Je crois pourtant qu'en voyageant un peu vous en trouveriez d'autres. Après tout, n'est-ce pas un costume convenable?

— Bien, convenable... C'est un costume étrange. Je préfère l'habit noir, comme aux Etats.

— Affaire de goût.

— Ainsi, vous aimez mieux porter la soutane que le frac?

— J'aime mieux? Peut-être.

— Mais en frac vous pouvez vous présenter partout.

— Précisément, et c'est probablement là le principal avantage que la soutane procure au prêtre. Elle lui interdit d'aller n'importe où.

— Mais pour votre ministère? Si vous voulez convertir les protestants?...

— Oui... Vous être certaines qu'il y a des protestants qui n'aiment pas à passer un homme en frac et qui ne le seraient pas par un homme en soutane?

— Au moins il y a des protestants qui ne veulent pas voir de soutane dans leur maison.

— Et ces protestants veulent se convertir? Je crois, moi, qu'il y a surtout des catholiques qui n'aiment pas à montrer aux protestants des prêtres en soutane.

— Bah! il me semble qu'un bon prêtre est bon sous n'importe quel costume. Ce n'est pas l'habit qui fait le moine.

— Absolument, Madame. On peut être excellent prêtre habillé en soldat, en marchand, en bonze ou en mandarin. N'empêche pourtant que la question du costume n'est pas indifférente, pas plus chez l'homme que chez la femme.

— Ah! vous pensez que le costume n'est pas indifférent chez la femme?

— Assurément, je le pense.

— Alors les modes modernes?...

L'abbé se contenta de hausser les épaules.

— Il me semble, reprit Fanny, qu'on est beaucoup trop sévère là-dessus. Est-ce un mal que de s'habiller comme tout le monde?

— Peut-être.

— Savez-vous, mon Père, ce que je trouve? C'est que les prêtres n'ont pas l'esprit assez large. On peut être vertueux et s'accorder bien des libertés. Ainsi, moi je suis bonne catholique, je pense, et cependant je ne me crois pas obligée de faire tout ce que les prêtres disent.

— Que voulez-vous dire?

— Qu'il y a des choses trop difficiles à faire et qu'elles ne sont pas nécessaires.

— Jeûner, par exemple, vous confesser, communier?

LE THÉ "SALADA"

en paquets seulement — jamais en vrac.

— Oui, autre chose encore. On n'est pas obligé d'assister à la messe tous les dimanches.

— Ah!

— Pourquoi nous obliger d'aller à la messe quand les autres n'y vont pas? Les protestants sont de bons citoyens; plusieurs l'emportent de beaucoup sur les catholiques...

— A qui le dites-vous, Madame? Je l'ai constaté bien des fois. Mais j'ai toujours remarqué que c'était les bons protestants qui l'emportaient sur les mauvais catholiques, non les mauvais protestants qui l'emportaient sur les bons catholiques. Je suis même porté à croire qu'un mauvais catholique ne vaut guère mieux qu'un mauvais protestant. Par contre, je serais fort surpris si un bon catholique n'avait pas des avantages que n'ont pas les meilleurs d'entre les protestants.

— Bah! je crois, moi, qu'on est en sûreté si on fait comme le grand nombre. Je me résigne d'avance à passer mon éternité avec les cent millions d'Américains qui ne se confessent jamais et qui ne communient pas.

— A votre goût.

— Voyons, pensez-vous que le bon Dieu va damner tout ce monde-là?

— Je ne sais pas ce que le bon Dieu va faire, mais certaines paroles de l'Evangile sur la voie large et la voie étroite m'inquiètent sur le sort de vos cent millions d'Américains.

— Voilà bien l'orgueil des prêtres catholiques. Il n'y a qu'eux qui vont se sauver. Pour aller au ciel avec eux il faudrait s'imposer des restrictions qui gênent toute la vie. Ils interdisent les danses, surveillent les modes, dénoncent les théâtres...

— Parfaitement. Ils interdisent aussi le divorce, et bien d'autres choses nécessaires au bonheur de vos cent millions d'Américains. Mais cela ne dépend pas de nous et nous n'y pouvons rien changer...

Fanny pencha la tête, puis, comme se parlant à elle-même:

"Voilà des choses, dit-elle, que je ne pourrai jamais admettre."

Et s'adressant de nouveau au prêtre: "Cela prouve bien, reprit-elle, que je ne suis pas faite pour demeurer dans ce pays. Je ne vois pas les choses comme vous les voyez."

Le prêtre ne releva pas cette phrase et le silence dura quelques instants. Puis reprenant sur un ton légèrement agressif:

"Que pensez-vous, mon Père, dit Fanny, des gens qui, aux Etats-Unis, veulent rester français?"

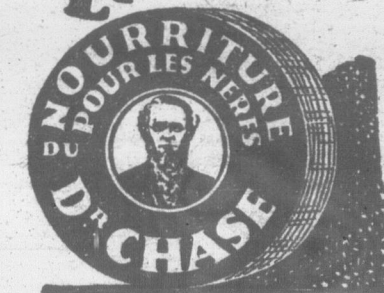
— Bien, dit M. Louis en hésitant, c'est une question assez inattendue. Je ne vois pas quel mal il peut y avoir à cela. Le fait d'être américain n'empêche pas, il me semble, qu'on se souvienne de ses parents et de ses grand-parents. On ne choisit pas ses ancêtres, et on ne change pas ceux qu'on a eus; quel mal y a-t-il

à garder les coutumes, même le langage qu'ils avaient?

— Alors, on va perpétuer des différences entre les Américains? Nous aurons indéfiniment, chez nous, des Polonais, des Allemands, des Français, des Italiens?

(Suite à la page 503)

Pour Nerfs Epuisés



Rhumatisme

On peut éviter la souffrance. Faites chauffer du Liniment Minard. Imprégnez-en la région malade. Frottez énergiquement. Vous serez presque immédiatement soulagé. Minard et Douleur sont deux mots irréductibles.

Liniment Blanc Supérieur



ARGENT A PRÊTER

Argent à prêter et à placer sur hypothèques et autres garanties, en ville et à la campagne, aux particuliers, aux fabricants et aux municipalités.

E. BOISSEAU PICHER

NOTAIRE
Prêts et Placements
80 rue St-Pierre
Québec, P.-Q. Tél.: 2-3200

Le "Bulletin de la Ferme"

Rédaction et Administration
111, Côte de la Montagne, (Édifice Morin)
Revue publiée par le "Bulletin de la Ferme" Ltd.
Imprimée par "Le Soleil Ltd."
Téléphone, 2-4297. • • • Case Postale 128

Evitez les LESS GILL

Une cuiller Lessive Gillet dans la boîte des empêche de se multiplier

Employez Gillet pour désinfecter.



La Campagne

(Suite de la)

— Indéfiniment, je aussi longtemps qu'il ret et plaisir à se grou

— Pourquoi se grou

— Parce qu'ils le nature les y pousse.

— race, ce sont des parents recherchent et se distraire d'abord, pou

— Qu'ils s'unissent mais qu'ils parlent a

— Et pourquoi les leur langue? S'il mieux ainsi, s'ils aim

— Parce qu'ils font

— N'est-on pas lib

— publique, de choisir s

— qu'ils observent les l

— peut-on faire à des g

— chent parce qu'ils an

— ensemble?

— Il faut parler la

— l'on est.

— Assurément, ma

— moins pour remplir s

— yen. Après cela, po

— certains Américains

— parler une langue q

— voir?

— Quel plaisir peut

— ler une autre langue

— l'anglais?

— Oh! madame, le j

— raviver ses plus cher

— dans sa langue matern

— donne vie aux lointa

— patrie absente, et, c

— manque pas de douc

— chose: en pays étrang

— nelle semble avoir

GOIT

"Une dame qui, per tout essayé en vain e REMEDE certain et nis me, envoi tous d M ENT. Mentionnez c P elissier St., P.O. Box



Profitez de procurer un vendant n tes postale ALLEN St-Za

"Évitez les mouches
avec la

**LESSIVE
GILLETT**

Une cuillerée à thé de
Lessive Gillett répandue
dans la boîte aux vidan-
ges empêche les mouches
de se multiplier.

Employez la Lessive
Gillett pour nettoyer et
désinfecter.

Coûte que
peu mais
toujours ef-
fective.



La Campagne canadienne

(Suite de la page 502)

—Indéfiniment, je ne sais pas, mais aussi longtemps qu'ils trouveront intérêt et plaisir à se grouper entre eux.

—Pourquoi se grouper entre eux?

—Parce qu'ils le veulent et que la nature les y pousse. Les gens de même race, ce sont des parents. Or les parents se recherchent et se groupent, pour se distraire d'abord, pour s'entraider aussi.

—Qu'ils s'unissent s'ils le veulent, mais qu'ils parlent anglais.

—Et pourquoi les empêcher de parler leur langue? S'ils se comprennent mieux ainsi, s'ils aiment à parler cette langue, pourquoi ne pas les laisser faire?

—Parce qu'ils font bande à part.

—N'est-on pas libre, dans votre république, de choisir ses amis? Pourvu qu'ils observent les lois, quel reproche peut-on faire à des gens qui se recherchent parce qu'ils aiment à se trouver ensemble?

—Il faut parler la langue du pays où l'on est.

—Assurément, madame, assez du moins pour remplir ses devoirs de citoyen. Après cela, pourquoi interdire à certains Américains d'apprendre et de parler une langue qu'ils aiment à savoir?

—Quel plaisir peut-on trouver à parler une autre langue, quand on sait bien l'anglais?

—Oh! madame, le plaisir très doux de raviver ses plus chers souvenirs. C'est dans sa langue maternelle que l'émigré redonne vie aux lointaines images de sa patrie absente, et cela croyez-moi ne manque pas de douceur. Il y a autre chose: en pays étranger, la langue maternelle semble avoir une vertu morali-

GOITRE

"Une dame qui, pendant des années, a tout essayé en vain et a enfin trouvé un REMÈDE certain et inoffensif à l'organisme, envoie tous détails GRATUITEMENT. Mentionnez ce journal. Alice May, Pelissier St., P.O. Box 12, Windsor, Ont."



Profitez de l'occasion de vous procurer une jolie montre en vendant nos bijoux, cartes postales etc. S'adresser à

ALLEN NOUVEAUTÉS,
St-Zacharie, P. Q.

Chez-nous

Section féminine

Le foyer, L'école

Que ferons-nous de notre vie?

IIe PARTIE

L'Association Catholique de la Jeunesse Féminine Canadienne est née, il y a cinq ans à peine, et comptait, à son origine, trois cercles d'études: le cercle Marguerite Bourgeoys, fondé par un groupe d'anciennes élèves de la Congrégation Notre-Dame à Saint-Roch, le cercle Magdeleine de Verchères de Lévis et le cercle Jeanne d'Arc de Loretteville.

Depuis, deux nouveaux cercles sont venus s'ajouter à ceux-là; le cercle Maria de la paroisse du Saint Cœur-de-Marie et le cercle Hélène de Champlain de Notre-Dame-du-Chemin et travaillent suivant leurs aptitudes et leurs ressources au même but, qui est de former parmi les jeunes filles une élite qui soit franchement chrétienne et qui puisse faire de la propagande à toutes les idées saines.

Les conditions pour faire partie d'un de ces cercles d'études, sont d'être catholique et canadienne-française, d'être soumise à l'Église, à l'autorité diocésaine et paroissiale, d'avoir des goûts sérieux qui permettent de profiter des travaux qui se font et un caractère assez malléable pour se prêter aux discussions amicales et pour ne pas être la source d'embarras et de discorde.

Les dispositions littéraires, bien qu'utiles, ne sont pas indispensables et entre un talent brillant, enclin aux préjugés, et un jugement simplement droit et éclairé, il faudrait choisir le dernier sans hésitation.

Les cercles se multiplieraient si l'on comprenait bien le caractère social de l'Oeuvre dans tous les quartiers et toutes les paroisses, surtout parmi les jeunes filles qui sortent du couvent, ce qui leur aiderait à conserver ce qu'elles ont appris et les défendrait du respect humain, du snobisme, de la frivolité.

Le programme comprend trois parties: piété, étude, action; toutes nécessaires aux jeunes filles qui vivent dans le monde et plus difficiles à acquérir, isolément que par groupes. Rares sont celles dont l'instruction religieuse n'a pas besoin d'être rafraîchie par les cours de morale, de liturgie et d'apologétique que donnent les "aumôniers. L'obligation de faire des travaux où la forme est subordonnée aux idées est un excellent exercice pour la raison autant que pour l'intelligence et les œuvres entreprises en commun fournissent aux bonnes volontés l'occasion de s'exercer sans avoir à recourir à leurs propres initiatives, l'exemple dépassent d'ailleurs de beaucoup l'enseignement théorique.

(à suivre)

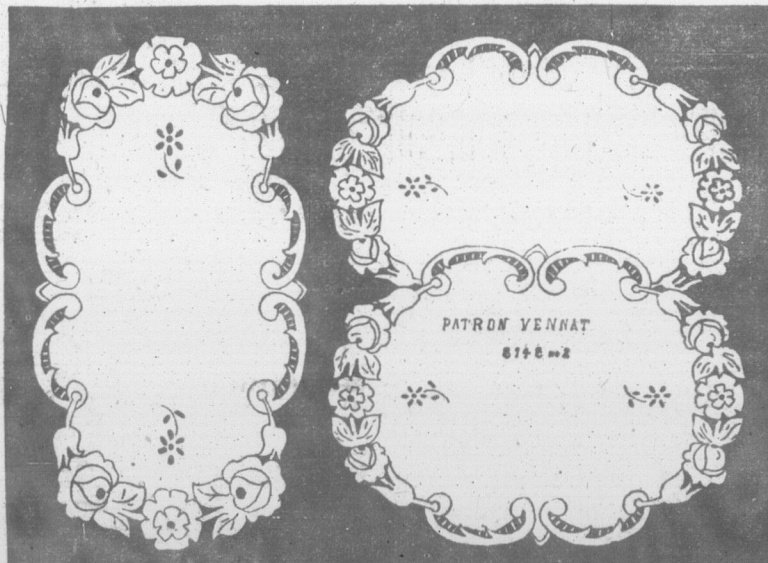
Cousine Avette.

sante. Elle rappelle l'innocence du jeune âge, fait regretter les écarts de l'âge mûr et conserve la foi religieuse, qui se perd facilement dans une nation comme la vôtre. C'est là un fait d'expérience constante. Et puis, n'est-ce pas un avantage précieux qu'il se trouve des millions d'Américains sachant parfaitement les principales langues de l'Europe? Je ne comprends pas que des politiques clairvoyants s'opposent à ce que vos

émigrés conservent leur langue maternelle.

"Dès qu'un groupe est assez puissant pour se bâtir des écoles, pour les entretenir, pour y faire enseigner convenablement la langue de son pays d'origine avec celle de son pays d'adoption, on devrait laisser à ce groupe l'entière disposition de ses taxes scolaires. C'est ce que nous faisons dans la province de Québec, c'est ce que nous réclamons pour les

La broderie est un agréable passe-temps



No. 174 No 2 Set vanity pouvant aussi servir pour set de buffet. Dessins à tracer 2 grains lours ensemble 39c; perforé 50c; au fer chaud 2 morceaux de 12x8 pos et 1 de 7x14 pos ensemble 35c. Tout estampé sur coton fini toile le set 70c. Sur pure toile 85c. Coton M. F. A. pour la broderie 32c.

BULLETIN DE LA FERME, Case 129, Québec.



GRATIS

Magnifique service en porcelaine, 13 morceaux. (Valeur \$4.50.) Donné gratis avec

Le THÉ et CAFÉ

MIKADO

VERT, NOIR ou JAPON

EN VENTE PARTOUT—DEMANDEZ-LE À VOTRE FOURNISSEUR

GLOBE TEA CO.

309 Notre-Dame Ouest, Montréal
Tél. Main 5036.

Canadiens français dans toutes les provinces anglaises. Mais dans votre libre république, que fait-on? On prélève d'abord sur ces groupes des taxes exorbitantes pour les écoles publiques dont ils ne se servent pas, on se croit ensuite libéral parce qu'on leur permet de se taxer à nouveau pour des écoles paroissiales que l'on moleste de toute façon. Voilà votre régime de liberté.

—Mais dans une même nation, mon Père, il faut bien que tout le monde parle la même langue.

—Soyez sans crainte, tous les Américains trouveront bien le moyen de se faire comprendre et de comprendre les autres.

—Mais ne pensez-vous pas que, pour uniformiser tous les citoyens d'un même pays, il est mieux d'avoir une seule langue et un seul système d'écoles?

—Je ne le pense pas.

—Pourquoi?

—D'abord parce que les enfants n'ont pas tous les mêmes aptitudes; ensuite parce que les parents ne veulent pas pour leurs enfants la même formation. Les enfants appartiennent à leurs parents, je suppose?

—Ils leur appartiennent un peu. Ils appartiennent aussi à l'Etat. L'Etat doit voir à ce que les parents forment de bons citoyens.

—Et alors, si les parents enseignent à leurs enfants à servir Dieu, à rester fidèles à leurs ancêtres, l'Etat doit leur imposer une double taxe? Vraiment, madame, vous m'étonnez..."

(à suivre)

EMPLOYEZ LES
**TEINTURES
RAINBOW**

TOUJOURS MERVEILLEUSES
W. F. McDOUGALL CO., Reg'd
142 St-Pierre, Québec.

ABONNEZ-VOUS
au Journal Mensuel de
**BRODERIE et
MUSIQUE**

VENNAT

3770, St-Denis, Montréal.

25c PAR AN

Lisez le Bulletin de la Ferme

30

30

30

HOMMES ET CHOSES

Chronique Hebdomadaire

Hypnotisme et spiritisme. — Phénomènes inexplicables. — Le libre arbitre. — Théorie dangereuse.

L'HYPNOTISME. — Depuis Mesmer, l'hypnotisme a fait des progrès considérables, et tout inexplicable qu'il soit pour le commun des mortels, il existe réellement.

Par la fixation du regard, l'occlusion des paupières, etc., certaines personnes réussissent à provoquer le sommeil hypnotique, qui peut aller jusqu'à la léthargie, et même à la catalepsie.

Jusqu'à là, il n'y a qu'un phénomène naturel que des médecins savants peuvent expliquer, mais qu'au moyen de l'hypnotisme on fasse perdre à un sujet sa personnalité, qu'on puisse s'emparer de ses facultés et lui faire accomplir des actes qu'il ne voudrait consentir, voilà qui est plus inexplicable et ce que beaucoup ne sont pas prêts à admettre.

C'est là une thèse bien dangereuse, car si le sujet hypnotisé n'a plus son libre arbitre, comment pourra-t-on le tenir responsable de ses actes?

Et comment établir jusqu'à quel point il a agi à la suggestion d'une autre personne qui s'était, à son insu, emparé de sa volonté?

Le criminel pourrait, en prétextant l'hypnotisme, excuser tous ses méfaits.

Et pourtant l'hypnotisme existe, le fait est indiscutable. L'hypnotisme a même donné lieu à de nombreuses applications thérapeutiques. Il a surtout été employé avec succès dans le traitement des maladies mentales. La pratique de l'hypnotisme est loin cependant d'être sans danger.

Un cas étrange vient de se produire à Genève. Un meurtrier, un jeune homme de 23 ans, accusé de l'assassinat d'une vieille femme riche Mme Eschmann, prétend avoir agi contre sa volonté, sous l'influence d'un hypnotiseur nommé Joseph Walthier. Il se dit heureux d'avoir été arrêté, car il avait encore deux meurtres à commettre, et chaque fois les victimes marquées étaient des personnes riches. Le juge, après avoir fait vérifier l'exactitude de ces déclarations, ordonne l'émission d'un mandat d'extradition contre Walthier, qui est maintenant à Paris.

On va donc essayer d'établir que celui qui a tué n'était plus en possession de son libre arbitre, qu'il n'était qu'un instrument et qu'il a agi sous la pression d'une volonté supérieure à la sienne.

On appréhende facilement toutes les conséquences de l'admission d'une semblable thèse.

On peut apparenter les phénomènes de l'hypnotisme à ceux du spiritisme. Par l'hypnotisme c'est un vivant qui en contrôlerait un autre. Le spiritisme c'est un certain pouvoir qu'auraient les morts sur les vivants. La thèse fondamentale du spiritisme, c'est qu'une communication existe entre les vivants et les morts. Ceux-ci se manifesteraient aux vivants pour les guider et les conseiller.

On donne comme phénomènes principaux de ces manifestations spirituelles les coups frappés qui se font entendre dans les objets inanimés et les maisons hantées, l'écriture au moyen de la table qui répond aux questions qui lui sont posées, l'écriture tracée directement par l'esprit sur une feuille de papier, une ardoise; l'incorporation, c'est-à-dire la prise de possession par l'esprit d'un corps humain par les organes duquel il se manifeste; les apparitions qui se pro-

duisent pour les médiums vivants; l'audition de voix par les médiums auditifs; la matérialisation, manifestation visuelle plus complète que l'apparition; les apports de projections d'objets divers, etc.

On ne peut aujourd'hui raisonnablement nier les phénomènes de l'hypnotisme et du spiritisme. Mais jusqu'à quel point peuvent-ils enlever à l'homme son libre arbitre? Nous laissons à de mieux avisés la tâche difficile d'élucider ce point controversé.

Il nous souvient d'avoir entendu à la salle Loyola, à Québec, une conférence sur ce sujet passionnant par M. le chanoine Goubé, de Paris. Le distingué conférencier, après avoir relaté quelques expériences personnelles, concluait que toutes ces manifestations sont d'origines diaboliques. C'est une explication commode, mais qui n'explique rien.

Une chose bien certaine, c'est que la plupart des grands préteurs de l'hypnotisme ou du spiritisme sont de simples charlatans, d'habiles exploitateurs de la crédulité publique.

Méfions-nous des faux médiums, des faux voyants et des faux prophètes, et laissons à d'autres le soin d'expliquer des phénomènes occultes qui, croyons-nous, resteront toujours plus ou moins un mystère.

Pierre Fouille-Partout.

Une belle fête agricole dans la Beauce

LE PIQUE-NIQUE AGRICOLE DE STE-MARIE REMPORTE UN ECLATANT SUCCES.—DEVOUEMENT DES ORGANISATEURS MM. LAFAMME ET LABRECQUE. — LES DAMES FERMIERES.—CONFERENCIERS.

A STE-MARIE

La journée du 21 juin restera mémorable dans les annales agricoles de la Beauce. C'était en effet, mardi le 21 juin qu'avait lieu à Ste-Marie de Beauce, le Grand-Pique-Nique agricole, annoncé il y a déjà quelques jours. Quinze paroisses étaient représentées à cette fête agricole par un fort contingent de cultivateurs de chacune de ces paroisses, par des conférenciers, par nos agronomes. La température était splendide et favorisait par conséquent les visiteurs étrangers à se rendre chez-nous.

L'ouverture de la fête eut lieu à 10.30 heures alors que 300 personnes environ étaient réunies sur la ferme de M. Honoré Labrecque. Le président de l'Assemblée M. Alphonse Lafamme, agronome du district division "A", exposa en quelques mots le but et les avantages de la réunion puis il présenta les orateurs suivants:

M. EMILE-K. LAFAMME

M. Lafamme, instructeur avicole de Ste-Germaine, fit une intéressante conférence bien documentée sur l'organisation d'une basse-cour. Il donna des détails très intéressants sur la station avicole et termina par une démonstration sur la sélection. Le public apprécia la conférence de cet expert en aviculture.

M. PAUL BRUNEL

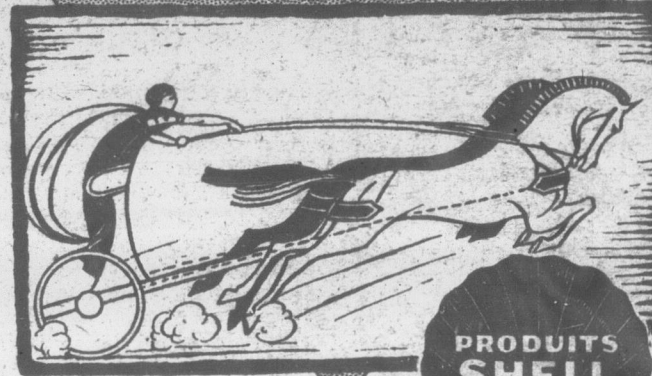
Paul Brunel, agronome de Dorchester, parla après M. Lafamme. M. Brunel s'efforça de démontrer particulièrement les avantages des syndicats d'incubation, leur but et les profits qu'un cultivateur peut en retirer. Les cultivateurs présents ont semblé s'intéresser vivement à cette organisation déjà en vigueur à St-Isidore. Après la conférence de M. Brunel, des photographies furent prises par Mlles Fournier, photographes de Ste-Marie. On



Pas seulement de la bonne HUILE



Pas seulement de la bonne GAZOLINE



Mais-

une heureuse combinaison qui assure un maximum de puissance en même temps que le parfait fonctionnement du moteur.

Les Huiles Dorées "Shell", fabriquées d'après le moderne procédé du vide, résistent merveilleusement à la chaleur et ne faillissent pas dans les épreuves de vitesse les plus rigoureuses. L'"Aviation" est connue dans le monde entier comme une gazoline supérieure—elle facilite le démarrage et accroît la puissance de traction.

Essayez cette merveilleuse combinaison.

THE SHELL CO. OF CANADA, LIMITED
Bureau-chef à MONTREAL

Gazolines AVIATION & SHELL

et HUILES DORÉES SHELL

Exigez les Produits Shell

photographia les poulaillers, les incubateurs et l'assistance.

LE LUNCH.

A midi et trente minutes les conférences furent suspendues et liqueurs, sandwiches, fruits, gâteaux et autres mets, furent servis sur les lieux par les dévouées fermières. Ce fut un lunch-banquet. M. et Mme Labrecque surent régaler conférenciers, cultivateurs et autres visiteurs.

M. ABEL RAYMOND.

Après le dîner, les conférences continuèrent. M. Raymond, du département fédéral du service d'aviculture, parla pendant une heure et d'une manière très pratique. Il traita en détail l'importante question de l'alimentation des poulets, parla des possibilités de développement avicole dans la province et donna ensuite des moyens de s'organiser pour la vente de nos produits. Il fut longuement applaudi.

M. J.-HUGUES FORTIER.

Le dévoué député de Beauce à la législature Provinciale, qui ne manque jamais l'occasion d'encourager les organisations agricoles de son comté, fut l'orateur suivant. M. Fortier parla du développement de l'aviculture dans le district, donna d'excellents conseils aux organisateurs sur la classification des produits et sur la nécessité d'étudier cette question. Il conclut par les débuts de l'élevage des volailles au dé-

(Suite à la page 506)

SUR LA ROUTE

Conseils aux chauffeurs

—Ne dormez pas au volant, car vous pourriez bien vous éveiller dans l'autre monde.

—N'appliquez pas vos freins trop vivement si vous voulez que vos pneus d'arrière durent un temps raisonnable.

—Ne laissez pas abîmer par la pluie et le soleil vos pneus de rechange. Servez-vous d'enveloppes de vieux pneus pour les protéger.

—L'eau s'accumule parfois au fond du réservoir à gazoline. Ouvrez de temps en temps le robinet durant quelques secondes pour la laisser écouler.

—Ne surchargez pas vos pneus. La charge qu'ils doivent porter a été prévue d'avance. Leur durée dépend en partie du soin que vous aurez de ne pas excéder le maximum fixé.

—Évitez les trous et les ornières: les chocs ébranlent la carrosserie.

—Coupez l'embrayage en approchant d'un obstacle, le choc sera moins violent. Abordez tout obstacle de biais si possible, la secousse sera moins forte.

Profitez

18

So

EN 1860, de Fer l'heure les. C'est le villes import ter le drapeau quatre coins qui couvre le triel qui s'occ

Les progrès chent parallè

Avant même sous le nom sur notre jeu le Grand Tr fut l'un des

L'on dévina la base de t Tronc avait Canada. Il a l'Ontario alé pays depuis du Loup.

Cette dépendan de la Confédé de leur jonctio



Le Fort Garry, Winnipeg



Ch Lo Ot



Jasper Park Lodge Jasper, Alta.

Profitez de l'année jubilaire pour voir le Canada 1867-1927



Soixante Ans de Progrès

EN 1860, le Grand Tronc—aujourd'hui partie intégrante du Chemin de Fer National du Canada—possédait 872 milles de voie. A l'heure actuelle le réseau Canadien National est de 22,548 milles. C'est le plus grand réseau de l'Amérique. Il dessert toutes les villes importantes du Canada; il administre des navires qui font flotter le drapeau canadien et transportent les produits du Dominion aux quatre coins du monde, un service de messageries et de télégraphes qui couvre le pays, une chaîne d'hôtels et de camps, un service industriel qui s'occupe de situer et d'encourager les nouvelles industries.

Les progrès du Canada et du Chemin de Fer National du Canada marchent parallèlement; dépendant l'un de l'autre ils grandissent ensemble.

Avant même la Confédération des parties du réseau connu aujourd'hui sous le nom de Canadien National ont attiré l'attention du monde sur notre jeune pays. La construction du premier pont Victoria pour le Grand Tronc et son inauguration en 1860 par le Prince de Galles fut l'un des événements qui fixèrent sur nous les yeux des nations.

L'on devina qu'au Canada, pays des distances, le chemin de fer était la base de toute expansion et de toute prospérité. Déjà le Grand Tronc avait prouvé être un facteur important dans le progrès du Canada. Il avait ouvert à la colonisation les régions du Québec et de l'Ontario alors connues et permis l'exploitation des ressources du pays depuis la frontière internationale, à Sarnia, jusqu'à Rivière du Loup.

Cette dépendance envers les chemins de fer devint encore plus évidente l'année de la Confédération puisque les Provinces Maritimes mirent comme condition de leur jonction aux autres provinces la construction de l'Intercolonial.

C'est ainsi qu'en une seule décade le Canadien National se trouva mêlé à deux des événements les plus importants de notre histoire et contribua à rendre la Confédération possible.

Depuis, le Canada et le Canadien National se sont développés l'un par l'autre. Des milles et des milles de voies nouvelles ont été posées dans l'Ontario et dans Québec, de nouvelles villes, de jeunes industries ont surgi; des contrées neuves ont été ouvertes à la culture. Des communications intimes ont été établies avec les Etats-Unis, le commerce a été encouragé, le capital étranger attiré et les immigrants ont afflué.



Le Fort Garry, Winnipeg



Château Laurier, Ottawa

Minaki Lodge, Minaki, Ont.



Jasper Park Lodge, Jasper, Alta.

LES BATEAUX DU CANADIEN NATIONAL

Des paquebots luxueusement aménagés croisent le long de la côte du Pacifique de Vancouver et Prince Rupert jusqu'à l'Alaska et aux Iles de la Reine Charlotte. Le service pour marchandises entre le Canada et les Indes Occidentales prend une extension de plus en plus grande. Il est une preuve des relations étroites qui existent entre le Dominion et ses réseaux ferrés. Un service mondial pour marchandises est aussi fourni par la Marine Marchande du Gouvernement Canadien qui coopère avec le Chemin de Fer National du Canada.



Un jour l'appel de l'Ouest se fit entendre. Le Canadien Nord et le Grand Tronc Pacific y répondirent. Ils ouvrirent aux colons d'immenses territoires fertiles; forcèrent les riches mines et les majestueuses forêts de la côte du Pacifique à livrer leur richesse; rendirent accessibles les régions les plus merveilleusement pittoresques du Canada; tracèrent une nouvelle route vers l'Océan Pacifique. Le Transcontinental, qui va de Winnipeg à Québec, relie aux provinces de l'Est les Provinces des Prairies, greniers de l'Empire.

Le chemin de fer fit son apparition partout là où l'on en avait besoin. Dernièrement encore il ouvrit la région minière de Rouyn dont le développement est rendu possible par le Canadien National.

LES PLUS BEAUX ENDROITS DE VILLEGIATURE

Quelque soit l'endroit choisi pour y passer vos vacances le Canadien National, dont les lignes desservent les plus belles stations balnéaires, alpestres ou lacustres, y conduit. Vous avez le choix entre le Parc National Jasper, 5,300 milles carrés de paysages grandioses dans les Rocheuses Canadiennes, les fiords de la côte du Pacifique, Minaki, le beau pays qu'arrose la rivière Winnipeg, la région lacustre du plateau Ontarien, les Laurentides et le Bas Saint-Laurent si typiquement "vieille France," les plages et les bois des Provinces Maritimes et nombre d'autres endroits riches et remarquables par leur beauté scénique, propices aux sports.

HOTELS DE MARQUE

Les voyageurs expérimentés ne tarissent pas d'éloges sur le service des hôtels du Canadien National. Dans les stations d'été, les camps où les palaces ouverts toute l'année, partout leur moindre désir est anticipé et ils jouissent d'un confort et d'un luxe qui, pour être discret, n'en sont pas moins solides.

STATIONS D'ETE

- Jasper Park Lodge..... Parc National Jasper
- Minaki Lodge..... Minaki, Ont.
- Pictou Lodge..... Pictou, N.-E.
- Nipigon Lodge..... Orient Bay, Ont.
- Highland Inn..... Parc Algonquin, Ont.
- Camp Nominigan..... Parc Algonquin, Ont.
- Camp Minnesing..... Parc Algonquin, Ont.

HOTELS OUVERTS TOUTE L'ANNEE

- Le Château Laurier..... Ottawa, Ont.
- Le Prince Arthur..... Port Arthur, Ont.
- Le Fort Garry..... Winnipeg, Man.
- Le Prince Edward..... Brandon, Man.
- Le Macdonald..... Edmonton, Alta.

SERVICE INDUSTRIEL

Le service industriel du Chemin de Fer National du Canada a contribué largement à faire connaître les ressources industrielles du Canada et à y attirer les industriels. Il a aidé ces derniers à se choisir un site et de ses conseils désintéressés. Il démontre chaque jour que le Canada avec ses immenses pouvoirs hydrauliques qui développent de l'énergie à bas prix, ses sites industriels idéals et le magnifique esprit qui anime ses ouvriers, offre des avantages uniques à l'industrie. Des marchés immenses, complétés par des préférences tarifaires, ouvrent aux marchandises canadiennes des débouchés dans tout l'Empire Britannique.

CANADIEN NATIONAL

Le Plus Grand Chemin de Fer de l'Amérique

30
30
30

Une belle fête agricole Actualités avicoles. dans la Beauce

(Suite de la page 504)

but du cultivateur dans l'industrie du sucre, dans l'amélioration des produits laitiers. Il engagea les cultivateurs à s'unir pour le succès du développement de l'aviculture dans le district. L'assistance applaudit longuement le député Fortier.

M. RAOUL DUMAINE.

Après le député Fortier, les cultivateurs entendirent M. Raoul Dumaine, chef propagandiste de la Coopérative Fédérée. M. Dumaine parla des services que peut rendre la Coopérative Fédérée dans l'achat et la vente des produits, fit une revue générale sur les besoins et exigences des marchés, et causa de ce que les cultivateurs doivent savoir pour retirer tous les bénéfices possibles de leurs produits. M. Dumaine engagea les cultivateurs à placer leur confiance en la Coopérative.

M. ERNEST MASSE

M. Ernest Massé, agronome de Ste-Germaine, adressa quelques paroles à l'occasion du pique-nique. Il ajouta quelques conseils, démontrant ensuite les avantages d'un bon poulailler et donnant les moyens de faire un succès d'une pareille organisation.

M. ALPH. LAFLAMME

Le dévoué agronome de Beauce, l'âme organisatrice, avec M. Labrecque et les Dames Fermières de Ste-Marie, de ce bel événement agricole, fut le dernier conférencier. M. Laflamme remercia d'abord et félicita les cultivateurs qui se sont intéressés si nombreux à cette organisation avicole. Il félicita et remercia tous ceux qui ont pris part, de près ou de loin, à la préparation du pique-nique.

M. Laflamme traça ensuite un plan d'organisation pratique dans le comté, pour l'aviculture, soit pour construction de poulaillers, soit pour la sélection ou pour la vente des produits. Très intéressés par cette causerie pratique, les cultivateurs applaudirent longuement M. Laflamme.

M. EMILE-K. LAFLAMME

Termina ensuite la série de conférences par une causerie sur la sélection des sujets et une démonstration sur l'abatage des volailles. Les cultivateurs prirent des notes, se renseignèrent très bien sur cette question de la volaille. Nul doute que tous sauront en profiter et que l'aviculture progressera dans le comté.

Nous félicitons les organisateurs du pique-nique qui portera, nous en sommes assurés, les fruits attendus.

Lundi soir, la veille du pique-nique, à Beauceville, à une séance de vues animées, donnée par M. Dumaine, on représenta le film: Chemin de la fortune. M. Dumaine fit une conférence devant une assistance de 500 personnes.

Savez-vous combien il y a de volailles au Canada? le recensement de 1926 nous apprend que nous en possédons une cinquantaine de millions.

Depuis quelques années, grâce à l'encouragement donné par le Gouvernement et à l'intérêt créé par la ferme d'élevage à Belvédère et des conférences, l'aviculture a fait des progrès considérables en Province de Québec. Des provinces de l'Est, Québec est la seule qui ait enregistré l'an dernier une augmentation de sa population avicole.

L'Ouest Canadien commence seulement à tourner son attention vers l'aviculture, et c'est là une phase de l'activité de la culture mixte, dans le but caractéristique de pouvoir obvier à l'inconvénient que présente l'obligation d'importer des œufs dispendieusement. L'élevage de la volaille est une entreprise profitable sur les fermes mixtes de l'Ouest Canadien. Le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta ont toutes des coopératives pour la vente de la volaille et des œufs, lesquelles assurent de gros profits aux producteurs. Par exemple, l'Association Avicole Commerciale du Manitoba a augmenté le nombre de ses membres de 719 à 7,900 en quatre ans. Elle a expédié l'an dernier 946,307 lbs de volaille préparée en comparaison avec 658,742 lbs. l'année précédente, et elle a mis sur le marché 1,242,960 œufs contre 570,258 auparavant. Les expéditions au char ont augmenté de 48 à 103 chars.

On obtient facilement des poussins, mais leur élevage n'est pas aussi aisé, et chaque année des milliers de poussins, qui étaient bien conformés et qui ne demandaient qu'à vivre, meurent parce qu'ils ne reçoivent pas les soins qui leur sont nécessaires. Peut-être celui qui les élève ne connaît-il pas les principes qui doivent être observés soigneusement; peut-être trouve-t-il ces règles trop difficiles ou trop compliquées et néglige-t-il de les appliquer. Cette mortalité des poussins nous occasionne des pertes très importantes. Pénétrons-nous bien de cette idée, que si nous voulons avoir des œufs au moment où ils se vendent très cher, ce sont les seules poules qui auront 5 à 6 mois au 1er octobre qui nous les donneront. Elles doivent donc naître en fin mars, avril ou mai et il faut que nous leur procurions dès la naissance, les meilleures conditions possibles pour vivre et se bien développer.

Congrès mondial d'aviculture 27 juillet au 4 août 1927

Ottawa.—Je suis si convaincu que la meilleure manière d'étudier l'humanité, est d'étudier l'homme, que j'amène mes trois plus jeunes enfants et leur tante, leur procurant ainsi une expérience sans égale



LE DESINFECTANT PARFAIT

N'est pas poison et est inoffensif. Il agit plus fort que l'Acide Phénique. Il tue les germes de désinfectant. Différemment des autres désinfectants, IZAL se mêle parfaitement à l'eau dure, douce, et salée, à la chaux, l'urine et autres matières excrétées par les animaux. Les étables et poulaillers infectés engendrent la maladie et causent des pertes de profits. Employez IZAL et maintenez vos bestiaux et volailles propres et en santé. IZAL sera exclusivement employé pour toutes les désinfections au Congrès Mondial d'Aviculture. IZAL est fourni en poudre ou à l'état liquide. Demandez nos brochures spéciales: "La Santé des Volailles" et "Traitement des Bestiaux". Elles expliquent comment il faut employer IZAL.

Approuvé par le Ministère de l'Agriculture du Dominion.

Vous pouvez l'acheter chez votre marchand ou directement du Département E. HYGIENE PRODUCTS LIMITED Ottawa, Toronto, MONTREAL, Winnipeg, Vancouver.

I'IZAL DÉTRUIT LES GERMES

dans les annales de l'éducation. Ils pourront acquérir, même à leur insu, une perspective et concevoir un idéal qui, en laissant une impression indélébile dans leur esprit, les poursuivront durant toute leur vie". Ainsi écrit le Docteur James E. Rico, Professeur d'administration d'une ferme avicole, au Collège d'Agriculture de l'Etat de New-York, à l'Université de Cornell, Ithaca, New York, dans une lettre qu'il adresse à M. Ernest Rhoades, Secrétaire du Congrès Mondial d'Aviculture. Le Docteur annonce qu'un grand nombre d'aviculteurs viendront à Ottawa durant la semaine du 27 juillet au 4 août, du district d'Ithaca. Se basant sur une expérience récente, il exprime l'assurance que le Canada, et particulièrement Ottawa, saura offrir aux délégués du Congrès

Mondial d'Aviculture, une réception digne de mention.

Ottawa.—La direction du Congrès Mondial d'Aviculture a été informée par le Ministère des Affaires Etrangères allemand, que Herr Fritz Pfennigstorff, Rédacteur du "German Poultry Journal" (Journal avicole allemand), a été désigné comme délégué officiel supplémentaire de ce pays et qu'il représentera également la presse allemande au Congrès. Herr Pfennigstorff, qui est en charge de l'étalage national pour fins d'enseignement d'Allemagne, vient de faire connaître qu'il est actuellement à mettre la dernière main à celui-ci.

Lisez le Bulletin de la Ferme

FAITES DE L'ARGENT SUR VOS TERRAINS INCULTES RENARDS ARGENTÉS BEETZ Limited. Les meilleurs sur le marché, ils ont une réputation mondiale. Sommes les pionniers en cet élevage, 34 années d'expérience. A vendre couples de renards noirs argentés parfaits sous tous rapports. Tous sont enregistrés au "CANADIAN NATIONAL LIVE STOCK RECORD" à Ottawa. N'achetez que des renards de toute première qualité, ils vous coûteront moins cher que des renards médiocres que l'on offre beaucoup sur le marché à de bas prix. Nos prix défient toute concurrence vu la qualité de nos sujets. De plus, nous tenons nos pratiques au courant des soins et nourriture à donner, pendant une année entière, ce qui est un gage de réussite certaine pour elles puisqu'elles profitent alors de nos 34 années d'expérience. Toutes nos bêtes offertes ont une très belle fourrure, sont parfaitement développées et sont très prolifiques. Nous pouvons aussi garder vos couples en pension dans nos ranchs si vous le désirez. N'achetez pas sans nous avoir écrit. Venez visiter nos ranchs. Johan Beetz, 54 Blvd, St-Germain, St-Laurent près de Montréal.

CONCOURS DE PONTE A L'EST ET A L'OUEST DE QUEBEC

Les concours se sont ouverts le 1er novembre 1926 et se continueront pendant 52 semaines. Chaque parquet contient 10 oiseaux numérotés de 1 à 10. Les tableaux ci-dessous donnent, dans la colonne de 1 à 10, un état de la production de chaque oiseau pour la semaine. Dans la colonne "H" se trouve le total de la production hebdomadaire de chaque parquet et dans la colonne "T", le nombre total d'œufs à jour dans chaque parquet. Lorsque le nombre total d'œufs est plus élevé que le nombre d'œufs pondus pour chaque poule dans la semaine, cela indique que les œufs pondus sur le plancher ont été inclus dans le relevé total du parquet.

Abréviations:—Ch.—Chanteclercs; L. B.—Livournes blanches; R. R. B.—Plymouth Rock Barrées; R. I. R.—Rhode Island Rouges; W. B.—Wyandottes blanches; W. A.—Wyandottes argentées; X.—Parquet en tête; F.—Fièvre d'incubation; M.—Muant.

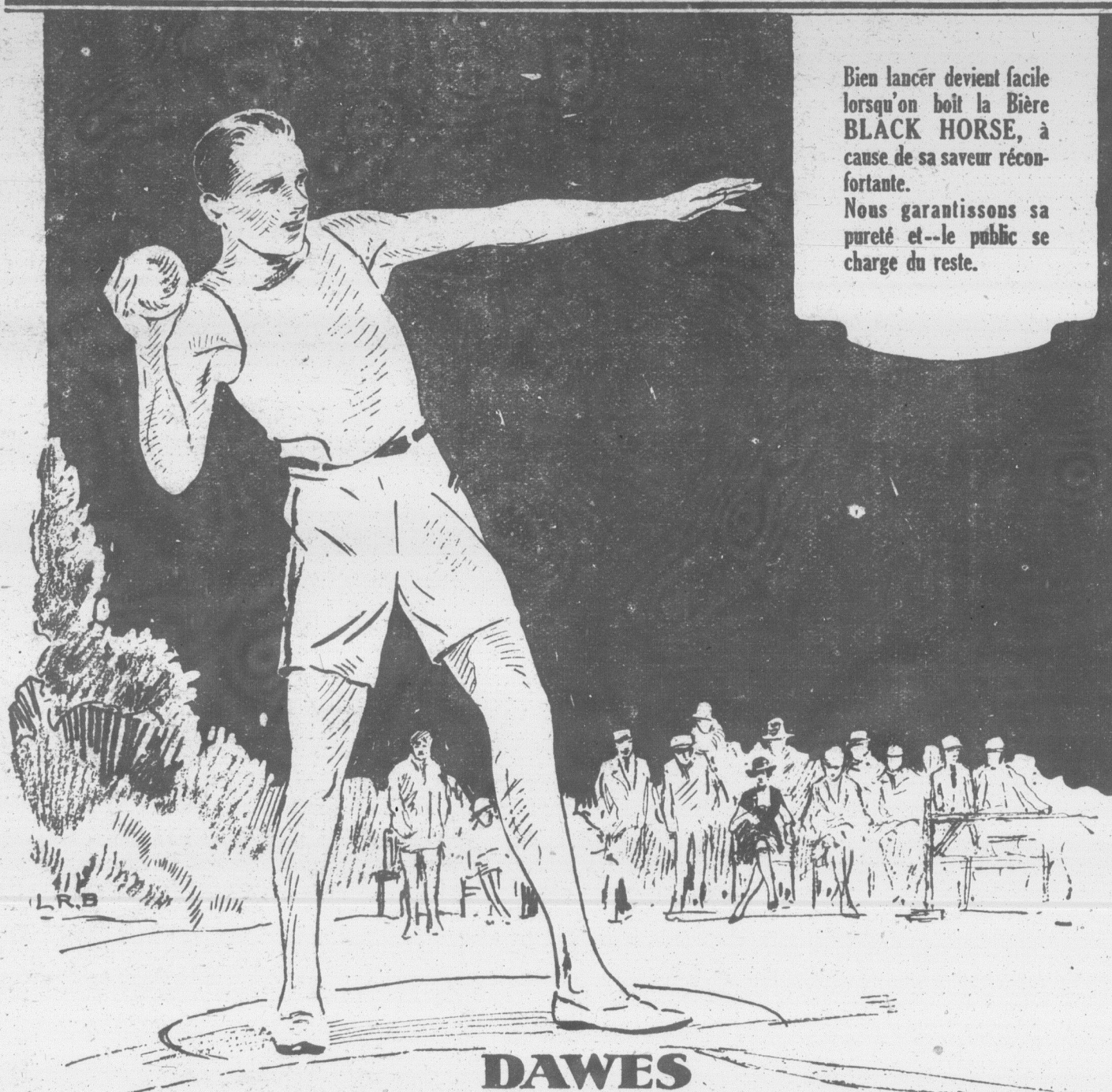
Sous la direction de la Station Expérimentale, à Sainte-Anne-de-la-Pocatière. 5ème année. Rapport hebdomadaire. Semaine No 33 finissant le 19 Juin, 1927.

Sous la direction de la Station Expérimentale de Lennoxville.

Table with columns: Propriétaire, Race, 1-10, H, T, Total Points. Lists various farms and their weekly egg production results.

Importation —L'encre était à en conseil levant des Eleveurs d en frais de se pro écossais de cho troupeaux un s reux.

POUR BIEN LANCER

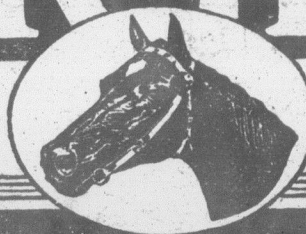


Bien lancer devient facile lorsqu'on boit la Bière BLACK HORSE, à cause de sa saveur réconfortante. Nous garantissons sa pureté et--le public se charge du reste.

DAWES

BLACK HORSE

Bière naturelle



très bien vieillie

Plus de 100 ans d'expérience dans chaque bouteille

Importation d'animaux de race. —L'encre était à peine séchée sur l'ordre en conseil levant l'embargo d'Ecosse que des Eleveurs d'Ontario se mettaient en frais de se procurer quelques animaux écossais de choix pour infuser à leurs troupeaux un sang nouveau et vigoureux.

Il y a quelque temps un lot initial de cent têtes arrivait à Québec à destination d'Ontario. Grâce à la levée de l'embargo sur les importations d'animaux venant de Grande-Bretagne, les éleveurs auront maintenant plus de choix dans les animaux de race.

Nous savons que des arrangements se font actuellement pour l'importation d'un certain nombre de Ayrshires, Shorthorn et Jerseys, de même que pour quelques bons types de moutons Suffolk, Shropshire, Oxford et Hinglander et de chevaux Clydesdale. Il est probable aussi que plus tard on importera

quelques porcs en vue de l'élevage du porc à bacon.

L'importation des moutons se fera cependant sur une plus grande échelle pour satisfaire la demande de ceux qui veulent améliorer leurs troupeaux ou en fonder de nouveaux.

30

30

30

30 JUIN 1927



PARFAIT

se méle parfaite-
ux, l'urine et autres
t la maladie et cau-
L et maintenez vos
es les désinfections

nté des Volailles"
nt comment il faut

and ou directement

ITED
ipe, Vancouver.

RMES

ne réception digne

n du Congrès Mon-
nformée par le Mi-
angères allemand,
gstorff, Rédacteur
Journal" (Journal
té désigné comme
entaire de ce pays
alement la presse
Herr Pfenning-
e l'étalage national
ent d'Allemagne,
qu'il est actue le-
e main à celui-ci.

de la Ferme



ted

es pionniers en cet
faits sous tous rap-
CORD" à Ottawa.
her que des renards

tenons nos prati-
ce qui est un gage
xpérience. Toutes
ont très prolifiques.
sirez.
e, 54 Blvd. St-Ger-

à 10.

ouve le total de la
afs est plus élevé
arquet.

ndottes blanches;

Lennoxville.

I.	T.	Total Points
49	1136	1176.4
55	1285	1412.7
45	1070	1109.7
52	1216	1144.2
51	1166	1312.4
51	1231	1275.5
28	907	846.4
47	1311	1541.5
33	1008	944.8
43	1204	1138.2
42	902	916.0
47	1510	1450.5
39	1162	1246.6
44	1297	1293.6
44	1450	1577.0
26	714	687.4
58	1182	1277.3
44	1435	1414.1
40	1040	1050.1
24	668	651.7
22	22894	23466.1

LE MARCHÉ

Prix Payés

THE MARKET

SEMAINE FINISSANT LE 25 JUIN 1927

WEEK ENDING JUNE 25th 1927

PRODUITS DIVERS

Coopérative Fédérée de Québec

Prix de remise pour la semaine finissant le 18 juin 1927.

BEURRE		FROMAGE	
Spécial pasteurisé.....	33 1/2c	Blanc	Coloré
No 1 pasteurisé.....	33 1/2c	Spécial..	17 3/8c
No 1.....	32 1/2c	No 1.....	17 1/8c
No 2.....	31 1/2c	No 2.....	16 1/8c

Œufs,	(Montréal)	Eggs	Laine	Wool
Frais spéciaux.....	36c	la doz.	Lavée No 1.....	30c
Frais extras.....	33c	"	Lavée No 2.....	25c
Frais premiers.....	30c	"	Non lavée No 1.....	18c
Frais seconds.....	27c	"	Non lavée No 2.....	14c

Fèves,	Blanches	No 1	Triées à la main	Hand picked	4c	la lb.	White	No 2	3c	Peaux	Hides
										Moins de 50 lbs.....	15c
										Peaux de bœufs plus de 50 lbs	12c
										Peaux de taureaux, pesantes	9c
										Peaux de veaux de lait.....	15c
										Peaux d'agneaux.....	75c à 1.10
										Peaux de chevaux.....	\$2.25 à \$3.50
										(suivant la grandeur)	

VOLAILLES VIVANTES

Poules	Fowls
No 1.....	27c
No 2.....	25c
No 3.....	23c
Vieux coqs.....	18c
Lapins vivants.....	15c
Pigeons vivants (couple).....	40c
Poulets du Printemps	Broiler
Choix.....	35c
No 1.....	31c
No 2.....	27c
No 3.....	24c

AVIS IMPORTANT

Les prix de remises pour les animaux, vivants et abattus, ainsi que pour les volailles, sont basés sur les expéditions qui n'arrivent pas plus tard que le jeudi soir.

Tôle galvanisée, ondulée et unie

La réputation de notre tôle est basée sur sa durabilité et sa résistance. Le nombre toujours à la hausse de ceux qui en font usage est une recommandation de toute première valeur.

Demandez nos listes de prix.

Donnez-nous les dimensions des bâtiments que vous devez couvrir et nous vous ferons un estimé de ce qu'il vous en coûtera.

Nous pouvons vous fournir des prix qui vous feront économiser sur vos achats.

VOLAILLES

Nos clients demandent de la volaille!

La volaille de bonne qualité se vend bien. Préparez les sujets que vous destinez au marché et expédiez-nous-les.

Demandez nos circulaires sur la préparation de la volaille pour le marché.

Les cages et la papeterie pour vos expéditions sont fournies gratuitement. Demandez-les!

OEUFS! OEUFS!

Notre nombreuse clientèle nous permet de vous offrir les meilleurs prix possibles pour vos œufs.

EXPÉDIEZ IMMEDIATEMENT

Demandez nos caisses d'expédition; elles vous seront envoyées gratuitement.

Profitez du service de la Coopérative Fédérée.

MARCHÉ DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC — A QUÉBEC —

Œufs,	(Québec)	Eggs	Poules
Spéciaux.....	35c	doz.	No 1.....
Extras.....	32c	"	No 2.....
Premiers.....	30c	"	No 3.....
Seconds.....	28c	"	Vieux coqs.....
			Lards frais abattus de Québec.
			No 1, 90 à 140 lbs.....
			No 2, 140 à 175 lbs.....
			No 3, 175 à 225 lbs.....
			Veaux abattus engraisés au lait.
			Choix.....
			No 1.....
			No 2.....
			No 3.....

Bouillons	Steers	Moutons	Sheep
Extra choix—Selected.....	9c	la lb	No 1.....
Choix—Choice.....	8 1/2c	"	No 2.....
No 1.....	8c	"	No 3.....
No 2.....	7 1/2c	"	
No 3.....	7c	"	
No 4.....	6c	"	
Vaches Taures	Taureaux		
Extra choix.....	7c		
Choix.....	6 1/2c		
No 1.....	6c		
No 2.....	5 1/2c		
No 3.....	4 1/2c		
No 4.....	3 1/2c		
No 5.....	2 1/2c		
Taurailles.....			

Veaux de lait	Veaux de champs
Choix.....	10c
No 1.....	8c
No 2.....	7c
No 3.....	6c

AGNEAUX DU PRINTEMPS	Spring Lambs
Choix.....	16c
No 1.....	14c
No 2.....	12c

Porc frais	Fresh Pork	Veaux	Dressed Calve
No 1, 90 à 140 lbs.....	13 1/2c	la lb.	Milk feed.
No 2, 140 à 175 lbs.....	12 1/2c	"	
No 3, 175 à 225 lbs.....	11 1/2c	"	
Les expéditions d'animaux abattus doivent être faites à la Coopérative Fédérée de Québec, 114, rue St-Paul-Est, Montréal.			

Boîtes à Fromage

Nous venons de recevoir quelques chars de boîtes à fromage en orme, que nous pouvons vous vendre au prix spécial de 21. sous la boîte, F.A.B. manufacture.

Profitez de cette aubaine que nous vous offrons pour cette semaine seulement.

Autre spécial: Sel Lymm importé, réputé le meilleur pour beurre et fromage. En baril, \$4.75, F.A.B. Nos entrepôts.

Demandez nos prix pour nos autres fournitures de buurrerie et fromagerie.

LA C

SECTION DES CON

BEURRE

Le marché a été un peu plus calme depuis quelques jours. Ce changement important à été remarqué. Les achats locaux ont pu être effectués sans difficulté. Il y a eu augmentation des prix comparés avec la semaine précédente de nature à ralentir et à occasionner accumulations. Il y a eu peu de changement de prix. Il est plus calme depuis quelques jours. A n'a été enregistrée de la hausse pour notre beurre. Le marché américain a ferme avec une hausse de 1/4 de cent la livre. A moins d'amélioration de et s'il y a augmentation vages, un marché un peu prévoir pour d'ici quelque

FROMAGE

Le marché au fromage a été calme au début de la semaine. Il y a eu peu de demande pour le fromage anglais. Les opérations ont été beaucoup plus calmes que la semaine précédente et ce à faire fléchir les prix. Un ron 1/4 à 1 cent la livre dans les prix au cours de la semaine. A moins d'amélioration pour exportation sous peu le temps est plutôt à prévoir

OEUFS

Nous avons enregistré dans les prix des œufs une hausse dernière. Toutes les opérations ont été beaucoup plus calmes que la semaine précédente et ce à faire fléchir les prix. Un ron 1/4 à 1 cent la livre dans les prix au cours de la semaine. A moins d'amélioration pour exportation sous peu le temps est plutôt à prévoir

POIS

Les bons pois garantis font de plus en plus rare et nous avons enregistré une hausse dans les prix. Ce vendent aux épiciers les aux prix de 6 1/2 sous la livre, F.A.B. Montréal. Tel que nous le disions mentaires précédents, il de surprenant si nous v complètement de pois av prochaine récolte.

FÈVES

Malgré que les fèves demandent des prix inférieurs nous avons enregistré une hausse de cette dernière. Ce est de 15 sous le minot. I ont des fèves du Danube le point d'être à bout de qui explique que les prix Nous prévoyons un n d'ici quelque temps et h qu'une nouvelle augme voir. La fève canadienne vendue sur les marchés a surtout été expédiée américains, qui étaient de payer les hauts prix

ANIMAUX V

Sur les deux marchés en vente au cours d'nière 957 bêtes à cornes

LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

Fournit les commentaires suivants sur les marchés

SECTION DES CONSIGNATIONS. —

SEMAINE DU 18 AU 25 JUIN 1927

BEURRE

Le marché a été un peu moins actif depuis quelques jours. Cependant, aucun changement important à noter dans les prix.

Les achats locaux ont plutôt été limités. Les entrepreneurs ne semblent pas vouloir trop s'approvisionner aux prix actuels. Il y a eu augmentation dans les arrivages comparés avec la semaine précédente; ceci a été de nature à ralentir la demande et à occasionner accumulation sur nos marchés.

Il y a eu peu de changement sur le marché anglais. Il est plutôt stationnaire depuis quelques jours. Aucune demande n'a été enregistrée de la part de ce marché pour notre beurre.

Le marché américain a été un peu plus ferme avec une hausse d'environ $\frac{1}{2}$ à $\frac{3}{4}$ de cent la livre.

A moins d'amélioration dans la demande et s'il y a augmentation dans les arrivages, un marché un peu plus faible est à prévoir pour d'ici quelques jours.

FROMAGE

Le marché au fromage a été stationnaire au début de la semaine mais a fléchi dans les derniers jours.

Il y a eu peu de demandes de la part du marché anglais. Les opérations de ce marché ont été beaucoup moindres que la semaine précédente et ceci a été de nature à faire fléchir les prix. Une baisse d'environ $\frac{3}{4}$ à 1 cent la livre a été enregistrée dans les prix au cours de la semaine.

A moins d'amélioration dans la demande pour exportation sous peu, un marché faible est plutôt à prévoir pour d'ici quelque temps.

ŒUFS

Nous avons enregistré une légère hausse dans les prix des œufs au cours de la semaine dernière. Toutes les qualités ont augmenté d'un sou la douzaine. Le marché continue à se maintenir ferme et nous nous attendons même à avoir une nouvelle hausse d'ici quelques jours.

La production des œufs semble être faible. Les arrivages que nous recevons indiquent une forte diminution en comparaison avec le mois dernier.

Nous insistons encore sur l'importance que les producteurs d'œufs doivent donner à la propreté dans leurs poulaillers et surtout dans les nids, afin de pouvoir expédier des œufs aussi propres que possible et de bénéficier des prix plus élevés qui sont payés pour ceux de première qualité. Sur le total des expéditions d'une année, ils pourraient recevoir beaucoup plus et les frais supplémentaires qu'exige une plus grande propreté seraient amplement payés par le surplus de revenu.

POIS

Les bons pois garantis bien cuisants se font de plus en plus rares sur le marché et nous avons enregistré une nouvelle hausse dans les prix. Certains marchands vendent aux épiciers les pois à la poche aux prix de $6\frac{1}{2}$ sous la livre, soit \$3.90 le minot, F.A.B. Montréal.

Tel que nous le disions dans des commentaires précédents, il n'y aurait rien de surprenant si nous venions à manquer complètement de pois avant la venue de la prochaine récolte.

FÈVES

Malgré que les fèves du Danube se vendent à des prix inférieurs à ceux que l'on demande pour la fève canadienne nous avons enregistré une hausse dans les prix de cette dernière. Cette augmentation est de 15 sous le minot. Les marchands qui ont des fèves du Danube semblent être sur le point d'être à bout de leurs réserves ce qui explique que les prix augmentent.

Nous prévoyons un marché ferme pour d'ici quelque temps et même nous croyons qu'une nouvelle augmentation est à prévoir. La fève canadienne ne s'est guère vendue sur les marchés canadiens. Elle a surtout été expédiée aux commerçants américains, qui étaient plus en mesure de payer les hauts prix demandés.

ANIMAUX VIVANTS

Sur les deux marchés de Montréal il y a eu en vente au cours de la semaine dernière 957 bêtes à cornes, 4641 veaux, 3650

porcs et 1027 moutons et agneaux.

Le marché a été moyennement actif et après lundi les ventes ont été plutôt lentes et sans grand intérêt de la part des acheteurs.

BETAIL VIVANT

Il n'y avait pas d'animaux de choix et la moyenne des prix a été à peu près 25 sous plus bas que la semaine précédente. Il y avait aussi une diminution dans la qualité, car la plupart des animaux offerts avaient été nourris à l'herbe.

Un bon lot venant de l'Ontario fut vendu pour \$9.00 et quelques autres petits lots \$8.50 et \$8.75. Les bouillons de qualité moyenne rapportaient de \$7.50 à \$8.25 et ceux de qualité commune, \$6.00 à \$7.25.

Quelques bonnes génisses furent achetées à \$8.50 et les communes, plutôt légères de \$4.50 à \$6.50. De bonnes vaches rapportèrent de \$6.50 à \$7.00 et celles de moindre qualité, nourries à l'herbe, \$4.00 et moins. Les vaches maigres et les très maigres donnèrent de \$2.50 à \$3.50. Les bœufs de \$5.50 à \$6.00 pour ceux de bonne qualité, tandis que les moins bons allaient de \$4.00 à \$5.00.

Tous les bêtes à cornes que l'on a offerts en vente furent vendues avant la fin de la semaine.

VEAUX

Le marché pour les veaux fut plutôt sans grande activité. Les sujets que l'on avait en vente étaient quelque peu trop nombreux pour la demande ce qui occasionna une légère diminution dans les prix. Il y avait lundi au delà de 3500 veaux, et plus de 3000 étaient des sujets maigres ayant été nourris à la chaudière ou à l'herbe. Ceux-ci se vendirent de \$4.50 à \$5.25, la majorité de \$4.75 à \$5.00. Les veaux de lait se vendirent relativement bien et même à des prix supérieurs à ceux de la semaine précédente. Des lots complets de veaux de lait se vendirent à \$8.25 et \$9.50 et même quelques lots de très bonne qualité furent enlevés à \$10.00 et \$11.00.

Vers la fin de la semaine lorsque les acheteurs avaient fait leur approvisionnement les prix baissèrent, mais les ventes furent très rares.

MOUTONS ET AGNEAUX

Il y eut au cours de la semaine une forte augmentation dans le nombre des agneaux que l'on offrait, mais par contre il n'y eut guère d'amélioration dans la qualité. La moyenne générale des agneaux était plutôt médiocre. Les bons agneaux se vendaient à 17 et 18 sous la livre; les légers et les ordinaires 15 sous et moins, surtout vers la fin de la semaine.

Les moutons furent difficiles à vendre. De fait il était presque impossible d'amener les acheteurs à examiner ceux des moins bonne qualité et à la fin de la semaine beaucoup de lots n'étaient pas encore vendus. Les prix varièrent entre \$3.00 et \$6.25, avec quelques lots à \$7.00.

PORCS

Le marché des porcs a subi une autre baisse. Les maisons de salaison offraient \$9.50 pour les porcs épais, \$1.00 de plus pour les choix, pendant que l'on donnait 50 sous de moins pour les porcs d'étal et \$1.00 de moins pour les lourds que l'on ne donnait pour les porcs épais.

Les bouchers de Montréal achetaient des lots complets au prix uniforme de \$9.75 et ils offraient \$10.00 pour les porcs d'étal. Les truies rapportaient de \$5.50 à \$6.50 et quelques-unes \$7.00.

PORCS ABATTUS

Le marché pour les porcs abattus a subi une baisse au cours de la semaine dernière. Le marché est ferme et les arrivages continuent à être nombreux.

Il ne semble pas que nous puissions prévoir de changement notable pour quelques jours encore.

VEAUX ABATTUS

Il n'y a rien de particulier à noter sur le marché des veaux abattus. Les conditions de la semaine dernière sont pratiquement les mêmes.

La qualité des sujets que l'on envoie sur le marché laisse plutôt à désirer sous le rapport de la préparation que l'on donne aux veaux avant de les envoyer. Il est



C'EST CONNU DEPUIS VIEILLE DATE

que les prix que nous retournons toujours très régulièrement, sont invariablement LES PLUS HAUTS DU MARCHÉ Avec nos milliers de fournisseurs expédiés dès maintenant

VOTRE CREME

à la laiterie populaire par excellence de Québec.

Références: Banque Canadienne-Nationale.

LAITERIE DE QUEBEC

75 Avenue du Sacré-Cœur QUEBEC

certain que si l'on donnait plus d'attention à ce point que les retours seraient de beaucoup améliorés.

VOLAILLES VIVANTES

Le marché des volailles vivantes a subi une baisse qui pour les poules a été plutôt forte. Les poulets ont baissé de un sou la livre. On attribue cette baisse en grande partie au fait que les volailles qui arrivent sur le marché laissent beaucoup à désirer sous le rapport de la qualité.

La demande actuelle se fait surtout sentir pour les volailles de bonne qualité et nous sommes convaincus que les expéditeurs y gagneraient énormément s'ils pouvaient n'envoyer que les sujets préparés.

Travailler, produire, exporter, ce sont les trois conditions maîtresses de notre prospérité et de notre avenir économique.

L'agriculture est une industrie dont le moteur, — le soleil, — ne connaît pas le chômage. Les usines des villes ont certes leur importance, mais ce sont celles de la campagne qui fournissent aux hommes et aux animaux les matières premières indispensables à leur existence.

Elevage.—Par les tableaux que nous publions dans une autre page on verra que l'enregistrement des animaux est de plus en plus en vogue. Par exemple, 71 vaches Canadiennes ont été inscrites au Livre d'Or du premier janvier au premier mai. C'est 20 de plus que l'an dernier pour la même période. L'inscription est le meilleur moyen de contrôler et améliorer notre cheptel.

DE PREFERENCE

Installez-la cet ÉTÉ

Il vous en coûtera moins pour installer votre fournaise à air chaud cet été qu'en tout autre temps de l'année.

Nous tenons à rappeler ce fait à tous ceux qui désirent épargner de l'argent sur l'installation de leur fournaise pour l'hiver prochain. Vous ne débourserez pas d'argent plus tôt pour cela. Écrivez-nous pour connaître nos nouveaux plans de vente.

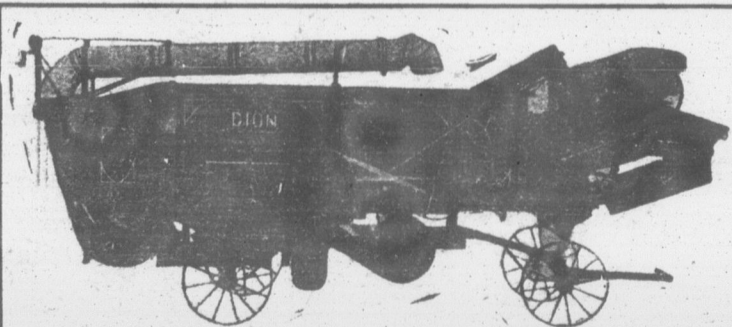


Au moment du choix décisif, rappelez-vous cette marque de produits supérieurs.

La Fonderie de L'Islet, Limitée

L'Islet, Sta.

P. Qué.



LA MAITRESSE des BATTEUSES

Maitresse par sa qualité exceptionnelle de construction, par sa performance parfaite au point que nous pouvons affirmer qu'aucune batteuse fabriquée ici ou à l'étranger n'a encore donné autant de satisfaction.

La batteuse DION prime tout ce qu'il y a sur le marché. Ses nombreux perfectionnements sont dus à l'expérience acquise au cours de nombreuses années de travail par des cultivateurs pratiques qui en sont les inventeurs et les manufacturiers.

La Batteuse DION répond donc absolument à vos besoins. Elle bat tous les grains, y compris la graine de trèfle, fait le triage et classe le grain. Sa construction tout en étant très perfectionnée n'offre aucune complication. Ses parties sont peu nombreuses et d'ajustement absolument facile.

C'EST LA SEULE BATTEUSE QUI SOIT VENDUE AVEC SOIGNEUR AUTOMATIQUE INVENTÉ ET BREVETÉ AU CANADA.—C'est une merveille. Demandez notre circulaire et nos prix.—Bons agents demandés où nous ne sommes pas représentés.

DION & FRÈRE, Ste-Thérèse, P. Q.

Le marché de la Coopérative Fédérée de Québec

114 rue St-Paul Est Montréal, Case postale 326.

Dépt. des achats

Les prix ci-dessous sont ceux en vigueur aujourd'hui. Ils sont sujets à changement sans avis.

Mode de paiement: traite, ou mieux, argent comptant avec la commande.

FARINES

A pain	le sac	A engrais	le 100 lbs.
Crème de l'Ouest, 1ère patente	\$4 40	Farine commune Pilote	\$2 80
"Castle" 2ème patente	4 15	Ideale	2 40
"Winnipeg" (forte à boulangier)	4 10		
A pâtisserie:		Gruau:	
"Silver Moon"	\$3 65	D'Avoine (sac de 90 lbs)	\$4 00

ENGRAIS ALIMENTAIRES

Simples	la tonne	Composés:	le sac
Son	\$32 00	Moulée spéciale:	
Gru Rouge	34 00	Pour les veaux (50 lbs)	\$2 25
Gru Blanc (middlings)	41 00		
Criblures de blé moulées:		Moulées Monarch:	
En poches neuves	\$34 50	Pour les poulets	\$3 75
En poches usagées	33 50	Pour engrais r	2 75
Criblures de blé non-moulées	29 00	De luzerne très fine	2 25
Tourteaux de lin	2 50	Pour activer la ponte	2 95
Blé d'Inde rond	2 10		
Blé d'Inde moulu	2 35	Grains Monarch:	
Blé d'Inde cassé	2 35	Pour poulets, (Chick feed)	\$3 10
Moulée d'avoine pure	2 40	Pour volailles	2 80
Moulée d'orge pure	2 40	Pour développer les poulets	3 25
Avoine d'alimentation No 1	2 30		
Blé, engrais No 1	2 50		

Ces prix s'appliquent à des commandes par wagons complets de 500 sacs au plus. Pour quantité moindre, ajoutez 15c par sac. Fret payable de Montréal.

GRAINS ALIMENTAIRES

AVOINE.	Exp. Imm.	No 4 C.W. standard	1 00 1/2
No 2 C.W. standard	76c	Blé à engrais No 1	1 34
No 2 C.W. tough	72	No 2	1 27
No 3 C.W. standard	69 3/4	Blé d'Inde jaune américain	
No 3 C.W. tough	69 1/4	Blé d'Inde Argentin	1 01
No 1 d'alimentation, standard	67 3/4	Blé d'Inde Américain No 3 jaune	1 01
No 1 d'alimentation, tough	67 1/4		
No 2 d'alimentation, standard	65 3/4		
No 2 d'alimentation, tough	68 3/4		
ORGE			
No 3 C.W. standard	\$1. (2) 1/2		

Les prix des grains sont pour chais complets en grenier.
Les secrétaires de coopératives sont priés de communiquer avec nous à nos frais, pour s'assurer que les prix que nous publions sont encore en vigueur avant de grouper leurs commandes.

PROVISIONS POUR LA MAISON

BEURRE:	Boîte de Prix	Tabacs, en mains.	Paquet de 25 lbs
Pasteurisé, pains 1 lb.	50 lbs 36c	Grand Rouge, Grand Havane et Connecticut, 1 lb.	32c
Pasteurisé, solide	56 " 35 1/2c	Comstock, 1 lb.	33c
No 1 (choix), pains 1 lb.	50 " 35c	Bleu fort, 1 lb.	33c
No 1 (choix), solide	56 " 34 1/2c	Rose Quesnel, 1 lb.	39c
FROMAGE:	la lb.	O'bourg, 1 lb.	43c
Fromage coloré en meules d'environ 20 lbs.	20c	CONSERVES ALIMENTAIRES.	
En meules de 5 lbs.	11c	SPECIAL	
Fromage, fort blanc, en meules de 20 lbs.	25c	Fèves jaunes en gosses, de qualité choix "Fédérée", boîtes 2	\$1.55
Fromage d'Oka, en meules de 5 lbs.	34c	la douzaine.	
"Kraft"	32c	Tomates qualité choix "Fédérée", boîtes 2 1/2.	\$1.40 la douz.
ŒUFS FRAIS:	la doz.	Blé d'Inde sucré, qualité choix "Fédérée", boîtes 2	\$1.30
Extras	37c	Ces conserves se vendent par caisses de 2 douzaines.	
Premiers	34c	SAINDOUX PUR:	
Seconds	31c	Seaux de 20 lbs.	15c
Caisses de 30 doz. (caisses comprises)		Tinnettes de 60 lbs.	14 1/2c
*Miel Caisses	Blanc Ambré Brun	Boîtes de 56 lbs.	14c
14 chaud., 2 1/2 lbs.	15 1/2c	Boîtes de 50 lbs., en pains de 1 lb.	16c
22 chaud., 5 lbs.	15c 12c 11c	Caisse de 60 lbs., en chaud. de 3 lbs.	16c
6 chaud., 10 lbs.	14 1/2c 11 1/2c 10 1/2c	Caisse de 60 lbs., en chaud. de 5 lbs.	16c
Chaudières 30 lbs.	14c 11c 10c		
Chaudières 60 lbs.	13c 10c 9c	GRAISSE COMPOSÉE:	
Les chaudières de 2 1/2, 5 et 10 livres se vendent par caisses de 60 livres, c'est-à-dire 24, 12 et 6 chaudières.		Chaudières de 16 lbs.	14 1/2c
*Fèves (Par poches de 120 lbs)	la lb.	Tinnettes de 60 livres.	14 1/2c
Blanches No 1.	5c	VIANDES FUMÉES	
Par quantité de 5 poches ou plus	4 1/2c	Jambon-Fesses -10 à 15 lbs.	0 30
Par quantités de 10 poches et plus	4 1/2c	Bacon (flancs) -8 à 12 lbs.	0 28
*Pois (Par poches de 120 lbs)	la lb.	LARD SALÉ	
No 1 garantis bien cuisants	6c	Gras 30 à 40 morceaux 200 lbs.	\$40.00
Par quantité de 5 poches et plus	5 1/2c	Demi baril 100 lbs.	20.00
Par quantité de 10 poches ou plus	5 1/2c	Gras de dos 10 à 50 morceaux 200 lbs.	38.00
SIROP D'ÉRABLE PUR:		Gras d'épaul 25 à 35 morceaux 200 lbs.	37.00
Bidon d'un gallon	\$1.75		
SUCRE D'ÉRABLE PUR:	la lb.		
Pain d'une livre et plus	16c		

INSECTICIDES

LISTE DE PRIX 27 avril 1927

Arséniate de plomb, en poudre.	
1 lb boîte de carton	26 1/2 la livre
5 lbs boîte de carton	24 1/2 "
10 lbs bidon	24 1/2 "
25 lbs bidon	22c "
50 lbs bidon	22 "
100 lbs bidon	19 "
Arséniate de chaux, en poudre.	
1 lb. boîte de carton	17c la livre
5 lbs boîte de carton	15 "
25 lbs bidon	13 1/2 "
50 lbs bidon	13 1/2 "
100 lbs bidon	10 1/2 "
Bouillie bordelaise, ordinaire	
1 lb. boîte de carton	15c la livre
5 lbs bidon	13 1/2 "
10 " "	13 1/2 "
25 " "	13 1/2 "
50 " "	12 1/2 "
100 " "	09 1/2 "
Bouillie bordelaise empoisonnée	
1 lb. boîte de carton	17c la livre
5 lbs boîte de carton	16 "
25 lbs bidon	15 "
50 " "	14 "
100 " "	11 1/2 "
Bouillie soufrée, en poudre.	
1 lb. boîte de fer blanc	22 1/2 la livre
5 " "	18 "
25 " "	11 1/2 "
100 " "	10 "
Vert de Paris.	
1 lb. boîte de carton	30c la livre
5 lbs boîte de carton	29 "
25 lbs bidon	27 1/2 "
50 " "	27 1/2 "
100 " "	26 1/2 "
200 " "	24 1/2 "
Vitriol bleu.	
(Sulfate de cuivre)	08 1/2 la livre
Huile à mouches	
Bidon de 5 gallons	.75 le gallon
" d'un gallon	.95 "
VAPORISATEUR (réservoir en verre).	
1 chopine	.75 chacun
1 pinte	.95 "

F. O. B., nos entrepôts

COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC
114 Est, Rue St-Paul, Montréal.

PEINTURE FÉDÉRÉE

Teinture à bardeau: le gallon

Couleurs ordinaires	\$1.35	Grise	\$1.40
Bidon de 5 gallons	1.59	Verd	1.55
Bidon de 1 gallon	1.60		1.65

Peinture à voitures et instruments aratoires.

Couleurs ordinaires	\$3.00	Ver-million	\$3.65
Bidon de 1/2 gallon	3.15		3.80

SPÉCIAL

Peinture rouge à grange

En baril de 50 gallons, demi-baril de 30 gallons, ou bidon de 5 gallons.

Prix uniforme de \$1.15 le gallon

Blanc de plomb pur, étiquette du gouvernement.

En chaudière de 25 livres

Fret payé sur commande de \$25.00 et plus.

Fret payé pour toute commande au montant de \$25 ou plus de Peinture pour Maison, Peinture à Plancher, Teinture ou Vernis, Peinture à Voitures et Instruments Aratoires, Peinture à Grange, Blanc de Plomb et Vernis.

HUILE DE LIN

Crue	Bouillie ou double bouillie
Bidon 1 ou 5 gal.	\$1.15 \$1.17
Baril	1.05 1.07
Baril gratis non retournable.	
Bidon vide, 1 gallon 25 sous, 5 gallons 75 sous.	

TÉRÉBENTINE

Baril \$1.35 le gallon

Quantité moindre 1.45 "

F. A. B. Nos entrepôts.

GROS SEL LIVERPOOL

Sac, 140 lbs \$1.25 F. A. B. nos entrepôts

Groupez vos commandes pour acheter un char complet. Prix spéciaux sur demande.

BIDONS À LAIT ET À CRÈME

5 gallons	\$4.25
8 " "	4.65
10 " "	5.10
15 " "	7.00
20 " "	7.45
25 " "	8.15
30 " "	9.00

F. A. B. nos entrepôts.

Tous ces bidons sont fabriqués avec un matériel lourd et durable. Ils sont faits pour résister aux coups et chocs.

PAPIER À COUVERTURE

Protection efficace pour l'atmosphère

Papier "Fédérée" Papier "CC"

2 côtés caoutchoutés 2 côtés caoutchoutés

1 pli \$2.00 le rouleau 1 pli \$1.40 le rouleau

2 plis 2.35 " 2 plis 1.70 "

3 plis 2.75 " 3 plis 2.10 "

Papiers à surface minérale

Rouge, vert ou bleuâtre Rouge et vert

36" de large 108" carrés 18" de large 116" car le rouleau \$2.80 le rouleau \$3.30

Papiers secs à lambris

Pour intérieur Paille lourde sèche

Pesanteur 16 livres Pesanteur 38 livres

32" de large 400" car. 32" de large 400" car. le rouleau \$0.60 le 100 lbs \$3.30

Papiers goudronnés Papiers secs à lambris à lambris pour beurrerie ou fromagerie

Pesanteur 25 livres Pesanteur 45 livres

32" de large 400" car. 36" de large 500" car. le rouleau \$0.90 le rouleau \$3.50

F. A. B. nos entrepôts.

Echantillons envoyés gratuitement sur demande. Aussi, Goudron, Coaltar, huile à mouches etc.

BROCHE À CLÔTURE FÉDÉRÉE

Insurpassable pour sa durée et sa résistance.

Clôture pesante 540-0	0.33
" " 640-0	0.38
" " 740-0	0.43

Fret payé sur commande de 50 perches ou plus.

Liste de prix complète pour tous les styles envoyée sur demande aussi broche à parterre et accessoires.

Broche barbelée à des prix spéciaux peut être obtenue à nos succursales de Québec, Princeville, Watroux, St-Félicien et Hébertville.

DIVERS

CHARBON:

Anthracite américain de première qualité par wagons complets seulement.

ERG. 8 80 la tonne de 2,240 livres

Stove. 9 30 la tonne de 2,240 livres

Chestnut. 8 80 la tonne de 2,240 livres

Frais de transport à la charge de l'acheteur. Demandez renseignements.

GAZOLINE FÉDÉRÉE

le gal. 1ère qualité 10

*PÉTROLE FÉDÉRÉE: le gal. 1ère qualité 20 1/2c

F. A. B. Montréal

TÔLE GALVANISÉE ONDULÉE

Première qualité

Faite spécialement pour la Coopérative Fédérée

Largeur des feuilles: 33"

Longueur des feuilles: -6' 7' 8' 9' 10'

jauge 28 \$4.88 le 100 pieds carrés.

Longueur des feuilles: -6' 7' 8' 9' 10'

jauge 26 \$5.18 le cent 100 pieds carrés.

TÔLE GALVANISÉE UNIE

Pesanteur 10 3/4 oz. Marque "Keystone"

Longueur: -6' 8' 10'

Largeur: -24" et 30", \$7.00 le 100 lbs.

Largeur: -36", \$7.25.

F. A. B. nos entrepôts, Montréal.

Esmiés fournis gratuitement sur demande

CABLE, pure manille pour fourches à foin par rouleau ou de mi-rouleau

Diamètre	Nombre de pieds à la livre	Nombre de pieds par rouleau	Pesanteur par rouleau
3/4"	6 pieds 7 pouces	840 pieds	135 livres
1/2"	4 " 6 "	840 "	189 "
1"	3 " 9 "	840 "	225 "

Prix: 18c la lb. F.A.B. nos entrepôts.

Par longueur moindre qu'un 1/2 rouleau .02 de plus par livre.

LA C

SECTION DES A

GRAINS

Les prix pour les grains généraux ont subi une baisse au cot quoique la demande d'ex assez bonne. Plusieurs n ayant des relations de placés d'assez fortes com

Les grains affectés par surtout le blé, l'orge et le

Les rapports sur la ten quelques jours semblent u

horation, mais on croit q devraient se maintenir quelques jours sans gr le niveau auquel ils sont i

FARINES

Les farines à pain on par les baisses qui se son les prix du blé. Les meur les prix de 10 sous le ba dent actuellement \$8.90 première patente, \$8.40 j patente et \$8.20 pour la r langer, par baril en sac wagon complet. Ces p Montréal.

Les farines à pâtisseries leurs prix et le marché est dans ces farines un chiffi bonne moyenne.

SON ET G

Il n'y a pas de changen le marché des engrais al sous-produits du blé. I tiennent au même point: gru rouge, \$34.00 et le g la tonne par wagon compl réal.

Le commerce est actu pour le temps de l'année

Le gruau d'avoine est en demande \$4.00 et \$4

CHARBO

Le marché du charbo rences d'une très grande quelques semaines. L'ap pour l'hiver prochain a commandes se font de pl breuses. Les gens veule que les prix sont encore pour faire leurs achats.

Depuis la hausse que i gistrée dernièrement les sont multipliées. Cette p tation en laisse prévoir d ble-t-il, seront périodique ne. Les mines habituel cent à hausser leurs prix teurs s'approvisionnent p pouvons donc dire que encore qu'au début des il est à conseiller que les trop de retard à prendre pour ne pas payer les ha nière heure.

FORMALI

L'usage de la formalin par tous les agronomes l'Agriculture comme c efficace contre les mala L'usage s'en répand bré cultivateurs, qui la pré désinfectants d'usage ph compliqué.

INSECTICI

Les insecticides sont i des articles qui montrent dans les ventes. La dest jorité des commandes ce sont les cultivateurs acheteurs.

L'utilisation des insect de nos jours une nécessi teurs de progrès qui veul de leurs cultures. Les i dans nos campagnes c grands ne peuvent être succès sans l'usage d'in recommandons aux cu exigeants sous le rapport poisons qu'ils achètent. tance capitale, car les ap ticides de peu de valeur moins que pure perte de t La différence de prix en bonne qualité et un de

LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

FOURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS

SECTION DES ACHATS.

SEMAINE DU 18 AU 25 JUIN 1927

GRAINS

Les prix pour les grains ont accusé en général une baisse au cours de la semaine quoique la demande d'exportation ait été assez bonne. Plusieurs maisons d'Europe ayant des relations de ce côté-ci ont placé d'assez fortes commandes.

Les grains affectés par cette baisse sont surtout le blé, l'orge et le blé d'Inde. Les rapports sur la température depuis quelques jours semblent indiquer une amélioration, mais on croit que les prix actuels devraient se maintenir encore pendant quelques jours sans grand changement de niveau auquel ils sont arrivés.

FARINES

Les farines à pain ont été influencées par les baisses qui se sont produites dans les prix du blé. Les meuniers ont diminué les prix de 10 sous le baril et ils demandent actuellement \$8.90 pour la farine de première patente, \$8.40 pour la deuxième patente et \$8.20 pour la farine forte à boulangier, par baril en sac de fute et par wagon complet. Ces prix sont F.A.B. Montréal.

Les farines à pâtisserie maintiennent leurs prix et le marché est ferme. Il se fait dans ces farines un chiffre d'affaire d'une bonne moyenne.

SON ET GRU

Il n'y a pas de changement à noter dans le marché des engrais alimentaires et les sous-produits du blé. Les prix se maintiennent au même point: son; \$32.00, le gru rouge, \$34.00 et le gru blanc, \$41.00 la tonne par wagon complet, F.A.B. Montréal.

Le commerce est actuellement normal pour le temps de l'année.

Le grua d'avoine est assez ferme. On en demande \$4.00 et \$4.10 par 90 livres.

CHARBON

Le marché du charbon offre les apparences d'une très grande activité depuis quelques semaines. L'approvisionnement pour l'hiver prochain a commencé et les commandes se font de plus en plus nombreuses. Les gens veulent profiter de ce que les prix sont encore relativement bas pour faire leurs achats.

Depuis la hausse que nous avons enregistrée dernièrement les commandes se sont multipliées. Cette première augmentation en laisse prévoir d'autres qui, semble-t-il, seront périodiques d'ici à l'automne. Les mines habituellement commencent à hausser leurs prix dès que les acheteurs s'approvisionnent pour l'hiver. Nous pouvons donc dire que nous ne sommes encore qu'au début des augmentations et il est à conseiller que les gens voient sans trop de retard à prendre leurs précautions pour ne pas payer les hauts prix de la dernière heure.

FORMALINE

L'usage de la formaline est recommandé par tous les agronomes du Ministère de l'Agriculture comme désinfectant très efficace contre les maladies des plantes. L'usage s'en répand beaucoup parmi les cultivateurs, qui la préfèrent à d'autres désinfectants d'usage plus difficile et plus compliqué.

Le marché de la formaline est très actif, les ventes sont très nombreuses; il n'y a pas de changement à noter dans les prix.

INSECTICIDES

Les insecticides sont sur le marché un des articles qui montrent le plus d'activité dans les ventes. La destination de la majorité des commandes est la campagne; ce sont les cultivateurs qui sont les gros acheteurs.

L'utilisation des insecticides est devenue de nos jours une nécessité pour les cultivateurs de progrès qui veulent faire un succès de leurs cultures. Les insectes, qui font dans nos campagnes des ravages très grands ne peuvent être combattus avec succès sans l'usage d'insecticides. Nous recommandons aux cultivateurs d'être exigeants sous le rapport de la qualité des poisons qu'ils achètent. Ceci est d'importance capitale, car les applications d'insecticides de peu de valeur ne sont ni plus ni moins que pure perte de temps et d'argent. La différence de prix entre un poison de bonne qualité et un de mauvaise qualité

est tellement faible que c'est de très mauvaise politique que de choisir cette dernière de préférence à l'autre sous le prétexte d'économie.

PEINTURES

Le marché des peintures, particulièrement de celles qui sont destinées à l'entretien des grandes et des remises de ferme, traverse une de ses périodes les plus actives car presque tous les cultivateurs achètent ce dont ils ont besoin pour rafraîchir leurs bâtiments pendant le répit entre les semences et les premières récoltes.

Les commandes arrivent de tous côtés et les expéditions qui partent pour la campagne représentent un fort chiffre d'affaire pour les producteurs et les vendeurs de peinture.

TÔLE

Le marché des tôles n'offre pas de changements particuliers à noter si ce n'est sa fermeté. Les prix n'ont pas subi de nouvelle baisse.

Les principaux acheteurs sont les gens de l'extérieur et les cultivateurs. Ceux-ci continuent à être de forts acheteurs et leurs commandes ne semblent pas diminuer en volume. Un point sur lequel tous semblent s'être entendus est d'exiger un produit de bonne qualité. Nous ne pouvons que leur donner raison sous ce rapport car quand la pose de la tôle nécessite beaucoup de travail, il vaut mieux ne pas s'exposer inutilement à recommencer des dépenses que l'on évite en achetant de suite un produit de toute première qualité.

BROCHE À CLÔTURE

Ce marché est très actif. Les commandes sont fortes et les prix continuent de se tenir au même point. Nous remarquons que le marché offre depuis quelque temps des occasions exceptionnelles en fait de broche à clôture. Les cultivateurs auraient avantage à s'intéresser aux prix que leur offrent différentes maisons, car ils trouveraient certainement profit à faire leurs achats immédiatement plutôt que d'attendre.

Congrès mondial d'aviculture

Ottawa.—On annonce que la Terre Sainte sera représentée officiellement au Congrès Mondial d'Aviculture. Le Docteur David Uri, attaché à la station expérimentale avicole de Palestine, représentera ce pays à l'importante manifestation internationale qui aura lieu à Ottawa du 27 juillet au 4 août.

Lundi, le 25 juillet sera le dernier jour où seront reçus les oiseaux destinés à l'Exposition qui ouvrira le 27 juillet et ceux parmi ces oiseaux qui doivent être lavés devront être rendus pour le samedi, 23 juillet. Le Comité a également décidé qu'il sera attaché à la patte de chaque oiseau une bague en cuivre portant la mention "Congrès Mondial d'Aviculture de 1927".

Ottawa.—L'honorable W.-R. Motherwell, Ministre de l'Agriculture du Canada, et Président Honoraire du Congrès Mondial d'Aviculture qui sera tenu à Ottawa du 27 juillet au 4 août, a reçu une communication du Premier Ministre d'Australie, l'honorable Stanley-M. Bruce, l'informant que le Haut Commissaire d'Australie aux États-Unis enverra à Ottawa son secrétaire officiel en qualité de délégué.

Ottawa.—L'étalage national pour fins d'enseignement avicole au Congrès Mondial d'Aviculture d'Ottawa comprendra des spécimens envoyés par le Ministre de l'Agriculture à Madrid, par l'École Royale Espagnole d'Aviculture à Areny's de Mar, Barcelone, et par l'Association Générale d'Éleveurs d'Espagne, ligne des sociétés avicoles de ce pays. En plus des oiseaux exhibés par Son Altesse Royale le Prince des Asturies, qui s'occupe personnellement d'aviculture, l'étalage d'oiseaux vivants comprendra des volailles de l'École Royale Espagnole d'Aviculture, ainsi qu'une collection résultant d'un choix fait parmi les meilleurs éleveurs d'Espagne des races suivantes: Castillane noire, Andalouse noire, Andalouse grise-ardoise, Baleaise noire (race originnaire de

Nous achetons la Crème et les Oeufs à l'année

NOUS PAYONS DE HAUTS PRIX

ÉCRIVEZ-NOUS

J. Joubert
LIMITEE

4141 rue St-André

MONTREAL

la Minorca), Buff, Catalanne du Prat, Catalanne blanche du Prat et autres races indigènes. La nouvelle race "Paradis" créée par l'École Royale d'Aviculture, race à double but, sera aussi exposée. Il comprendra également un film de vues animées concernant l'industrie avicole en Espagne.

Ottawa.—M. F.-C. Elford, Directeur Général du Congrès Mondial d'Aviculture, a reçu la semaine dernière la visite de deux amateurs en aviculture des Indes: M. et Mme O.-B. Lacey, de Lucknow. M. Lacey est à l'emploi des chemins de fer de l'état des Indes, et Mme Lacey s'occupe activement, dans un but de propagande, de l'élevage des races américaine et anglaise de volailles. Mme Lacey prétend que si les indigènes des Indes pouvaient être enseignés à faire l'élevage d'un oiseau tel que la Leghorn blanche au lieu de volailles de races mêlées comme ils le font actuellement, cela représenterait une différence qui se traduirait dans certains districts par la suppression de la famine au profit de l'abondance. Mme Lacey ajoute que les oiseaux exhibés par les Indes dans l'étalage national au Congrès Mondial d'Aviculture ne sont pas tels que ceux que les indigènes élèvent, mais sont bien des volailles sauvages des jungles: Gallus Bankiva. Ces oiseaux doivent être pris dans des pièges, ou les nids volés et les œufs couvés par des oiseaux domestiques ou par des incubateurs.

Ottawa.—De la Californie un certain nombre d'amateurs en aviculture se dirigent vers le Nord via la route Lincoln Highway et termineront leur voyage par une visite au Congrès Mondial d'Aviculture.

La Véritable...
MELASSE
Extra Fancy
des **BARBADES**

« Tout le monde aime la saveur de la meilleure de toutes les melasses. Ce n'est pas étonnant car elle est le produit du plus pur jus de la célèbre canne à sucre des Barbades. Vous pouvez être sûrs qu'elle est saine et sans mélange. »



Les Bons Epiciers la Vendent

« Cette marque de commerce qui est imprimée sur chaque baril est votre garantie et la garantie de votre épicier que le contenu de bien la melasse la plus renommée du monde entier. »

ébec

ts

BENTINE \$1.35 le gallon
1.45 " "

LIVERPOOL
F. A. B. nos entrepôts
mandes pour acheter
Prix spéciaux sur de-

ET A CRÈME
\$4.25
4.65
5.10
7.00
7.45
8.15
9.00

apôts.
sont fabriqués avec un
durable. Ils sont faits
oups et choes.

COUVERTURE
sace pour l'âtiment
Papier "CC"

2 côtés caoutchoutés
1 pli \$1.40 le rouleau
2 plus 1.70 " "

3 plus 2.10 " "

urface minérale
âtre Rouge et vert
rés 18" del large 116" car
.80 le rouleau... \$3.30

es à lam' ris
Paille lourde sèche
Pesanteur 38 livres
32" de large 400' car.
30 le 100 lbs... \$3.30

Papiers secs à lambris
pour beurrerie ou
fromagerie

es Pesanteur 45 livres
r. 36" de large 500' car.
90 le rouleau... \$3.50

apôts.
oyés gratuitement sur
quidron. Coaltar, huile

TURE FÉDÉRÉE
sa durée et sa résis-
ence.

0-0..... 0.33
0-0..... 0.38
0-0..... 0.43

mmande de 50 perches

omplète pour tous les
demande aussi broche
noires.

à des prix spéciaux peut
succursales de Québec,
loco, St-Félicien et Hé-

IVERS

in de première qualité
omplets seulement.

tonne de 2,240 livres
tonne de 2,240 livres
tonne de 2,240 livres

à la charge de l'ache-
lez renseignements.

DÉRÉE le gal.
10

ÉDÉRÉE: le gal.
20 1/2

ANISÉE ONDULÉE
ère qualité
nt pour la Coopérative
érée

s: 33"
lilles:—6' 7' 8' 9' 10'
de 100 pieds carrés.

lilles:—6' 7' 8' 9' 10'
e cent 100 pieds carrés.

ANISÉE UNIE
Marque "Keystone"
10'
80", \$7.00 le 100 lbs.
.25.

apôts, Montréal.
tivement sur demande

ou de mi-rouleau
Pesanteur par
rouleau

Environ
135 livres
189 "
225 "

VT.

30

30

30

Achetez et vendez par le moyen des petites annonces

HOMMES DEMANDES

AGENTS DEMANDES.—Dans toutes municipalités de la province, pour vendre articles nouveaux, nécessaires à chaque personne. Vente facile 100% de profit. Ferme The Modera & Popular Sales, Co., Dept. 14, 17 rue d'Auteuil, Québec. j. n. o. x05

AGENTS.—Devenez indépendants, vendant la grande ligne Pillsbury. Voici une chance de vous établir en affaire à votre compte. Expérience pas nécessaire. Travail à l'année. Écrivez pour détails gratis. The Pillsbury Company, Trois-Rivières, Qué. 21—12 fs P55

JEUNE HOMME, 19 ans, diplômé de l'Institut d'Oka, cours moyen, aimera un emploi sur terre agricole. Salaire n'a pas d'importance. S'adresser: R. D. 10133 Pélouquin, Ahuntsic, Montréal. 1—C

SI VOUS AVEZ BESOIN des services d'un bon encanteur parlant très bien les deux langues, offrant ses services à prix raisonnable, adressez-vous à Alfred Payeur, St-Pierre, Broughton, Cte Mégantic, P. Q. 26—2fs x05

REPRESENTANT demandé dans chaque paroisse, pour vendre avec l'aide de notre agent général, nos paratonnerres "Security" en cuivre, avec garantie. Agents de machines aratoires préférés. Les applicants devront être actifs et responsables. Affaire très payante pour le représentant choisi. S'adresser à Security Lightning Rod Co. Reg'd., 100 3ème Avenue, Québec, P. Q. J. N. O. x 57

DIVERS

POUR AVOIR DU PLAISIR, devenir farceur, magicien, connaître les secrets d'amour et d'argent. Catalogue 10 cents. Ernest Hill, Larey, 4322 Drolet, Montréal. 22—4fs P05

A VENDRE Sites Crotés, bons prix. Papi-neau Lumber Co., Ltd., Papi-neauville, Qué. 38, P03

A VENDRE trayeuse de Laval n'ayant servi que 60 jours. S'adresser à Narcisse Lebeau, Repentigny Cte., l'Assomption. 24—2fs P05

A VENDRE.—Trayeuse mécanique de \$800, en bon ordre capable de huit vaches à la fois, à vendre pour \$200. Cause abandon des affaires. S'adresser à Georges Meunier, fils, St-Vincent de Paul, Cte Laval, P. Q. 24—2fs P55

A VENDRE un Surry et deux harnais doubles de travail, très bons et propres. Aussi un boghei simple et double, le tout à bon marché. S'adresser à Uldéric Fiset, Champigny, Ancienne-Lorette, P. Q. 26-B

APPRENEZ METIER DE BARBIER, nous assurerons un entraînement plus vite qu'aucune autre école. Payés en apprenant. Position garantie. Cours spécial \$25.00. Ecole de Barbier Vaughn, 936 St-Laurent, Montréal. 23—4f P-JBR. 55

BOTTINES-jambières, culottes, chemises imperméables, couvertures de lit, selles, tentes, provisions, tout au surplus de l'armée. Catalogue sur demande. Magasin de Surplus Militaire, 294 Notre-Dame-Ouest, Montréal 18—11fs x25

CHASSEURS.—Je prends de 45 à 50 reynards par 4 à 5 semaines. Je puis enseigner à tout lecteur de ce journal comment le faire. Écrivez pour avoir renseignements. W.-A. Hadley, Stanstead, Qué. 22—4f P. 83

LA MAGIE DEVOILEE.—Seize tours mystérieux et notre gros catalogue français illustré de magie, farces, curiosités, monologues comiques, 10c. S. Allard, 1217 Marie-Anne, Montréal. 23—4fs P05

CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN, fondé en 1881, tel.: 2.1139, Québec, 96 rue Saint-Pierre. Prête en première hypothèque sur propriétés de ville construite ou en construction. Propriétés rurales en exploitation. Achat de créances, hypo.thèques. Prête aux municipalités aux fabricques, et aux commissions scolaires, taux avantageux. Réalisation rapide. Aucune commission à payer. X 05—1-4-27

COURROIES.—De seconde main. Courroies en bonne condition aux prix minimes suivants: 3 pouces, 4 plus, 15 cents du pied; 4 pouces, 4 plus, 20 cents du pied; 5 pouces, 4 plus, 25 cents du pied; 6 pouces, 4 plus, 30 cents du pied; 8 pouces, 4 plus, 40 cents du pied; 12 pouces, 4 plus, 65 cents du pied. Aussi un stock considérable d'outils de forge de seconde main: enclumes, foreuses (drills), étaux, soufflets et autres machines de toutes sortes à des prix très réduits. L. S. Tarshis & Sons, Ltd., 459 rue McGill, Montréal.

ECOLE D'AUTOMOBILE.—Garage Guay Ent., enseignant à conduire les automobiles, le jour et la nuit. Cours de mécanique et électricien au complet. Satisfaction garantie. 110, 3e Rue à Limoulu. Tél. 2-4154M. 26—4fs x 55

JOSEPH BLANCHETTE.—South Durham, Qué., fabricant d'articles en laine, tels que flanelle, étoffe, chales, makinaw, couvertures pour lit et voitures, manufacture la laine pour les cultivateurs à prix raisonnable, achète la laine pour argent comptant. Une commande d'essai vous donnera satisfaction. 24—4fs P55

VOULEZ-VOUS RIRE?—Demandez Oracle du mariage, 15 cents, avec catalogue français; farces, monologues, chansons, livres rares, curieux, magie. Edg. Hartman, 4804 Saint-Denis, Montréal. J. N. O.

MESDAMES.—Poils et duvets superflus soulevés pour toujours par Gypsa, produit importé de Paris. Employé par toutes les actrices. Écrit vos pour notice gratuite avec attestation. French Beauty Products, Dept. R., boîte postale Times Square 184 New-York, U.S.A. 23—12fs P56

NOUS SOMMES toujours acheteurs de chars de Petite endomagé, ou de bonne qualité, aux plus hauts prix du marché. Conservez notre adresse Léger-L. Hardy, St-Basile, Qué. 20-6fs-X05.

TABAC NATUREL en feuille, récolté au pays, 12 variétés. Tabac coupé, m'lange, doux, exécuté sur commande. Liste de prix et échantillon 1-20-10c. Adresses J.-J. Gareau, St-Roch l'Achigan, Qué. 39—P24

TABAC CANADIEN haché au plus bas prix demandez-moi liste de prix et échantillon 10c manufacturé par Hermas Lamarche, St-Roch-L'Achigan, Cte L'Assomption, P. Q. 23—4fs P05

TALON WOOLENNS CO. Lainages. Va-Éarrette, P. Q. Manufacturiers. Étoffes, tweed, makinaw, fianelle, couvertures de lits, etc., laine à tricoter, chaîne et tissu pour métier. Fabricateurs avec la laine des cultivateurs les tissus demandés. Tous les marchands généraux achètent la laine et vendent nos lainages. Circulaires gratis sur demande. 25—4fs P56

ARGENT A PRÊTER

SUR HYPOTHEQUE et autres garanties à la ville ou à la campagne, aux particuliers, fabriques et municipalités, aux taux de 5%, 6% et 7% suivant les garanties offertes. Éd. Boiseau Ficher, notaire, 80 St-Pierre, Québec. 1-8-27

Remèdes pour Hernie

Hernie, varicocèle, difformité spinale, faiblesse abdominale. Consultations gratuites. J. G. Smith spécialiste en remèdes anglais, 15 rue Downie, Strafford, Ont. J.N.O. x001

TOMBER D'UN MAL

Des centaines d'épileptiques ont retrouvé la santé grâce au fameux EPILEXITE.—Traitement scientifique et rationnel, facile à suivre à la maison et peu dispendieux. GRATIS.—Sur réception de 25 centins pour emballage et transport nous vous expédions une bouteille échantillon et livret donnant le mode de traitement.—S'adresser à RUMAX COMPOUND REG'D Casier Postal 711. — 08 — Québec.

FERMES, BEURRERIES, FROMAGERIES

ATTENTION.—40 belles terres à vendre dans une des plus belles parties des cantons de l'Est, dans le comté de Missisquoi Qué., Demander les circulaires et elles vous seront envoyées par le retour de la maille. Pour autres informations, adressez-vous à M. Larose, agent d'immeubles, Frelighsburg, Qué. 24—3fs P07

A VENDRE magnifique terre planche, sans roches à un mille du village La Salle, à quinze milles au sud de Winnipeg, paroisse canadienne avec église, couvent, école. 484 acres dont 400 en culture. Ferre bon pacage borné par la rivière. Bonnemaison, exc. entes écuries et dépendances, deux sets de roulant complets pour engins et chevaux en parfait état. On herche à vendre pour raison de santé. Conditions \$56.00 l'acre, \$5,000 comptant balance \$1,000, par année avec intérêt à 6%. Pour autres détails s'adresser à Do. Cormier, La Salle Man. 25—4fs P011

FERME A VENDRE A WARWICK.—Située au milieu d'un très beau village, sur la route nationale, comprenant environ 100 acres de terre tout en culture. De bonnes sources qui ne tarissent jamais pour pâturages. Terre très planche et fertile, pas de roches. Maison moderne, très confortable service d'aqueduc, etc. Toutes les autres bâties en bon état. Conditions faciles à un acheteur sérieux. S'adresser à R. Beaudin, Warwick Cte, Arthabaska. 22—4fs P05

TERRE A VENDRE 2 1/2 arpents de large et 40 de long bornés par le fleuve St-Laurent. Bon poste de pêche sur la route nationale, avec ou sans roulant, s'adresser à Emile Bernier, Montmagny, rang du village, P. Q. 26-B

TERRE A VENDRE.—140 arpents situés dans village St-Marc, Verchères, Stock et roulant, si désiré. S'adresser à Uric Sénécal, propriétaires, St-Marc de Verchères. 1—C

TERRE A VENDRE situés à deux milles du village, de la gare et de la bourrière. Pour autres informations s'adresser à Clévis Gagnon, La Plaine Cte Terrebonne, P. Q. 26B

TERRE A VENDRE.—A St-Roch des Aulnaies, L'Islet. Site magnifique, terre bornant au fleuve, située à moins d'un mille de la forge, de l'école, de l'église, à un mille du quai, de la bourrière, 3 milles de la station; environ 200 arpents, sol varié, excellent pour culture de patates; de plus une grève et une terre à bois. Stock d'animaux moutons Leicester enregistrés, cochons Yorkshires enregistrés, machines agricoles pour toutes cul. res, aqueduc privé, lumière électrique, bonnes b. aises. S'adresser à l'abbé Noël Pelletier, Ecole d'Agriculture Ste-Anne de la Pocatière, P. Q. 18—j.n.o. 411

FERME A VENDRE

Indiscutablement la plus belle ferme du comté de Lotbinière, une des plus belles de la province de Québec. Occasion exceptionnellement avantageuse pour les fermiers ou Lac St-Jean qui désiraient s'établir dans la prospère région agricole de Lotbinière. Située sur la route nationale—160 acres d'étendue, toute en culture. Bâtisses de première classe, l'eau partout. Roulant comprenant les machines les plus modernes toutes en parfait ordre 2 vaches, 6 porcs, 6 moutons, 4 chevaux. Cause de vente: abandon des affaires. Une occasion vraiment exceptionnelle. S'adresser au Bulletin de la Ferme, Case 129, Québec. 26—2fs P001

POUR RENSEIGNER LES PRODUCTEURS
Prix du marché à Montréal
DERNIERE HEURE

Beurre:		
Spécial pasteurisé	.....	33 1/2¢ la livre.
Pasteurisé No 1	.....	33 1/2¢ la livre.
No 1	.....	32 1/2¢ la livre.
No 2	.....	31 1/2¢ la livre.
Fromage—Coloré et Blanc:		
Spécial	.....	16 1/2¢ la livre.
No 1	.....	16 1/2¢ la livre.
No 2	.....	15 1/2¢ la livre.
Foin:		
No 2	.....	\$14.00 la tonne.
No 3	.....	\$13.00 la tonne.
Oufs:		
Frais spéciaux	.....	35c la douzaine.
Frais extras	.....	32c la douzaine.
Frais premiers	.....	30c la douzaine.
Frais seconds	.....	27c la douzaine.
Patates locales, au détail	.....	\$1 65 par 80 lbs.
Patates de Québec, au char	.....	\$1 75 " 90 "
" " " " " " " "	.....	\$2.00 " " " "
Wagons complets, F.A.B., Montréal.		

COCHETS A VENDRE—50 coquets Leghorn Blancs âgés de trois mois provenant d'oufs importés directement des fameux troupeaux de l'Université de Colombie Britannique, record de ponte 250 à 260 oufs, Prix \$2.50 chaque. S. Boiteau, Lorette Ville, P. Q. 25—2fsx56

FOUSSINS D'UN JOUR.—Je pourrai livrer le 9 juillet des poussins d'un jour P.R.B. et B.L.R. à raison de \$18.00 le cent. Ces poussins proviennent de sujets absolument sains exempts de toute maladie. Écrire à Léon Jean, Plessisville, P. Q. 26-2fs P58

Articles et accessoires pour bouchers

JOS. GALARNEAU, marchand de Peaux vertes et accessoires pour bouchers. Spécialité: peaux de boeufs, veaux, chevaux, moutons, crin et laine. Cotations sur demande. Boyaux de moutons pour saucisse, boyaux pour bouidins. Assaisonnements pour saucisse et boulogne. Papier pour envelopper en rouleaux: un en feuille, Sél Crystal spécial pour salaison de viande, couteaux de toutes sortes à pleumer, à saigner, à steak, sacs de papier, etc. Échantillons de papier et de sacs de papier envoyés sur demande. Les commandes reçues par la maille exécutées avec soin et promptitude. Mars 1927 JOS. GALARNEAU, 613 rue St-Vallier, Québec, Qué. 75x

Contre la chaleur.—L'homme ne sait pas toujours ce qu'il veut: qu'il fasse chaud ou qu'il fasse froid, il est rarement content. Pourquoi maugréer tout le temps? Cela ne rapporte rien et ne change rien à la température. Qu'il fasse beau ou qu'il fasse mauvais, soyons optimistes quand même. L'optimiste ne se fait pas de mauvais sang. Il sait voir le bon côté des choses, envisager l'avenir avec confiance.

Produits laitiers.—D'après les derniers rapports du Bureau fédéral de la statistique, nous constatons qu'au premier mai de cette année, nous avions en entrepôts la moitié moins de beurre de bourrière que l'an dernier, à la même date; nous avions aussi un million et demi de livres de fromage de moins. Cela ne veut pas dire que nous en avons fabriqué moins, mais bien que notre commerce d'exportation est plus actif. Malgré un embargo temporaire et partiel dû à une épidémie de typhoïde localisée à la Métropole, notre exportation de lait et de crème aux Etats-Unis a continué à augmenter. En voici les chiffres comparés pour 1926-27. 1927.—Crème, 4,395,317 gallons représentant une valeur de \$7,626,161. 1926.—Crème, 4,078,721 gallons qui ont rapporté \$6,889,332. En lait frais nous avons exporté aux Etats-Unis durant les derniers douze mois, 4,764,769 gallons contre 4,602,710 en 1926.

A VENDRE

J'ai 40 belles terres de 100 à 400 acres avec ou sans roulant à bonne condition, dans les paroisses du comté de Compton, 35% à 40% meilleur marché que par chez-vous. Demandez détails ou venez me voir, j'ai mon automobile à la disposition des intéressés. S'adresser à

A. FOURNIER
La Patrie, Cte Compton - P. Q.

ANIMAUX A VENDRE

A VENDRE plusieurs portées de Porcelets Chester Blancs, enregistrés, prix modéré. S'adresser à J. C. Bernard, St-Pie Co. Bagot, P. Q. 23—4f. P05.

A VENDRE cheval pur sang, ambleur, bon reproducteur de 4 ans garanti bien doux et travaille bien. Pour informations s'adresser à A. Dupré, St-Denis Cte St-Hyacinthe, P. Q. 23—4fs P05.

A VENDRE.—Il me reste encore quelques bons mâles Yorkshires pesant de 70 à 80 livres et d'autres de 35 à 45 livres. Le plus gros \$15.00 et les autres \$11.00 nés de parents primés à l'Exposition du comté. John Tourigny, Bécancourt, Cte Nicolet, P. Q. 26—4fs P. 56

AYRESHIRE.—Si vous êtes désireux de jeter les bases d'un bon troupeau Ayshire, venez faire votre choix à la FERME ST-BLAIN, toujours quelques sujets de choix à vendre, femelles de Jona âgées et veaux mâles de l'année. Jos.-P. Bouschemin Verchères, P. Q. X56—23—4fs

A VENDRE.—12 veaux mâles et femelles d'un des plus anciens troupeaux et des mieux sélectionnés du pays. Les veaux sont précédés de quatre et cinq générations au Livre d'Or et leur père est à l'enregistrement supérieur. Aussi en vente quelques taures d'un an et quelques vaches à lait. Nos conditions sont faciles. Pour plus de détails s'adresser à Ant. R. Phaneuf, St-Antoine, Cte Verchères. 25—2fs P58

COCHONS CHESTER ET YORKSHIRE.—Nés le 15 mars. Boeuf Ayshire âgé de 18 mois et veau de mois d'avril, accredités. Jos. Leclerc, fils, St-Charles, Cte Bellechasse, P. Qué. 26-2fs P05.

VOLAILLES A VENDRE

A VENDRE.—Sujets d'élite sélectionnés pour la ponte des races Plymouth Rock barrés, Rhode Island rouge, Wyandottes blanches, coquets et pouteres. Aussi articles d'aviculture mentionnés vos besoins. Ferme Avicole de Lavalrie, Lavalrie, Cte Berthier, P. Q. x05 j.n.o.

A VENDRE poules Wyandottes Blanches lignée de 240 oufs et plus \$3.00 et \$5.00. Canards Pékins, \$3.00. Garanties de maladies pour un mois. Alfred Dérôme, Ste-Geneviève, Pierrefonds, P. Q. 26-27-28-31. fa. P55

A VENDRE Plymouth Rock Barrée, tant qu'il y en aura en stock. 3 poules et un coq sélectionnés au nid à trappe. Prix réduit à \$12.00 livrés chez-vous. Brook Poultry Farm, Sutton, Qué. 26—4fs P05

COCHETS LEGHORN blanc, troupeau accredité par M. Gauthier, Agronome du district de Québec, nés depuis avril de poules ayant pondues dans la moyenne de 224. Prix: \$2.00 et \$3.00 pièce, à vendre de suite. S'adresser à Maison Sainte-Marie, Monument, P. Q., téléphone 2-4945 s 2. D. H. 31

LA LOI
Consultations légales

AVIS IMPORTANT.—Nos priés de tenir compte des renseignements doivent être fournis pendant est abonné; 2e Les tin; 3e Nos avocats consultants, concernant les lois extraordinaires, ou qui nécessitent le correspondant et les avocats, par lettre, nos avocats

ENREGISTREMENT DE LA PENSEE (T. D.)—Q. Je possède un terrain borné au chemin de front. De chemin le premier acheteur du terrain a été vendu pour \$5.00 pour l'achat de son emplacement d'acte notarié. Cependant, a été vendu et revendu plusieurs fois le propriétaire du terrain qui est maintenant sur trois faces prétend que l'acte de vente ait été en

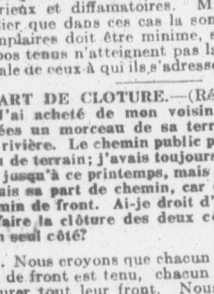
R. Il est interdit de mettre en charge de maire ou de conseil est défendu à ces conseillers de leur charge tout contribuable ou indirectement, un contrat au il nous parait que, dans l'espérance, n'était pas éligible et qu'il n'était pas destinée de sa charge, il n'exécute son contrat. Je croiyons qu'il n'est plus possible de ratifier, pour le déposés de sa charge de Révision a décidé, en effet, qu'il n'est pas de l'avis des causes qui

CONTRAT ET MEMBRE (Réponse à J. A. B.)—Q. Un inc d'une municipalité l'entretien d'un mois de novembre au Jer. Pouva-t-il être élu conseiller dans l'intervalle son contrat à son fils. Je que ce conseiller a collecté l'entretien. Ce membre du conseil lui? R. Il est interdit de mettre en charge de maire ou de conseil est défendu à ces conseillers de leur charge tout contribuable ou indirectement, un contrat au il nous parait que, dans l'espérance, n'était pas éligible et qu'il n'était pas destinée de sa charge, il n'exécute son contrat. Je croiyons qu'il n'est plus possible de ratifier, pour le déposés de sa charge de Révision a décidé, en effet, qu'il n'est pas de l'avis des causes qui

ENTRETIEN DE CHEMIN.—Q. J'ai acheté une partie d'un lot de l'entretien du chemin. Il y a de la vendre entretenue seul présent, il veut m'obliger à en faire. R. Le Code municipal veut que les propriétaires d'un même lot soient responsables de l'entretien du chemin de leur terrain, aussi l'on pas de règlement ou de procès-verbal au sujet de l'entretien du chemin de leur terrain. Toutefois, lorsqu'il y a de la vendre, le vendeur et l'acheteur du lot; est évident qu'il est tenu plus, si la municipalité en venait à entretenir une partie du chemin de réclamer au vendeur le coût de l'entretien de taxes qu'il aurait payés.

DIFFAMATION.—(Réponse à je le droit de poursuivre un individu propos insultants sur le compte de ma fille? R. Notre correspondant peut droit de réclamer certains dommages que lui les humilité dans le polu injurieux et diffamatoires. Mais, oublier que dans ces cas la son exemplaires doit être minime, et propos tenus n'atteignent pas la morale de ceux à qui ils s'adresse

PART DE CLOTURE.—(Réponse à Q. J'ai acheté de mon voisin un terrain au morceau de sa terre une rivière. Le chemin public pour eau de terrain; j'avais toujours min jusqu'à ce printemps, mais, depuis sa part de chemin, car le chemin de front. Ai-je droit de faire la clôture des deux côtés d'un seul côté? R. Nous croyons que chacun min de front est tenu, chacun clôture tout leur front. Nous



Employez la Murine pour la rougeur et la bo

Une bonne crise de la soulager vos émotions, murtort à vos yeux. Servezment de la murine après a faire disparaître cette vil de rougeur et de bouffiss. La Murine ne contient autres ingrédients; vous po en servir en toute confiance les pharmacies.



LA LOI POUR TOUS

Consultations légales, par Letarte & Rioux, avocats du barreau de Québec

AVIS IMPORTANT.—Nos correspondants et cette page intéressée sont instamment priés de tenir compte des règles suivantes établies par le journal: 1o Seuls les abonnés peuvent bénéficier de ce service de consultation; c'est pourquoi toute demande de renseignements doit être signée, afin que nous puissions constater si le correspondant est abonné; 2o Les questions doivent être adressées directement au Bulletin; 3o Nos avocats consultants ne sont tenus de répondre qu'aux questions ordinaires, usuelles, concernant les lois qui gouvernent les choses de la vie rurale. Les cas extraordinaires, ou qui nécessiteraient une longue étude, sont choses à traiter entre le correspondant et les avocats; 4o Si le correspondant désire une réponse immédiate, par lettre, nos avocats consultants peuvent exiger des honoraires.

ENREGISTREMENT DE LA VENTE.—(Réponse à T. D.).—Q. Je possède une terre qui est bornée au chemin de front. De l'autre côté du chemin le premier acheteur du terrain a dû payer \$5.00 pour l'achat de son emplacement mais il n'a pas d'acte notarié. Cependant, cet emplacement a été vendu et revendu plusieurs fois. Aujourd'hui, le propriétaire du terrain qui entoure cet emplacement sur trois faces prétend qu'il en est propriétaire.

R. Il peut y avoir eu vente légale sans que le contrat ait été passé devant un notaire. En effet, le contrat de vente peut être fait simplement par un écrit signé entre les parties. Mais, pour que l'acheteur du terrain soit garanti contre toutes réclamations de la part d'une tierce-personne, il faut que l'acte de vente ait été enregistré.

CONTRAT ET MEMBRE DU CONSEIL.—(Réponse à J. A. B.).—Q. Un individu a entrepris d'une municipalité l'entretien d'un chemin d'hiver du mois de novembre au 1er de mai suivant. Pouva-t-il être élu conseiller dans le mois de janvier suivant, par le fait qu'il avait transporté dans l'intervalle son contrat à son fils. Il est à remarquer que ce conseiller a collecté lui-même le prix du contrat. Ce membre du conseil peut-il être destitué?

R. Il est interdit de mettre en nomination pour la charge de maire ou de conseiller de même qu'il est défendu à ces conseillers de continuer d'occuper leur charge tout contribuable qui a, directement ou indirectement, un contrat avec la corporation. Il nous paraît que, dans l'espèce, l'officier municipal n'était pas éligible et qu'il aurait pu être déqualifié ou destitué de sa charge pendant le temps où il exécutait son contrat. Maintenant, nous croyons qu'il n'est plus possible d'invoquer ce contrat, pour le déposséder de sa charge. La Cour de Révision a décidé, en effet, que cette incapacité de s'occuper de la charge qui lui ont donné lieu.

ENTRETIEN DE CHEMIN.—(Réponse à J. P.).—Q. J'ai acheté une partie d'un lot de terre exempté de l'entretien du chemin. Il y a plusieurs années que le vendeur entretenait seul le chemin, mais à présent, il veut m'obliger à en entretenir la moitié.

R. Le Code municipal veut que les différents propriétaires d'un même lot soient tenus de l'entretien du chemin de front de ce lot en proportion de l'étendue de leur terrain, ainsi qu'il est dit dans le règlement ou de procès-verbal qui fixe à chacun sa part. Toutefois, lorsqu'il y a entente sur l'acte de vente, le vendeur entretient seul le chemin de lot; il est évident qu'il est tenu de le faire. Bien plus, si la municipalité en venait à obliger l'acheteur à entretenir une partie du chemin, il aurait le droit de réclamer au vendeur le coût de cet entretien ou le montant de taxes qu'il aurait payé à ce sujet.

DIFFAMATION.—(Réponse à J. B. P.).—Q. Ai-je le droit de poursuivre un individu qui tient des propos insultants sur le compte de ma femme et de ma fille?

R. Notre correspondant nous paraît avoir le droit de réclamer certains dommages contre la personne qui les humilie dans le public par des propos injurieux et diffamatoires. Mais il ne doit pas oublier que dans ces cas la somme de dommages exemplaires doit être minime, surtout lorsque les propos tenus n'atteignent pas la bonne réputation morale de ceux à qui ils s'adressent.

MORT DE CLOTURE.—(Réponse à B. F.).—Q. J'ai acheté de mon voisin, il y a plusieurs années un morceau de sa terre qui est borné à une rivière. Le chemin public passe sur mon morceau de terrain; j'avais toujours entretenu ce chemin jusqu'à ce printemps, mais je lui ai fait don depuis sa part de chemin, car celui-ci lui sert de chemin de front. Ai-je le droit d'obliger mon voisin de faire la clôture des deux côtés du chemin ou d'un seul côté?

R. Nous croyons que chacun des voisins du chemin de front est tenu, chacun pour leur part, à clôturer tout leur front. Nous sommes portés à

croire que notre correspondant a sa clôture d'un côté et son voisin l'entretien de sa clôture du côté de son terrain.

FOSSE DE LIGNE.—(Réponse à A. L.).—Q. Sur ma terre se trouve une prairie qui penche un peu vers mon voisin; mais depuis longtemps j'ai fait un sillou à la charrue pour empêcher l'eau de causer des dommages. Mon voisin peut-il m'obliger à faire un fossé de ligne pour garder cette eau? Peut-il m'obliger à entretenir ce sillou fait à la charrue? Dans le cas où je serais tenu de faire un fossé, suis-je obligé de le faire immédiatement avant les récoltes?

R. Le code civil donne droit à tout propriétaire d'exiger de son voisin un fossé de ligne entre leurs héritages respectifs, il peut même m'adresser à l'inspecteur agricole de la municipalité pour ordonner les travaux nécessaires et attribuer à chacun sa part. Cependant, nous tenons à dire que si le sillou qui a été tracé était suffisant pour régler l'écoulement des terres à cet endroit, l'inspecteur agricole n'aurait pas à intervenir. Il n'y a pas de délai à proprement parler pour le creusement du fossé de ligne comme il y en a un pour la construction des clôtures de ligne.

LIGNE ENTRE DEUX MUNICIPALITES.—(Réponse à H. R.).—Q. Il existait autrefois une ligne qui démarquait les limites de deux municipalités, mais cette ligne est aujourd'hui presque complètement disparue, et il s'agit maintenant de la rétablir. Qui doit s'occuper du relevé de cette ligne? est-ce que ce sont les deux municipalités voisines ou les propriétaires ou encore le conseil de comté?

R. Il est de règle générale que les matières qui intéressent plusieurs municipalités soient soumise au conseil de comté. Nous en voyons la preuve dans l'article 445 du code municipal, en ce qui concerne les chemins, ponts et cours d'eau qui sont situés entre deux municipalités, ou dans deux municipalités voisines à la fois.

DEFAUTS CACHEES ET ANNULLATION DE VENTE.—(Réponse à N. D.).—Q. J'ai acheté une jument que j'ai convenue de payer deux cents piastres, et le vendeur me l'a garantie sans aucun défaut et capable de faire exécuter sous ma direction, tous les travaux de la ferme. Je me suis aperçu, quelques jours après le livraison, que l'animal boîtaît, et qu'il ne valait rien pour les travaux de la ferme. J'ai averti immédiatement le vendeur c'est-à-dire dans les huit jours de la livraison que la jument n'était pas du tout ce que vendue, mais il me dit de la garder encore quelque temps à l'estal et si elle ne faisait pas mieux, qu'il me la changerait. N'ayant pas plus de satisfaction maintenant, j'ai demandé au vendeur de reprendre l'animal mais il refuse de le faire, prétendant que les délais sont passés pour faire valoir mes droits contre lui. Que puis-je faire?

R. Il est vrai que dans plusieurs jugements la Cour a décidé qu'il fallait dans les huit jours de la vente, invoquer devant les tribunaux les défauts de nature à annuler la vente. D'un autre côté, le code civil ne fixe pas de délai, mais il déclare que l'action doit être prise avec diligence raisonnable, suivant la nature du vice, et suivant l'usage du lieu où la vente s'est faite. Bien plus, notre correspondant étant en mesure de prouver que le vendeur a lui-même constaté le vice, mais qu'il a demandé un délai pour annuler la vente, nous croyons que l'acheteur peut encore valoir ses droits et réclamer soit l'annulation de la vente et la remise du prix, soit une diminution du prix de vente.

INSPECTION DU LAIT.—(Réponse à W. B.).—Q. Je possède une fabrique dans la campagne. Un particulier qui possède une laiterie en ville a-t-il le droit d'acheter du lait dans mon arrondissement, sans que je puisse avoir recours contre lui.

R. Le fait de posséder une fabrique dans un endroit donné ne permet pas au patron de cette fabrique de réclamer le commerce exclusif dans cet arrondissement. Il nous semble que le commerce ne peut être ainsi limité et qu'il n'y a aucun recours si ce n'est contre ceux qui ont contracté avec la fabrique et se sont engagés vis-à-vis d'elle à y vendre tout leur lait.

POLICE D'ASSURANCE.—(Réponse à W. B.).—Q. J'ai pris une police d'assurance et l'agent m'a représenté faussement que je paierais une prime de \$108.00 la première année, mais que dès la deuxième année, je ne lui paierais pas plus de \$80.00. J'ai accepté cette police d'assurance et payé ma prime l'année dernière. Cette année, la compagnie d'assurance me réclame encore \$108.00 de prime. Puis-je avoir un recours contre l'agent qui me l'a vendue?

R. Notre correspondant peut avoir un recours contre celui qui lui a fait signer son contrat d'assurance sous de fausses représentations. Bien que nous considérons son droit comme douteux, car il aurait dû se rendre compte de la situation exacte en lisant attentivement la police. Il faudrait d'ailleurs avoir des témoignages d'un tiers et désintéressé pour établir les fausses représentations.

DECOUVERT.—(Réponse à W. V.).—Q. Mon voisin cultive des cerisiers et des pruniers près de la ligne qui nous sépare. Quelques-uns des branches de ces arbres dépassent la clôture de mon côté et un de mes enfants s'est permis de retrancher quelques-unes de ces branches qui nous étaient nuisibles. Mon voisin peut-il me réclamer des dommages pour cela, et si je quitte mes droits contre lui, puisque ces arbres me causent des dommages?

R. Les arbres fruitiers qui croissent le long d'un clôture de ligne près d'un terrain en culture, ne sont pas sujets au découvert, mais un propriétaire voisin a le droit d'obliger le propriétaire de ces arbres de retrancher les branches qui s'étendent au-dessus de son terrain en culture, et lui causent ainsi des dommages. Lorsque les racines de ces arbres d'étonnement chez le voisin, ce dernier a le droit de les couper lui-même.

VOS IMPRIMÉS

POUR VOTRE COMMODITÉ

nous mettons à la disposition de la clientèle de la campagne et du district, notre service d'impression. Nous sommes outillés pour exécuter tous travaux d'impressions, entre autres:

- FORMULES,
- EN-TÊTES DE LETTRES,
- CIRCULAIRES,
- LETtres DE FAIRE-PART,
- FACTURES, Etc., Etc.

Nos prix sont modiques. Demandez cotations. Prompte livraison.

LE "SOLEIL" Ltée

(Département de l'imprimerie)

de son terrain en culture, et lui causent ainsi des dommages. Lorsque les racines de ces arbres d'étonnement chez le voisin, ce dernier a le droit de les couper lui-même.

TAXES SCOLAIRES SPECIALES.—(Réponse à M. B.).—Q. Une commission scolaire a-t-elle le droit d'imposer une taxe spéciale uniforme à tous les propriétaires de la municipalité, sans tenir compte de l'évaluation municipale?

R. La taxe scolaire spéciale ou non nous paraît devoir être basée sur le rôle d'évaluation en force, et suivant la plus ou moins grande valeur des immeubles elle peut varier, croyons-nous, puisque le rôle scolaire ne semble pas faire de différence entre la taxe ordinaire et la taxe spéciale. Bien plus l'article 2908 de la loi de l'Instruction publique nous fait voir que la confection d'un rôle de perception spécial doit être semblable au rôle ordinaire de perception.

EFFETS DU JUGEMENT.—(Réponse à D. G. C.).—Q. Un jeune homme qui demeure aux États-Unis depuis plusieurs années et contre qui il y a un jugement peut-il revenir dans la province de Québec, sans avoir d'ennoi de la part de son créancier?

R. S'il s'agit d'une offense criminelle, il est évident que le coupable peut être arrêté de nouveau. S'il s'agit d'un jugement au civil comme le serait un jugement pour dette il en est tout autrement, parce que au civil un jugement ne peut s'exécuter que sur les biens du débiteur, c'est-à-dire soit sur ses meubles ou immeubles soit sur son salaire. En effet, le jugement au civil a son effet pendant les trente ans qui suivent la date où il a été rendu. Il nous paraît inutile d'ajouter qu'un individu qui n'est que de passage et ne retire pas de salaire dans la province de Québec, ne peut être atteint par un tel jugement.

REGLEMENT ET VOTES DES CONTRIBUABLES.—(Réponse à M. R.).—Q. Un conseil municipal a-t-il le droit d'adopter un règlement alors que la majorité des contribuables s'est prononcée contre un tel acte de la corporation?

R. Il est clair que le conseil municipal n'a pas raison d'adopter un règlement qui a été désapprouvé par le vote des électeurs. Il nous paraît bien entendu qu'un règlement soumis à la votation, et non pas de celui que le conseil municipal permet d'adopter sans cette intervention.

VICES CACHEES.—(Réponse à P. L.).—Q. J'ai acheté une paire de chevaux il y a trois mois et demi, et le vendeur me les a garantis sans défaut, tant au point de vue de leur santé que de leur vigueur et de leur docilité. Depuis quinze jours que j'ai commencé à labourer, je constate que l'un des chevaux ne tire pas franchement et que l'autre a une tendance à rater. J'ai écrit au vendeur dans quel état se trouvaient ses bêtes et qu'il devrait me faire une diminution de prix, mais ce dernier qui possède un billet endossé par moi n'a pas même répondu à ma lettre. Quels sont mes droits?

R. Comme il s'agit de défauts cachés l'acheteur est obligé d'interposer son action dès qu'il découvre le vice chez la chose vendue. Il est nécessaire d'être en mesure de repousser la preuve que l'animal était sain au moment de sa livraison et ne souffrait pas des défauts dont il est affecté maintenant. Si la preuve est possible, notre correspondant devra, sans délai, faire examiner les bêtes par un vétérinaire en ce qui concerne leur santé. En vertu du code civil, l'acheteur a le choix, soit de rendre la chose et de se faire restituer le prix ou de garder la chose et de se faire rendre une partie du prix, suivant l'évaluation.

A PROPOS DE CLOTURE DE LIGNE.—(Réponse à E. J.).—Q. Puis-je obliger mon voisin à clôturer un trait-carré qui aboutit à ma terre, bien que, à cet endroit, les lots soient boisés. Le défaut d'une clôture permet aux animaux du rang d'entrer sur mon terrain, et me causent des dommages.

R. L'obligation de clôturer est ce qu'on appelle une obligation de tous les jours, et en vertu du droit civil, chaque voisin a le droit d'exiger de l'autre voisin qu'une clôture suffisante soit construite entre leur propriété. La construction de cette clôture est nécessairement soumise à l'usage et aux règlements des lieux.

PRIMES DE NOMBREUSES FAMILLES.—(Réponse à E. B.).—Q. Est-il vrai que le gouvernement donne une prime de \$25.00 à tout père de famille qui a plus de cinq enfants?

R. La prime que le gouvernement donnait aux nombreuses familles a été abolie depuis longtemps par le gouvernement provincial. Il y a environ vingt ans qu'elle n'existe plus.

A PROPOS D'UNE SOURCE.—(Réponse à J. A. G.).—Q. J'ai acheté un emplacement sans aucune réserve. Sur le terrain se trouvait une source dont les anciens propriétaires avaient baisé les rebords; cette source au temps pluvieux, se gonflait et l'eau inondait mon terrain. J'ai construit un fossé pour me protéger contre ces inondations, et cette source s'est trouvée complètement épuisée. Il y a très longtemps, c'est-à-dire avant que j'occupe ce terrain, cette source avait été vendue à un autre individu, et ce dernier menace de me faire des frais, parce que je l'ai épuisée. Quels sont mes droits?

de dont les anciens propriétaires avaient baisé les rebords; cette source au temps pluvieux, se gonflait et l'eau inondait mon terrain. J'ai construit un fossé pour me protéger contre ces inondations, et cette source s'est trouvée complètement épuisée. Il y a très longtemps, c'est-à-dire avant que j'occupe ce terrain, cette source avait été vendue à un autre individu, et ce dernier menace de me faire des frais, parce que je l'ai épuisée. Quels sont mes droits?

R. Le contrat de vente est généralement fait de façon à ne pas affecter les servitudes existantes. Il se trouve une clause générale dans le contrat de vente déclarant que la vente est faite avec toutes les servitudes actives et passives qui affectent le terrain vendu. S'il en est ainsi dans le contrat de notre correspondant, et que, de plus, le propriétaire qui se plaint possède un titre ou un écrit établissant ses droits sur la source en question, il est clair que notre correspondant doit remettre les choses dans l'état où elles étaient avant l'établissement du fossé.

UN BIEN DE MINEUR SE PRESCRIT-IL?—(Réponse à M. P.).—Q. J'avais cinq ans à la mort de mon père et je suis âgé maintenant de soixante six ans. A ma majorité j'ai reçu ma part d'héritage, mais je constate que je n'ai pas eu la part qui me revenait de la vente du ménage et du roulement de la ferme. Ai-je encore le droit de réclamer?

R. La prescription de trente ans couvre la reddition de compte du tuteur et l'héritier n'a plus aucune action personnelle contre le tuteur après trente ans à compter de sa majorité.

DONATION CONDITIONNELLE.—(Réponse à J. L.).—Q. Un père a donné tous ses biens à son fils; c'est-à-dire son mobilier et sa terre, mais il s'est réservé le droit d'habiter dans la maison et d'en recevoir ce dont il avait besoin pour subsister. Il y a quelque temps, ce père a laissé la maison de son fils pour aller résider avec un autre de ses fils, et il voudrait se faire payer une pension chez ce dernier. Le fils qui a reçu la donation est-il obligé de payer une telle pension, et si il ne le fait pas, s'expose-t-il à des poursuites ou à des frais quelconques?

R. La donation est un contrat qui est parfait par la volonté du donateur et du donataire, à condition que l'acte, si la donation porte sur des biens-fonds, soit dûment enregistré. Comme tout autre contrat, on doit considérer les clauses telles qu'elles sont écrites. Conséquemment, le donataire est tenu de recevoir son père chez lui et de le nourrir, de lui donner l'entretien mentionné au contrat, mais il n'est pas forcé de fournir ces aliments en dehors du domicile choisi par le donateur dans l'acte de donation. Cependant, s'il est prouvé que la vie serait devenue impossible dans la maison du donataire, nous croyons que la Cour obligerait notre correspondant à payer à son père la faible pension qu'il réclame dans le présent cas.

INTERPRETATION DE CONTRAT.—(Réponse à H. H.).—Q. J'ai acheté une terre vendue claire de toute charge et hypothèque avec garantie de tout trouble. Lorsque j'ai payé mon dernier terme, j'ai demandé au vendeur de me donner les lettres patentes de la terre et il me les refuse, disant qu'il ne les a pas et que c'est à moi de me les procurer à mes frais. Ai-je le droit de réclamer la somme que ces lettres patentes vont me coûter sur le montant que je dois encore au vendeur?

R. Il est assez difficile d'interpréter un acte de vente sans avoir lu cet acte. En effet, il nous semble que notre correspondant, lors de la vente, aurait dû se préoccuper d'avoir tous les titres de propriétés nécessaires et il nous paraît étrange que le notaire qui a passé l'acte n'ait pas averti notre correspondant que les lettres patentes n'étaient pas émises. Si l'acheteur s, au moment de l'acte, pris connaissance de ce fait et qu'il ne s'en est pas plaint depuis, ni au moment de la signature de l'acte, il nous paraît qu'il a accepté la situation telle quelle, et qu'il ne peut aujourd'hui réclamer du vendeur les déboursés qu'il devra faire pour obtenir ce titre.

CHEMIN DE FRONT D'UN RANG.—(Réponse à T. L.).—Q. Je possède un terrain sur le rang numéro 1 et le chemin qui y passe est placé vingt pieds sur le rang numéro 1 et vingt pieds sur le rang numéro 2. J'entretiens seul le chemin ainsi que la clôture qui est sur mon terrain. Suis-je obligé de faire la moitié de la clôture de mon voisin qui est de l'autre côté du chemin?

R. L'établissement d'un chemin de front entre deux rangs ne change en rien les obligations des voisins quand ce chemin est entièrement à la charge de l'un des rangs. Ce qui revient à dire que l'obligation de clore demeure la même entre voisins et que chacun d'eux est tenu de construire des clôtures satisfaisantes pour moitié et à frais communs.

VEURS éal

33¹/₂ la livre.
33³/₄ la livre.
32¹/₂ la livre.
31³/₄ la livre.

16¹/₂ la livre.
16¹/₄ la livre.
15¹/₂ la livre.

\$14.00 la tonne.
\$13.00 la tonne.

35c la douzaine.
32c la douzaine.
30c la douzaine.
27c la douzaine.

\$1.65 par 80 lbs.
\$1.75 " " 90 "
\$2.00 " " "

VENDEUR—50 cochetes de trois mois provenant directement des fameuses versités de Colombie Britannique 250 à 260 ours. Solteau, Lorette Ville, 25—2fx56

UN JOUR.—Je pourrais des poussins d'un jour à raison de \$18.00 le couvainement de sujets absolue toute maladie. Ecrite Isville, P. Q. 26-2fs P58

noires pour bouchers

marchand de Peaux ver-bouchers. Spécialité: peaux ours, moutons, crin et laine.

pour saucisses, boyaux pour saucisses et boyaux pour saucisses en rouleaux; un couvain pour saison de viande, tenus à pleumer, à saigner, à te.

es par la malle exécutée le. **GALARNEAU,** Québec, Qué. 75x

haleur.—L'homme nous ce qu'il veut; nous ce qu'il faut; nous ce qu'il faut; nous ce qu'il faut; nous ce qu'il faut.

neur.—L'homme nous ce qu'il veut; nous ce qu'il faut; nous ce qu'il faut; nous ce qu'il faut; nous ce qu'il faut.

chiffres comparés de 4,395,317 gallons et une valeur de \$7,626.

chiffres comparés de 4,395,317 gallons et une valeur de \$7,626.

chiffres comparés de 4,395,317 gallons et une valeur de \$7,626.

chiffres comparés de 4,395,317 gallons et une valeur de \$7,626.

chiffres comparés de 4,395,317 gallons et une valeur de \$7,626.

chiffres comparés de 4,395,317 gallons et une valeur de \$7,626.

Larmes

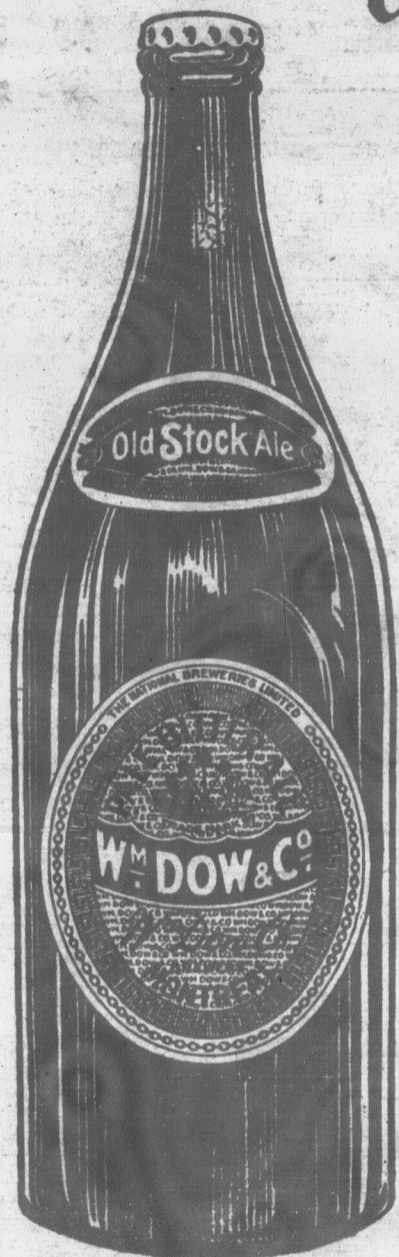
Employez la Murine pour faire disparaître la rougeur et la bouffissure

Une bonne crise de larmes peut bien soulager vos émotions, mais la chose fait tort à vos yeux. Servez-vous abondamment de la murine après avoir pleuré pour faire disparaître cette vilaine apparence de rougeur et de bouffissure qui s'ensuit. La Murine ne contient ni belladone ni autres ingrédients; vous pouvez donc vous en servir en toute confiance. Dans toutes les pharmacies.



Lisez le Bulletin de la Ferme

Il y a Toujours une Raison!



“Saveur Appétissante”

Dow Old Stock Ale
est surtout recherchée,
à cause de sa saveur.

La boire en mangeant
augmente le plaisir de
la table et c'est le
breuvage idéal pour
étancher la soif.

Goûtez-y aujourd'hui

Dow

Old Stock Ale
mûrie à point



Prime par la Force et par la Qualité

30

30

30